

سەژمار

۱۲۳

# سىلاڧ

ئادار - ۲۰۲۱

كوفارەكا رەوشەنەزى گىشتى يە



ژ كەرھەيشا شىعى بۆ رىيا سەبىكرئى



خاندنگەھا رۆژنامەقانىچ  
يا بەدرخانىان  
جەلادەت بەدرخان



ئۆسمانى و كورد.. قۆلپەكا ئائۆز  
و مىراتەكى خوينەئۆيى نويدىت  
و نويدىتەڧە



محمد محسن

# هه‌که ل خو نه‌زقرین، باروقیت دژوار ل پیشیا مه‌نه

خو دانه کاری و هنده‌ک که‌سپت خو‌فرۆش ب ناڤی چاکسازیی بۆنه ده‌سته‌کیت دوژمنی و سیناریو بو دورستدکرن و به‌لافدکرن ب ناڤی دیموکراسیی و چ تشتی ناڤی وی یی پیروژ نه‌هیلا، هیژایان ب شاشی د من نه‌گه‌هن، مه‌به‌ستا من پی ئه‌و نینه کو پشته‌فانیا شاشیا بکه‌م، ئانکو یا گه‌نده‌لکارا، به‌لئ ئه‌ز دبیژم، یا فه‌ر و پیدقیه قه‌له‌میت ره‌وشنیر و چالاکفان و دلسۆزیت وه‌لاتی مه‌ ب دروستی و ب ویزدان شاشیا ده‌ستنیشان بکه‌ن و ب دروستی خالا داننه ل سه‌ر په‌یف و رستا و بینه ره‌خه‌گرین ئافاکه‌ر و ئه‌و که‌س دلسۆزی وه‌لاتی خو بیت و قوربانی دا بن، پیدقیه دگه‌ل ره‌خه‌گرتنی چاره‌یا ژی دیار بکه‌ن، داکو بشین گوهورینی بکه‌ن.

هه‌ر پارت‌ه‌کا سیاسی یا نه‌ته‌وی بیت، ئان ئیسلامی بیت، بتنی بو به‌رژه‌وه‌ندا پارتا خو و راکیشانا ره‌ئا جه‌ماوه‌ری و به‌ژن و بالا دبیزیت و دریشمیت بریسکه‌دار بلند بکه‌ت، له‌وا ئه‌فرۆکه دوستیت دوھی ل چیا‌یت کوردستانی بۆینه دوژمنیت هه‌ره مه‌زیتیت مافیت وه‌لاتی مه‌.

ده‌می دوژمنیت مه‌ دلاواز ب هه‌می ره‌نگا بو به‌رژه‌وه‌ندا خو دبنه براییت مه‌ و ده‌می بو هه‌لدکه‌فیت ئه‌و مه‌ نانیاسن و درییت خو دوه‌شین، ئه‌گه‌ریت فی چهن‌دی ژی نه‌ ئیکبۆنا هیز و پارتیت سیاسییه.

ئه‌جندا‌ییت بیانی ب درستی زالبۆینه ل سه‌ر هه‌ریمه‌

**ته‌مامیا بابته‌ی**

ل به‌رپه‌ری به‌ری دوماهی

ملله‌تی مه‌ دیروکه‌کا پری سه‌ره‌ئه‌فرازی و نشیقی دیتیه، ب کوشتن و ویرانکرن و زیندانکرن و ئازاردان و ده‌ربه‌ده‌رکرن و نه‌نفال و کیمیا‌بارانکرنا، به‌لئ ب ئیراده‌یه‌کا پیلایی خو راگرتیه و هه‌فرکیا دوژمنه‌را کریه ده‌می کاودانادا و شیا‌یه خو بو داگیرکه‌را خویاکه‌تن کو ئیرادا مه‌ مه‌زنتره‌ ژ هه‌می فان ره‌نگیت نه‌خوشییت کو مه‌ ل سه‌ری دیارکرین و ئه‌وی خوراگرتن و به‌رخودانی ب دانا سه‌دان هزار شه‌هیدان ئه‌م گه‌هاندینه قوناغا سه‌رکه‌فتنی و بۆینه خودان په‌رله‌مان و حکومه‌ت، دستوره‌کی کو به‌رژه‌وه‌ندیا ملله‌تی کورد تیدا هاته‌ نفیسین و بو وه‌لاته‌کی دیموکراسی، به‌لئ فی ده‌سته‌که‌فتی پاراستن پیدقیت، هه‌فرکیا پارتایه‌تی روژ ب روژی زیده‌تر لی ده‌هات و ده‌ست تیغه‌دانیت ده‌وله‌تیت ده‌قه‌ری کارتیکنییت نه‌رینی بیت ئیکسه‌ر سه‌ر هه‌ریمه‌ کوردستانی هه‌بوون و شه‌ریت نافخوی چیبوون و ب هزارا گه‌نجیت وه‌لاتی مه‌ دئاگری وان شه‌راندا بۆنه قوربانی و ئه‌م نابیزین کانی کي یی هه‌ق بوو و کي یی نه‌هه‌ق بوو، ئانکو کي ب سه‌رکه‌فت و کي شکه‌ست، بتنی دی بیژین مالا کوردا ویران دبوو و دوژمنیت وه‌لاتی مه‌ سودمه‌ند دبۆن.

ئه‌ف ته‌کونولوژیایا که‌فتیه ددونیاییدا نه‌خاسمه‌ ژ لایئ میدیایا جیهانی فه‌، وه‌کی فه‌یسبۆک و تو‌ریت دیت‌ریت جفاکی، دوژمنیت مه‌ راسته‌وه‌خو سه‌نگا خو ئیخسته سه‌ر فان بابته‌ا و تیر و کفان و شیر و خه‌نجه‌ریت خو به‌ری وان دا پیروزییت وه‌لاتی مه‌ و ژ بو به‌رژه‌وه‌ندا

# سیلاڦ

ئادار - ۲۰۲۱

۱۲۳

همژمار

## ناقہ رڤوک

۲۴ پشکهک ژ ژيانا نالبهندی ل دهڤهرا گوليا

۳۰ رهنگبه رېوون  
(نهفسانهک ژ کهڤران)

۳۸ پيشانين هزرتيڙي  
و گرنگيا وان ل کريارا ههسهنگاندن و پيشانين

۴۴ بي رهحمتريڻ ژن د ديروکيدا

۴۸ روژا روھن دي ناشکرا کهت

زندهباري چهنه بابتهين ديتر

خودانئ نيمتيازي

محمد محسن

سه رتقيسه قان

خالد ديرهشي

Tel: +9647504642107

xalidderesi63@yahoo.com

دهستهکا نقيسه قانا

محمد عبداللا ناميدي

سهردار هيتوتي

ديزايڻ

علي حفظ الله

Tel: +964 7504226413

alirekany69@yahoo.com

قيندا چوونا نه زماني

چه ميدي بامه رني

نه دريس

ناميدي - كانيا مالا

سيلاڦ لسهر تورنا ئينته رنيتي

[https://en.calameo.com/](https://en.calameo.com/subscriptions/2219010)

[subscriptions/2219010](https://en.calameo.com/subscriptions/2219010)

چا پخانا

خاني - دهوك



دلیر علی

# ژ که ره یقا شیعی بو ریا سه یکرنی

خو بکارئینان. به لئ پا به رسینگئ فی پرؤژی ب هیژ و پرؤژه کئ بهیتر هاته گرتن، لهوا پرؤژی وی بسهرنه کفت و بهرهاقیت.

به لئ پا ئیران و میلشیا و پاته خوړت وی ل دهقهری ناراهوست و دهستا نا داهیلن، بی ل ریکه کا دی یا خو تیرا دیراندنی بگه ریئن و پی بگه هنه وی نارمانجا وان بو خو دانای، قیجا دهسهاقیت ل بهریه ریئت میژویا تژی ژ دهرده سهریا و چیرؤکیت بابکالکیت وان یئت صههوی بو قئ نارمانجا مهزهه بی و ب طائفی داگرتی چیرکین و بهرهه فکرین، هه لکولا، قیجا مهانه به کا بهیژ و باندور بو نارمانج و مه ره میت خو دیت، نهو ژ ب ریکا چیرؤکه کا دره و نه هیته قه بیلکرن، کو نهو ژ ریکا سه به کرنا مالباتا پیغه مبه ریه (اهل البیت)، ئینا پشستا خو ب چیرؤکه کا نه ناقل و نه مهنتق و نه ژ زانستن جوگرافی قه بیلدکن گهرمکر، چنکی چیرؤک ئافریئ دده ته هندی، کو وهختی شه ری (الطف) نهو وی ل سالا ۶۱ مشهختی ل که ره لا ل نافهرا لهشکه ری حوسه یئ کورئ عه لی (س.خ) و بهزیدی کورئ معاویه ی یئ حاکمئ نه مهوی قهومی و لهشکه ری بهزیدی د وی شه ری خوینه لودا سه رکه فتی و شه ر ب قه تقه تکرنا که له خا و برینا سه را بدویماهیاتی و پشکه ک ژ بچویکا و ژنکا و نه ساخا ماین و ناگری شه ری و سه ریئت شیرا قیرانه گه هشتین، ب فه رمانا بهزیدی نهو دگه ل خو برنه دیمه شقی، پایته ختا دهوله تا نه مهویا، ئو ل قیری فهرق و جوداهی یا د قه گیرائییدا هه ی. ئیک ژ وان ئافریئ دده ته هندی کو نهو وهکی بهرما یکن قوربانیت شه ری ئینابوون

تشته کئ گه لهک غه ریبه جار جار بابه ته کئ ژ فی رهنگی بو هندهک نارمانجیت سیاسی بهیته شاراندن، نهو ژ ب ریکا هه لشکاقتنا هندهک بوویه ریئت دیرؤکی یئت میژوویئ خارین و قه خارین و وهختی وان بسهرقه چووی و لدویف قه گیرانا هندهک میژووفانیت هه قه رخیت دهوله تا صههوی یئت گه لهک تشتیت لدویف نارمانج و نه جه نداییت وی وهختی بکیر وان بهین زهغه لکرین (تهزویرکین) و نفیسین، دا لسه ر کیستئ دهوله تیت دی خزمه تا داڤ و داخزیئت وان ژ عه ردقه گرتن و بهرفه هبوونی بکن، قیجا دلمانی و که رب و کین چاندن و جفاک لبه ریک رهشکرن و ژیکفه کرن و یئت تیکگرتی ژیکه پرتانندن و نهو ژ ب ریکا قه گیرانا هندهک چیرؤکیت چ که سئ پیچه کا ئاقلی د سه رییدا هه بیت باوه رناکه ت، چنکی وهختی وان یئ بووری و نه که سئ گوهلنبوویه و نه ژ دیتینه، لهوا ژ نهو بسانا هی هاژوتنه ناڤ بازاری ته فاهییا خه لکی ساده و وان بسانا هی وهرگرتن و ب رهنگه کئ وه سا هه لگرتن و شروفه کرن کو خزمه تا سه رداریت وان بکه ت، یئت کو باش دزانن کا وان چ دقیت و ب چارگافانئ بهر ب کیژ نارمانجا به ری دبه زن.

ئیرانئ بزافکرن پرؤژی خو یئ ویرانکه ر و بترس ب ریکا گوهرینیت دیموگرافی و جوگرافی، د ریکا نارمیشیرا بگه هینیته بهرلیتف و کناریت ده ریا سپی یا نافین و پاشی بگه هیته سورپ و لوبنانئ. بو قئ نارمانجی شه ری دژی داعشئ کره که یس و پیخه مه ت وی چه ندی، ئو ب ریکا دویقه لانک و پاته خوړ (مرتزقه) و وه کیلیت وان ل هه می جها چاندین، هه می شیائیت

حکومه تا فیدرال و حکومتا هریمم هاتیه کرن راوه ستیان، کو نارمانجا ژیکگرتنی تهو بوو رهوشا شنکاری نورمالیکه نهغه و هیژیت میلیشیاییت بیانی ژی بهینه دهریخست و ل دویماهیئ ههمی گهه و وهرسه لیت پروژیت ئیرانی ل دهقهری بهینه برین. ژهر هندی حزب الله و عصائب اهل الحق و میلیشیاییت دویقه لانکیت ئیرانی، لجنه و دسته کیت مهزه بییت فه دیتنی هنارتن دا ل شونواریت وان ریشنگا بگه رهن و دیارکهن کال کیری روینشتینه و د کیری دهر بازبووینه و ل کیری ئاف فه خاریه و لدویف وان دهقهریت د هزرا سهرداریت وان بیت ئیرانیدا ره سمکری بچن و وان دهقهره نیشانکهن، دا هندهک مهزار و گوړیت ب هندهک ناقیت د چیروکیټ واندا هاتینه داتراشین لئ ئافاکهن و پاشی ب مهانه یا پاراستنا گوړیت پیروژ هیژیت خو ب چهک و جه بلخانه فه بهیترنه وان درا و بکنه شیعه و خهلکن و ئانکجیټ وان بیت عسلی ژی دهریخن و هندهک توخما ژ دویقه لانکیت خو ل شونیت ئانکجیکهن و گوهرینه کا دیموگرافی و توپوگرافی یا وهسا ل وارا بکنه یا خرمه تا پروژیت ئیرانی بکته و بهرپرسیاریا بجیکرن و پاراستنا وی داننه سهر ملیت پاته خوړیت خو.

ژهر هندی گهلهک یا فهره پیکهاتیت گهلی کوردستانئ ههمی و نه خاسمه کوردیت تیزی دی بزنان نهغه پروژه کی گهلهک بترسه و پیدقی چافقه کرنه کا گهلهک مهزنه و تشیا ب ههمی رهنکا بهرهنکاریا وی بهیته کرن و هیژ ژ دانگا دهیکا خو نه کهفتی بهیته بنگوړکرن و دژبه ریا ههمی مهانه و تشتت ددهنه بهر رویی خو بهیته کرن، بی وان دقیت ب خهلکی رادهن و پاشی بو بجیکرنا فی پروژه ی بکاربینن. کو نارمانجا ئیکئ یا فی پروژه ی و ئنیه تیت وان بیت نوکه ب چ رهنکا ژ سهره دهریا داعشی دگهل فهلا و شه بهکا دجوداینن، چنکی تهو دینن کو وپری دهقهره کا ژبه ریکچووینه و بهرگریا وان ژی یا لیوازه.

و بیت ههین وهسا فه دگیرن کو تهو ب داری زوری و وهکی سه بیټ شه ری ئینابوون و ربه ندیت شه ری لسهر هاتنه بجیکرن.

تشتت فه ره کو من نه قیت بناف شه ر و فطنی و سه فوسطائیا (۱) میژوو یقه بچم، یا کوچ مفا و باشی تیدا نینه.

ئیک ژ فه گیرانیت نه مه نتقی دبیژیت کو تهو ریکا تیرا سه بیه ژ که ربه لایئ برین، د جیل را دهر باز دبوو سامه رایئ و تکریتی و میسلئ و تهله حفری و شنکاری و نیسینئ و دچوو ناف قامیشلو و رهقه و دیمه شقی و بهعله بهک یا لوبنانئ. تشتت ل قیری غه ریب تهوه کو تهف ریکه ب دروستی بو پروژیت ئیرانی بی ناقئ که ره یفا شیعی (الهلال الشیعی) لیکری هاتیه وهر باندن. تهف ریکا ژ که ربه لا دچیه شنکاری ۱۴۰۰ کیلومیترن و هژمارا قوربانیت شه ری ۲۵ که سن، دهیته گوټن کو هینگئ ریکا تیرا ب سویاری یا حیشتری دگه هشتنه دیمه شقی پازده روژا فه دکیشا و تهغه ژ تهفا د سهر قیری دا هاتیه دیارکرن دریزتره و ههمی میژوو فنان ئا فری ددهنه هندی کو ههمی غه زو و ههویت له شکه ری بیت دچوونه شامئ د ریکا سه حرایا روژاناقیئ ئیرانی را دچوونه ریکا حیره و بهقعه، پاشی شامئ و تهف ریکه ژ ۹۵۰ کلم زیده تر نینه.

ئو تشتت ل قیری غه ریب تهوه کو پروژیت ئیرانی نارمانجا وی تهو بوو فی پروژه ی ل دهقهریت سوننا بیت روژاناقیئ ئیرانی فه ژینته فه، بهلی پا ترسا ئیرانی ژ نه مریکا و هه بوونا بنگه هیئ نه لئه سه د (عین الاسد) بی عه سماني و ههروه سا زورده ستیا فروکیټ ئیسرا ئیلی ریا بجیکرنا فی پروژه ی ل فان دهقهره گرت، فی چهندی ئیرانی و میلیشیاییت وی پالدان وی پروژه ی ب چقانوکه کا دی بگوهرن و د شنکاری را دهر بازکهن و خو ب هه بوونا بهر بهافه کی میلیشیایی و پشکه کی ژ ئانکجیټ دهقهری ژ شه به کیت شیعه و هندهک پاتخوړافه فه گرن، بیت دویقه لانکیا وی دکهن، بیت گهلهک ب دژواری ل دژی وی ژیکگرتنا ل نافه را

#### ژیدهر و دههمه ن:

دئ دهورا فه ددهت و خهله تکرنی وهکی گروقه کی دهره بکارنیت دا بی بهرام بهر پی بخاپنیت و د سهردا بهت. (ویکیپدیا: الموسوعة الحرّة). ب- سه فوسطه: یاریکرنه ب گوټنا دا راستیا پیئ فه شیریت و بهرسفا پرسیاره کن ب پرسیاره کا دی بددهت و نارمانج ژی دوربچکرنا هه قریه ئان بیده نکرنا ویه. (ویکیپدیا: الموسوعة الحرّة).

۱- آ- سه فوسطائی: د فی چاخیدا ئیدیومه که بو سه خله تکرنا (مغالطه - خهله تکرنی) دهیته بکارنیتان و نه و گینه که شه که کو تیدا ئیک ژ نالیټ پشکداریت گینه شئ براقی دکته ل چه پ و چیر و سهرک لیبادانئ دگه ریت دا پی ب بکارنیتان هندهک مهانه و گروقت چ تیکه لی ب جهوه ری بابه تیغه نهی ژ گینه شئ سهرکهفتی دهرکه فیت و بهت، به روفازی هندی

# ئۆسمانی و کورد.. قۆلپهكا ئالۆز و میراتهكی خوینهلۆیی نویدیت و نویدیتهقه



تهرجه كرن ژ عه ره بیه: چه میدی بامه رنی

حسین جمو\*، ۱۶ ئی گۆلانی ۲۰۲۰

پشكا ئیكی

**میزوو قانه کی ئۆسمانی بسه ربلندیقه گونه هباریا دۆکۆمینت دکهت، هه کو دبیزیت»  
هندی لهشکهریت مه سه ر ژ قالبا فراندبوون ئیدی زه مبیلیت وان تیرا نه دکر، قیجا  
دهسهاقیتتی دفن و گوھ ژ سه را دبیرین»**

## ئیندیپیندیت عه ره بی

ئالۆز دگه ل به نی ئۆسمانیا چیکر، ئو ل چه رخی  
بیستی بۆ ده زگه هیت قپرکی ییت تۆرانیا بوونه  
کیلیت ئارمانجانئ.

ل ده سپیکا چه رخی ده هی، کوردا هند دیت بوونه  
جیرانیت مله ته کی نوی یی بۆ خو ل عه ردی  
دگه ریت و ل چه رخی شازدی دهسهاقیتتی پشکداریه کا

دوله تا مهروانی (۹۸۲ - ۱۰۸۶ز). بهیژترین میرگه ه بوو و حوكم ل دهفهریت كوردستان و هندك پارچیت نهرمینیا و نازهریجان دكر و هیشتا هینگى خو ټيك تورك ژى نهگه هشتبوو وى عهردى. د چند ساله كیت كیمدا و ل سالا ۱۰۴۲ز. پایته ختا میرگه هى (میفارقین) ژ لایى سه لجو قیا فه هه فرویشی پیکولا ټیکى یا داگیرکرنى بوو. نو ئیبن نه زره قى میژوو قانئ دهوله تا مهروانى و هه فچاخى گه له ك ژ میریت وئ لسهر هندى گوټ «نو نه فه دیار بوونا ټیکى یا توركا بوو ل فان وه لاتا و خه لكى هه تا هینگى شكلیت وان نه دیتبوون» (تاریخ میفارقین - ص ۱۶۱).

بیى په دیا بوونا شه ره كئ ټیكراست (مباشر)، هه فركانئ لسهر جهه كئ بتنى ئالو زیت له شكه رى و جفاكى ژى چیبوون. قیجا زیده بارى هندى كو كوردا پشكداریه كا ب باندر د شه رى مه لازگه ردئ (ملاذكرد) و شكاندنا بیژه نیتادا هه بوو، به لئ پا خه لاتیت سه ركه فتنئ د شه ریدا بو سه لجو قیا چوون، هه تا میژوو ژى ټیدى چ به حسئ پشكداریا كوردا ل قى شه رى بریار لسهر میژوو یا روژه لاتئ نا فین داى ناكه ت.

ژ وه ختى سه لجو قى هاتینه ناف روژه لاتئ نا فین وه ره و هه تا دیار بوونا دهوله تا ئوسمانى، ده فه را دكه فیه نافه را خورسانئ هه تا دگه هیه ته نه نادولئ د شه ره كئ نافخویى یى به رده وام و قه ده مشكیندا وه ربوو، پئتریا وان شه رال نافه را عه شیرتیت توركى بخو بوو، ییت كو ئاریشیت خو ییت ئاسیایى فه گو هازتینه وارگه هی ت شنوى لئ ئاكنجیووین ل وه لاتئ شامئ و ئیراقئ و كوردستانئ و نه نادولئ. شه ریت نافخو ییت توركى ل هه مى ده فه رى به رده وام بوون هه تا بکرو بکیشا هیژیت وى وه ختى فافارتنا هیژیت زورده ست ژى چیبووى، كو د ره وشا ئیمپراتوریه تیدا سئ مه مالک تیدا چیبوون، دو ژ وان ژ رفیشتا توركى بوون، كو صه فه وى و ئوسمانینه، یا سئ ژى ټیکه له كئ توركى و قه فقاسى بوو كو مه مالیکیت مسرى و شامئ و حیجازئ به رده فکیا وان دكر.

صه فه ویا مه مالیکیت بچوبك ل وه لاتیت كوردا ژ سه ر

ریا خو راکرن، نو نازهریجان ژ نافه دانیه كا مله تیت قه فقاسى و كوردى و ئیرانى بو ئاكنجیگه هه كا مه زنا قه بیلا قه ره قوینلو (كافرئ ره ش) هاته گو هورین كو نه و هینگى شه هره ستوینا هیژیت له شكه رى ییت صه فه ویت قزلباش بوو. ل ره خى دى، سولتانئ ئوسمانى «سه لیمئ ټیکى» هیژیت خو ب نافئ مله تئ (سونیا) به ریف روژه لاتى خر فه دكر نه سه ريك، هیژیت وى ژ عه شیره تیت توركى ییت سونى پیکه اتن. به لئ پا نه وان هیزا تیرا هندى نه دكر پئ ب ټیکجاری سه ركه فیت و وه رچه په كئ د میژوو یا ده فه ریډا چیکه ت، نو نه ف سه ركه فته تمام ژى نه دبوو هه كه پشته فانی كوردا بو لایى خو مسوگر نه كرا. كوردا بخو ژى سه لیم وه كى پشته فانه كئ تورك بو خو ل دژى توركوماتیت (ئاق قوینلو ییت سوننه - كافرئ سپى) و قه ره قوینلو ییت (شیعه) دیت، كو وان هه ردویا ده ستدانا بوو سه ر هه مى كوردستانئ و به رى هینگى ب چند ساله كا میرئ ئاق قوینلو (حه سه نئ دریز) پلانا تورك كرنا كوردستانئ بتمامى دانابوو، نو هه روه كى نه كمه لوددین ئیحسان ئو غلو د كتبا خو «الدولة العثمانية - دهوله تا ئوسمانى» دا به حسدكه ت، ئوزون حه سه ن (حه سه نئ دریز) د خه یالا خودا خو ددیت «ته یموله نگی دویى» و خه ون ب هندیشه ددیت كو هه مى میرگه هی ت توركومانى بكه ته ټيك و پایته ختى وان (دیاره كر) بیت.

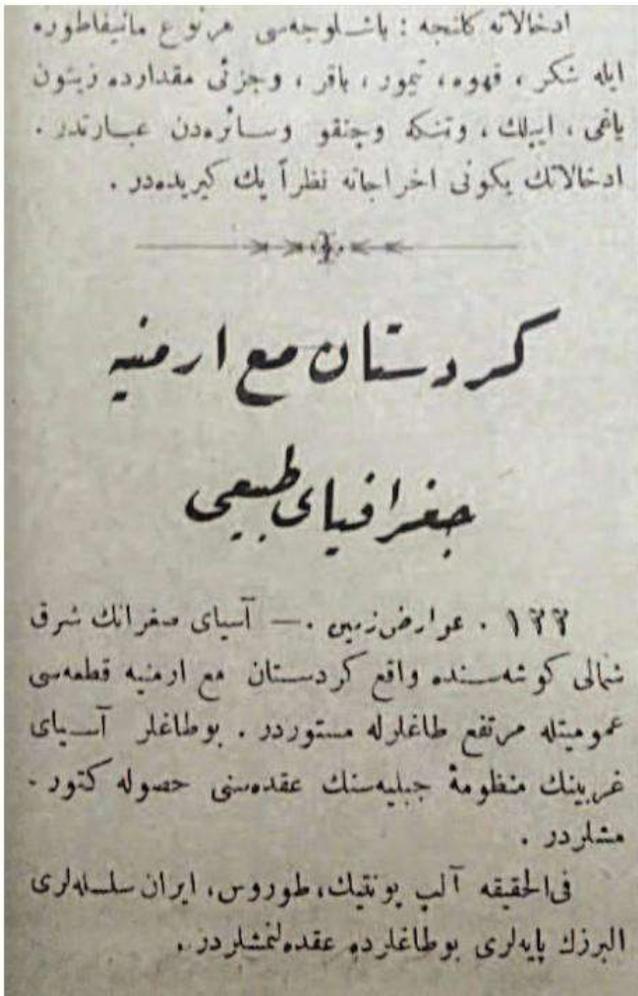
هوسا شه رى چالديران یى سالا ۱۵۱۴ز. ده لیقه ك بوو بو ئافاكرنا هندك ټیکه لییت نوى ییت توركى و كوردى كو داسهر وئ ئالوزیا بنا فوده نگ یا كورد لسهر ده ستئ سه لجو قیا و ییت د دویفدا هاتین كه فتنئ. به رامبه رى قئ ژى نه ف شه ره بو به نى ئوسمانیا ده لیقه ك بوو پئ ژ سه رټیشیا قه بیلیت توركوماتیت ره فه ند بو چیدكر خلاسبن. كو وان سه ربیتئ هه ر وئ دهوله تا ئیمپراتورى بخو قه بیلنه دكر. قیجا ب قى ره نگی «سه لیمئ ټیکى» خو لسهر کیستئ كوردا ل دژى صه فویا و هیژیت وان ییت توركومان به یژټیخست، كو هینگى نه و ژ لایى ئوسمانیا فه ژ ره عیه تا نه فیای

دوله تا مهروانی (۹۸۲ - ۱۰۸۶ز). بهیژترین میرگه ه بوو و حوكم ل دهفهریت كوردستان و هندك پارچیت نهرمینیا و نازهریجان دكر و هیشتا هینگى خو ټيك تورك ژى نهگه هشتبوو وى عهردى. د چند ساله كیت كیمدا و ل سالا ۱۰۴۲ز. پایته ختا میرگه هى (میفارقین) ژ لایى سه لجو قیا فه هه فرویشی پیکولا ټیکى یا داگیرکرنى بوو. نو ئیبن نه زره قى میژوو قانئ دهوله تا مهروانى و هه فچاخى گه له ك ژ میریت وئ لسهر هندى گوټ «نو نه فه دیار بوونا ټیکى یا توركا بوو ل فان وه لاتا و خه لكى هه تا هینگى شكلیت وان نه دیتبوون» (تاریخ میفارقین - ص ۱۶۱).

بیى په دیا بوونا شه ره كئ ټیكراست (مباشر)، هه فركانئ لسهر جهه كئ بتنى ئالو زیت له شكه رى و جفاكى ژى چیبوون. قیجا زیده بارى هندى كو كوردا پشكداریه كا ب باندر د شه رى مه لازگه ردئ (ملاذكرد) و شكاندنا بیژه نیتادا هه بوو، به لئ پا خه لاتیت سه ركه فتنئ د شه ریدا بو سه لجو قیا چوون، هه تا میژوو ژى ټیدى چ به حسئ پشكداریا كوردا ل قى شه رى بریار لسهر میژوو یا روژه لاتئ نا فین داى ناكه ت.

ژ وه ختى سه لجو قى هاتینه ناف روژه لاتئ نا فین وه ره و هه تا دیار بوونا دهوله تا ئوسمانى، ده فه را دكه فیه نافه را خورسانئ هه تا دگه هیه ته نه نادولئ د شه ره كئ نافخویى یى به رده وام و قه ده مشكیندا وه ربوو، پئتریا وان شه رال نافه را عه شیرتیت توركى بخو بوو، ییت كو ئاریشیت خو ییت ئاسیایى فه گو هازتینه وارگه هی ت شنوى لئ ئاكنجیووین ل وه لاتئ شامئ و ئیراقئ و كوردستانئ و نه نادولئ. شه ریت نافخو ییت توركى ل هه مى ده فه رى به رده وام بوون هه تا بکرو بکیشا هیژیت وى وه ختى فافارتنا هیژیت زورده ست ژى چیبووى، كو د ره وشا ئیمپراتوریه تیدا سئ مه مالک تیدا چیبوون، دو ژ وان ژ رفیشتا توركى بوون، كو صه فه وى و ئوسمانینه، یا سئ ژى ټیکه له كئ توركى و قه فقاسى بوو كو مه مالیکیت مسرى و شامئ و حیجازئ به رده فکیا وان دكر.

صه فه ویا مه مالیکیت بچوبك ل وه لاتیت كوردا ژ سه ر



دهاتنه هزمارتن، چنکی وان قهیلنه دکر لدویف  
تیگه هی هینگی به لاق بینه ره عیهت.  
بهری شهرئی چالدیرانی (یی هیقییت صه فهویا  
په لخان دین) تخوییی رۆژئافای یی صه فهویا دگه ل  
دهوله تا رۆم یا (نۆسمانی) رویاری فوراتی بوو،  
شیخ و زانایی نافدارئی کورد (ئیدریسی بدلیسی)  
دهستویری ژ سۆلتان سه لیمی وه رگرت دا ره وشا  
ده فه ریئت کوردا بیئت ژیکفه په قژی و میریئت وان  
بیئت لیکنه فتی سه روبه رکهت، فئجا شیا باوه ریئی  
بو وان چیکهت و لسهر سیسته مه کئی نه مازه یی  
ریشه برنی گۆتتا وان بکه ته تیک، کو تیدا حوکم ب  
میرانگری بیئت، فئجا پیلکی سۆلتانی (بدلیسی)  
تیکه لیا نافبه را میرگه هیئت کوردا و دهوله تا  
نۆسمانی ب سۆزه کا نفیسی کو تیدا حوکمه کئی  
خۆبخویسی (ذاتی) بو ۶۶ میریئت کوردا، بیئت  
باشناقئی ۱۲ ژ وان (خان)، ریکنیختست.

**سه لیمی نیکی  
«دۆژمنه کئی جه ژیکری»**

لسهر قئی چهندی ئه ولیا چه له بی یی  
گه ریده ل نیقه کا چه رخئی هه فدی د کتیبیا  
خۆ «سیاحه تنامه» دا نفیسیه، «ئه ف هه ر دازده  
حکومه ته هه ر ژ وه خئی سۆلتان سه لیمی وه ره، نه  
دبنه مه والی و نه ژی دهینه فه ده رکرن و وه زیر ب  
فه رمانا سۆلتانی حوکمی ل وان و میرانگریت وان  
دکه ن و لسهر هندی فه رمانه کا سۆلتانی بو ده یته  
هنارتن و خه لکی وان ویلایه تا دبیزنه حاکمی خۆ  
(خان). سوپاس ژ بو خودی کو ئه ز هه فت سال ل  
ناف هردی که فرینی کوردستانی گه ریام و ئه و تشتی  
من دقیا راستیا وی لسهر کوردستانی بزائم نفیسی و  
کتیبه کا تمام و بی کیموکاسی ژی چیبوو، ئو هه که  
کوردستان وه کی سکره کی نه با ل نافبه را ئال نۆسمان  
و فارسا، هه ویان ب ئال نۆسمان نه دکه فت، چنکی  
فورس هه فپرکیرت سه ره شک و میرخاسن». (ژ کتیبیا:

به ره په ره کئی دانه نیاسینه کا کورت یا کوردستانی و ئه رمینیا د  
کتیبه کا دبستانی دا ب نافونیشایت «مصور ممالک عثمانیه  
جغرافیاسی» (ئیندی پیئندیت عه ره بیه)

ئه ولیا چه له بی - رحله الی مصر و السودان و الحبشة  
- ترجمه: حسین مجیب المصري - دار آفاق العربیه -  
ج ۱ - ص ۹۹، ۱۰۰) و وه کی قه درگرتن بو سییه یی کوردا  
سۆلتان سه لیمی بو میره کیت کوردا «۱۵ ئالا و ۵۰۰  
کورك (خلعة) ژ کورکیت به رکه فتی بیئت سۆلتانی»  
هنارتن (خلاصه تاریخ الکرد - ص ۲۴۹).  
د سه ر هندیپرا کو نافئی سه لیمی تیکی ل هه می  
ده فه ریئت چوو یه تیدا وه سا ب خرابی چوو بوو،  
میژوو فاتیئت نۆسمانی ژی پیئنه دهات دهوسا وی  
یا خوینریژ فه شیرن، به لی پا سه ره ده ریا وی دگه ل  
کوردا نه رمیه کا چریسه ت هه بوو. چنکی ئه و مییری



نافونیشانا پشکه‌کا دانه‌نیاسینا ده‌فهره کوردستانێ (ناسوریه و نه‌لجه‌زیره) ژ کتیبنا «جغرافیا مفصل ممالک دولت عثمانیه» نه‌وال سالا ۱۸۸۸ی ده‌رکه‌فتی (ئیندییتندیتت عه‌ره‌بیه)

به‌رپرسیاریا به‌ره‌فانیی تشته‌کی نافخوییه و دا میریت کوردا به‌رامبه‌ری له‌شکه‌ره‌کی ژ لای شیا و خو لبه‌ر شکه‌ستنا گرتنی ژ وان زنده‌تر به‌ای خوسه‌ریا پی هاتیه دان بدن. ژ وی ژ زنده‌تر کو ژیکگرتنا ناشتین یا نافدار یا ل نافبه‌را کوردا و ئوسمانیا گه‌له‌ک بدژواری به‌رسینگی هندی گرتبوو کو میرگه‌هه‌کا به‌یز یا کوردی ببیته سه‌نته‌ره‌کی به‌یز پی شیان هه‌بن پرسا به‌ره‌فانیی بستوخوڤه‌ بگریت و ریفه‌به‌ریی بکه‌ت، ئو تخوییت میرگه‌هیت نیفخوسه‌ر نیف بنه‌هج مان «نه‌ به‌رفره‌هدبوون و نه‌دبوونه‌ تیک» و چینه‌دبوو لب نالایه‌کی بن هه‌که‌ ئالایا به‌نی ئوسمانیا نه‌بیت.

ژ لای ریه‌ندی (مه‌زه‌بی) فه‌ کو سه‌ری تیرا به‌ره‌به‌یتا (پروپاگه‌ندا) ئوسمانیا بوو قه‌بیلا موکری یا سوننی ل شه‌ری «به‌یتا دمدی» پیستین ده‌رده‌سه‌ری له‌سه‌ر ده‌ستی سه‌فه‌ویا ل سالا ۱۶۰۷ی هاته سه‌ری بیی کو ئوسمانی ده‌ه‌وارا وان بچن. ل سالا ۱۶۱۸ ئوسمانیا و سه‌فه‌ویا هه‌ردویا بازار له‌سه‌ر کوردا کر، کو یا به‌ره‌زر نه‌و بوو به‌نی ئوسمانیا نه‌و ژ سه‌فه‌ویا خوشتر بقین چونکی سوننی بوون. ئو زانا مه‌مه‌د ئه‌مین زه‌کی له‌سه‌ر فی چه‌ندی د کتیبنا خودا «خلاصة تاریخ الکرد و کردستان» دیژیت، ل دویمه‌هیی ل کانوینا بچویک یا ۱۶۱۸ی بو جارا دوپی ناشتبوون ل نافبه‌را هه‌ردو ده‌وله‌تا چیبوو. ئو ب ریکا موزه‌کی‌ریت ناشتبوونی

ده‌ستویری دایه‌ بدلیسی کوردا بکه‌ته‌تیک و خویکه‌کا زنده‌ی پیچیبووتیت وان ژ نه‌خازتی و ری دای کو له‌شکه‌ریت خو چیکه‌ن، هه‌ر نه‌و بخو بوو ژنا شاه ئیسماعیل سه‌فه‌وی سه‌به‌یه‌کی. د میژوویا ده‌وله‌تا ئوسمانی (تاریخ الدولة العثمانیه) دا یا ژ نفیسینا مه‌مه‌د فه‌رید به‌گی هاتیه: «ئو شاه دگه‌ل وان له‌شکه‌ریت خو ییت ماین ره‌فی و گه‌له‌ک ژ سه‌رقولیت وی هاتنه ئیخسیرکن و تیک ژ ژیت وی ژ هاته ئیخسیرکن و سولتانی قه‌بیلنه‌کر وی بو میری وی بزفرینیت به‌لکی وه‌کی تولفه‌کر ل تیکی ژ کاتبیت خو مه‌هرکر» (ص ۷۴).

هه‌ر زوی جاره‌کا دی سه‌روشنووی کوردستان بووڤه مه‌یدانا فیکه‌فتنا له‌شکه‌ریت سه‌فوی و ئوسمانی، ئو هه‌تا سالا ۱۵۵۰ی نافه‌دانیت کوردا له‌سه‌ر ده‌ستی وان هه‌ردو هیزا هه‌فرویشی خرابکره‌کا ته‌فاهی بوون و هه‌ر تیکی ژ وان پارچه‌کا تژی ژ خوڤه‌یت کورد د بن ده‌ستیڤه‌ بوو. ل هه‌یامنی نافبه‌را ۱۵۱۴ی هه‌تا دویمه‌هی حوکمداریا سلیمان قانونی ل سالا ۱۵۶۶ی کورد قه‌ره‌هنده‌ک زه‌واندیت کیم که‌فتی و هه‌ندک میره‌کیت کوردا ژ باهر د وان زه‌واندنا هه‌بوو، پیکه‌اتنا ته‌فاهی یا کوردا و تورکا ل چالدرانئ ده‌نگه‌دانه‌کا باش د سالیته حوکمداریا نه‌لقانونی دا (سولتان سلیمان قانونی) هه‌بوو، ده‌سه‌ر هندی‌پرا کو وی زنده‌گافی له‌سه‌ر پیکه‌اتنی کر، وه‌ختی میره‌کی کورد ژ حوکمی ئینایه‌خاری و تیک دی یی نه‌ ژ میراتگریته وی ل بدلیسی ل شوینی دانای. به‌لی پا هه‌ر ژ گافا مرادی سی ل سالا ۱۵۷۴ی حوکمداری وه‌رگریته هه‌ما «سوزبه‌ندا سست یا ناشتین» گه‌له‌ک ب دژواری هژیا. فینجا وارگه‌هیت کوردا سال بو سالی بوونه ئارمانجه‌کا به‌رده‌وام یا هه‌ویت سه‌فه‌ویا، ئو فان هه‌ویت له‌شکه‌ری ییت تیک لدویف تیکی ده‌لیڤه‌ نه‌دا ئافاکنی و ده‌هه‌ر هه‌وه‌کیدنا هژماره‌کا مه‌زنا کوردا ده‌اته کوشتن، چنکی ده‌وله‌تا ئوسمانی خو ژ به‌ر به‌رپرسیاریا پاراستنا کوردا ژ سه‌فه‌ویا هاقیت. وه‌سا دابه‌ر رویی خو کو

سولتانا لسهر دهوسا وی چووپنه. مروّف گیانئ دفنلندیئ و خومه زنکرنئ د پهبیکیت نه حمه د پاشای دا بو میرئ کورد دبینیت، ییت کو فه کولینقان بوار نورالدینی د کتیه کیدا یا لسهر فئ کریارئ فه بری کومکرین و روّفه کرین (شهرحکرین). نو ژ رستیت کو پاشایئ نوسمانی پئ گه فا دکهت، «سوزیت نه ز عه بدال خانى بزه وینم و وهسا ته مبیکه م کو نه و و کورپت خو بینه عه بد بو نوسمانیا» (۱۳۹). شهر قهومی و نهولیا چله بی چریسه ت و دهرده سهرییت وی ددیتن، قیجا نفیسی، هندیکه له شکه ریّت مه بوون، قیجا هندى سهر ژ قالبا فراندن



سولتانی نوسمانی مرادئ چارئ، ئافاکه ری نفشپه ریسیا مله تی تورک د سیستمئ حوکمیدا و هژماره کا دی یا سولتانا لسهر دهوسا وی چوون (گیتی)

ئیدی زه مبیلیت وان تیرا نه کر، ئینا دفن و گوھ ژ سهر دبرین، نو مرادا ههر ئیکی ژ وان بوو ۲۰ گوھا و ۱۰ دفنا بینیت (ئان کومکته، هه لبه ت دفن و گوھیت کوردا - هه میدئ بامه پنی)، به لی ئیکی ژ وان ۴۰ گوھ و ۲۰ دفن دگه ل بوون. چنکی ههر که سی هاتبا و زه مبیلیت وی ژ سهریّت ژ قالبی فراندی

شاه عه بیاسی پازده هزار مالباتیت کورد ژ سهر وارگه یّت راکرن و فه گوهازتنه وه لاتئ خوراسانئ، دا ب هاریکاریا وان بشینه تورکومانا و تورکومان ده ست نه داننه سهر تخویبی ل ژوریئ روژه لاتئ (بپ ۲۷۸). نو نه و پشکا ئیرانئ یا کورد برینئ، نانکو خوراسان دکه فیه سهر تخویبی ترکمانستان و قرگیزستانئ، نو هه تا روژا مه یا نه فرۆ ژى گه له ک کورد لی هه نه.

### زه مبیلیت دفنا و گوھا

هه ما گه له ک باشه کو گه ریده یئ نافدار (نهولیا چله بی) ب چافیت خو دیتیه، زیده بارى دهورئ وی کو شیورداری سهرۆکئ هه وا (حه ملا) نوسمانی بوو بو سهر میرگه ها بدلیسی و کریاریت قه ساپخانه کن یا ل سالا ۱۶۵۵ ز (۱). چپووی دکتیا خو «سیاحه تنامه» دا قه یدکرینه. نو چپروکا فی شهرى پارچه که ژ خوړستئ هنافینیئ یئ هژماره کا مه زن ژ سولتانیّت به نی نوسمانیا ییت کو له زئ ل سهرسه ریئ و به ترانیئ دکهن و بی هزر و ته خمین و دسه ر پئ خودا چووی کوته کیئ و کوشتنئ دکهن. نو چپروکا قه ساپخانا بدلیسی هینگئ ده سپکر، هه کو ل سالا ۱۶۳۹ زا. سولتان مرادئ چارئ ژ به غدا زقپرى و ل نامه دئ (دیاربه کر یا نوکه) مای و ژبه ر سهرکه فتنا وی پیروژباهی بو هاتین، به لی میر عه بدال خانئ کورد، میرئ بدلیسی، کو یئ خودانقیمه ت و زانا و تیگه هشتی بوو، نه و بخو نه هات پیروژباهی ل سولتانی بکه ت. نو لدویف یا نهولیا چله بی ژ پهبیکه کئ فه گوهازتی یا سهرۆکئ هه وا نوسمانی بو میر عه بدال خانى هنارتی، «ئینا سولتانی گوته من نه ی نه حمه د لازمه توّ تولا من ژ ویسقی سهرۆکئ قه بیلا مزویریا و عه بدال خان یئ بدلیسی قه که ی، نو نه و مر و ژ ناف مه بارکر و نه ز مام والیئ دیاربه کر». تشتی سولتان مرادئ چارئ پئ نافئ وی چووی، کو ئیکه ژ سولتانیّت به نی نوسمانیا، نه وی د سیستمئ حوکمیدا نفشپه ریسیا تورکی دانایه و هژماره کا دی یا

مالباتیت که قنیت حوكمدکر ل مهیدانی نه مان. ژ فەرپژا خه لهت تیگه هشتا هه فیشک ژ قه نجکاریا چهرخی نازدی چهرخی بزاقیت کوردا و قه ساپخانیت ئوسمانیا بوو. چنکی دهسته کا ئوسمانی یا فیای وه کی ئه ورؤپا بکهت وه سا تیگه هشت کو مهعنا فی تیخستنا میرگه هیئت نیف خو سه ریت کوردا یه ل ده قهریت جیران، ژ بهر هه بوونا فهلا ل هه می جهیت کوردستان و جیرانیا نه رمه نستانی (چیدبیت نهف سییره یه ژ لایئ نه ورؤپا فیه لسه ر ئوسمانیا هاتبیته فهرزکرن - حه میدئ بامه رنی).

دهوله تا ئوسمانی ل ساللا ۱۵۱۴ئ سؤزبه ندیا خو دگه ل کوردا گریدا لسه ر سه ربینئ (مبدأ) فه شرهای کو ژیکگرتنا سوننا ل دژی شیعا و بسورمانا ل دژی فهلا بوو. به لئ پشتی قه نجکاریا (خیچا گولخانه ۱۸۳۹ - خیچا هه مایون ۱۸۵۶) لدویف دیتنا میر و شیخیت کوردا دهوله تی پتر پشتا فهلا گرت.

گه لهک ناریشیت میژووی هه نه کو دنالوزن و خش یا لسه ر هه ی هه که مرؤف هویر فی هه یامی نافرؤهنکهت، به لئ پا فەرپژیت ژئ چیدبن دئ ب چافا هیته دیتن. دهوله تا ئوسمانی میرگه ها سؤران ل ساللا ۱۸۳۴ئ نه هیلا، نهوا قیگافی دکه فیه ده قهرا کوردستان یا ئیراقئ «پارچا کوردستان یا ئیراقئ ب دارئ کوته کیئ ده ستدانیه سه ر پشتی ئینگیزی بسه ر وی دهوله تیغه به ردا ی - حه میدئ بامه رنی» ئو میرگه ها بؤتان ژئ ل ساللا ۱۸۴۷ئ ژ هولئ راکر. ههروه سا میرگه ها بابان ب بریاره کا ئوسمانی ل نیقا چهرخی نازدی هاته بدویماهیئان. ئو وه ختن سؤلتان عه بدله حه میدئ دوپی ل ساللا ۱۸۷۶ئ هاتیه سه ر حوكمی، هه می میرگه هیئت دیرؤکی یئت کوردا یئت ژ ده سپنکا حوكمی بسورمانا لسه ر کوردستان به رده وام هه یین بدروستی چ ژئ نه مان و ل پاش خو گیله شوک (فوضی) و قه ساپخانه و هه ویٹ ژ جه و وارا ده ریخستنئ هیلان.

ب که فتنه میرگه هیئت کوردا ده رگه هی چاخه کیئ نه خوش د میژوویا کوردادا فه بوو. وه رارکرنه میرگه ها

دژیان دا دیاریت مه زن ده سخو تیخت». (ژیده ری به ری - بپ ۶۵ - ۶۶). مال و ملکیت میرئ بدلیسن ل سه ریکزیده کرنه کا ناشکرادا فرؤتن و له شکه را ژئ هندی شیاین بو خو پیره کر.

## شکه ستنا کوردستان

هیدی هیدی سؤزبه ندا ستراتیجی یا ل نافه را کوردا و سه لیمئ تیکی (سؤلتان سه لیمئ تیکی) ژ بیره اتئ پیغه چ ژئ نه ما. میرگه هیئت کوردا ده سپنکر تیک لدویف تیکی که فت و هه ر ژ ده سپنکا قه نجکاریت (ریفورمیت) دهوله تا ئوسمانی ل ده سپنکا ساللا ۱۸۳۹ئ دربیت کوژهک ل میرگه هیئت کوردا هاتنه دان. نه فه چاخئ قه ساپخانیت به رده وام بوو و هه تا نوکه ده رده وامن. ل گه ل تیچوونا به رده وام یا تخوبیت ئیمپه راتوری ل به لقانئ دژواریا دهوله تی ل نافخو زیده دبوو (نه دویره پشتی هه ر شکسته کا ل به روکیت شه ری ب ئوسمانیا که فتی زفرین دلئ خو ل کوردا هینکر بیت و گو تبتئ بناس هوینن ئه م دشکین - حه میدئ بامه رنی)، نه خاسمه کو ته خا سیاسی بریاردا به رسقا فه مانا وان و پیشکه فتنه ئه ورؤپا بده ن. به رسف ژئ نه و بوو، کو «پیدفیه لسه ر رییا وان بچن». زیده باری هندی کو د شیاندا نه بوو ئیجه تهادا د پیشتیخستنا دهوله تییدا به یته خه له تکرن، به لئ پا فه ژه نا گه لهک ژ ریکیت خه له ت یئت لسه ر دچوون به رؤفاژی بوو و خرابکرنا قه نجکاریا ژئ چیبوو.

دیتنا نوی نه هیلانا میرگه هیئت حوكمی خو بوخی د دهوله تییدا پیدفیکر، ئو ژ وان ژئ ویلایه تیئت کوردستان و وه کی فه ژه نا راسته راست ژ هندی ئالوزیت دینی ل نافه را بیکه اته یا و طه وائیفا زیده کر (ل قیری دیاردبیت کو دهوله تا ئوسمانی که فیه بن باری گفاشتنت بیانیا، نه خاسمه ئه ورؤپیا، ئو پشتا طائفه کی لسه ر کیستئ طائفه کا دی گرتیه - حه میدئ بامه رنی) و لدویف سؤزبه ندا چالدران یا ساللا ۱۵۱۴ئ پیچپچه

نه قهوميوو، کو چاخى سولتان سه ليمى تىكى بوو. سولتان عه بدلحه ميدي ريبازه كا نوى ده رىخست و تيدا ريدا كوردا ژي كجودا ده وله تى و خه ليفه ي (سولتاني) بينن. لدويغ فى ده ستودانى كورد ل هه يامى سولتان عه بدلحه ميدي دژى ريغه به ريا ده وله تى (فه رمان بهر، له شكه ر، واليا.. هتد) بوون و مه والييت سولتاني بوون. نو مرووف د شيت بانديورا فى بينيت، چنكي عه بدلحه ميدي دويى تيكه ليه كا راسته راست دگه ل هنده ك شيخت كوردا هه بوو، بى كو ب ريك و بهيكت فهرمى بهينه كرن.

هه ردو ناليا حساييت خو هه بوون، نو د خاله كيدا دگه هشتنه تيك نه و ژى دژ به ريا وان ملت و تائيفا بوو نه وييت دناف ده وله تيدا (ده وله تا ئوسمانى) ناليگريا ئويرسى دكر و لدويغ كه يسديتن يا دونالى، زيده بارى پرناليا سه تهرتت ده سه لاتى ل ئستانه ل ده سپيكا چاخى سولتان عه بدلحه ميدي، ل وى هه يامى مه زنترين كه سى كورد، شيخ عوبه يدوللايى شه زمينى (نه هرى) ل سالا ۱۸۸۰ يى نالايى لفينه كا ته فاهى يا وه لاپاريز يا كوردا هه لگرت، كو نه ردى كوردستان ل هه ردو ده وله تيت ئيرانى و ئوسمانى فه گرتن. پشتى ئيريشه كا به رفره ه كويه سهر له شكه رگه هيت قاچارى ل كوردستانا ئيرانى، ناليگريت شيخي شيان پتريا ده فه ريت عه شيره تيت كوردا ل بيا فى به حرا ئورمى ئازا كهن، به لى پا پشتى بابولعالى قياى وى پيشدا چوونا شيخي راوه ستينيت يا هه ردو ده وله تى ژى ترسيان و ماي تكري نه و شكه ست، هه رچه نده شك يا هه ي كو شيخي و سولتاني هاى ژ تيكودو هه بوو (نانكو شيخ ژ لايى سولتانيقه هاتيه پالدىان ئان شيخي ب ده ستوريا سولتاني وه كويه - حه ميدي بامه رنى). د دو كوميته كا بريتانى دا، ژ وان ييت تيلي نه مينى د كتيبا خو «النهرى في الوثائق البريطانية» دا كومكرين، كو قونسول ته قايى ل سالا ۱۸۸۰ يى هنارتيه، هاتيه: «نه ز يى پى خوشم بو جه نابى هه وه دياركه م كو سي ره يى (مه وقفى) بابولعالى يى سالا بوورى دگه ل شيخ عوبه يدي سه ركيشى كورد وه رگرتى، سي ره يه كه

بوتان ل وه ختى «به درخان به گى» بوو نه گه ر كو گه له ك قه بيليت ره فه نديت كوردا بسته هين و ژ خو نه ترسن و ژي كفه ره قيانا نافه دانى ل فى وه ختى هه مى دونيا تيدا د نه نگا فيدا، ل كوردستانى به لاقبوونا كو چهرى و ره فه نديا نه ري كخستى ژى چيوو و ده ليفى كو خو پى ژ ده وره كى بو ده وره كى دى يى پيشكه فتير فه گو هيزن، ب پيفه ريت هينگى، ژ ده سچوو.

فه كولينفانئ ئويرسى ديتيل، يى ل سالت ۱۸۴۲ - ۱۸۴۵ يى سهر كوردستان و ئيرانى داى، تيبينه ك لسهر فى ده ستودانى پيشكيشكر، «ل وه لاتى به درخانى بچويك ب رى دچيت و زير يى د ده ستيدا.» هنده ك ژ مزگينده ريت فه لا وه سا د مينايكت هه فدژيت قه نجكارييت ئوسمانى ل چه رخن نازدى گه هشتن، كو ده رگه هى فه له كرنا كوردا ل به رامبه ر وان فه بوو. نو لسهر فى ده ستودانى مزگينده رى ئه مريكى «جاستن پاركينز» نفيسى «كو نو كه خودى چياييت كوردا به رامبه رى ئنجيلى فه كرن». [سه عد به شير نه سه كهنه ر - قيام النظام الاماراتى فى كردستان و سقوطه - ص ۲۳۱]. وه ختى سولتان عه بدلحه ميدي دويى (۱۸۷۶ - ۱۹۰۹) هاتيه سهر حوكمى، وه خته كى نه خوش بوو، دگه ل هندى وى بزافكر ئينقيلا بى لسهر قه نجكارييا بكه ت و شولكرن ب دستورى وى بخو ل سالا ۱۸۷۶ يى بريار لسهر داى راوه ستاند و نه وه ده سه كه فتيت د قه نجكارييت به رى هينگيدا داينه نه رمه نيا ژى ستانده فه.

## بكارئينانا كوردا و ده ست ژى به ردىان

كوردا كريا را عه بدلحه ميدي دويى د گا فيدا وه كى ئافريه كى وه رگرت و ديت كو جاره كا دى بو وان پشته فانه ك چيوو، فى جارى سولتان بخو بوو، نو كوردا ديتبوو ژى كا چاوا قه نجكارييا وه لاتى وان كره وارگه هى خرايى و ريگرا و كوشتن، نو به رى تشته كى ژ فى ره نكى ژ جاره كى پيفه د ديرو كيدا

موکوم بۆ هەمی لقیئیت کوردا یی د دویشدا هاتین، ییت هەرب عەینی دەرد چووین. ئو د سالیئ دویفرا هاتین رەنگە پیکهاتنەکا نە راگەهانیدی د تیکهەلیت نافیەرا کورد و دەسەلاتیدا پەیدا بوو، بناس ژى لیوایا هیزیئ خۆسەریت جفاکئ کوردا بوون و دیاربوونا ریکخستنا سوویاریئ حەمیدی. بەلئ پا ئەفئ پیکهاتنئ ب چ رەنگا ژ کوردیئ تیزیئ نەگرت و هەر ژ تیکگەهشتنا تیکئ لنافەرا کوردا و تورکا بوونە ئارمانجەکا بەردەوام یا دەسەلاتداریئ ئۆسمانیا.

### بێدەنگیا میژووفاانا

نقیسینیئ وان میژووفاانیئ ئۆسمانی ییت دگەل هەندەک ژ کریاریئ سۆلتان و پاشایا نینن، تیکراست نقینکا (نەقدئ) لئ ناگرن، بەلئ پەسنا کریاریئ کریئ ژى ناکەن. ئو ئەف رهوشە دگەل هەمی فەرمانیئ براندن و هەرفاندنئ د راستا جفاکیئ نافخویدا هەبوو. میناکا لسه رفئ چەندئ، ئەوە کو میژوونقیس و فەرمانبەری ئۆسمانی بجوی ئیبراھیم ئەفەندی، کو ل پتریا گەریانیئ سۆلتان مرادئ چاری دگەل بوو، جارەکئ فەگیرا کا چاوا سۆلتانئ شیخەکن لئک جفاکئ کوردستانئ بقەدر و قیەمەت کوشت و پاشنافئ وی «ئەلرۆمی» بوو. میژوونقیس ما حیبەتی کا

بۆ پاشەرۆژئ گەلەکئ بترسە. حکومەتا تورکی ل شوینا ب دژواری شەرئ شیخی بکەت بۆ خەلاتا دەنیریت.» بەلئ پا هەر زوی بۆ ئۆسمانیا دیاربوو کو ئارمانجیت شیخی ژ فیل و فندیئ سۆلتانی و بابولعالی مەزنترن. چنکی د وی پەبیکا وی (شیخی) بۆ مزگیندەری ئەمریکی ل ئورمیئ (جۆزیف کۆجران) ی هنارتی، شیخ ب ئاشکرای تیدا دبیزیت: گەلئ کورد ژ ۵۰۰ هەزار مالباتا پیکهەیت، سەخەتت خۆ ییت دینی و وەلاتینیئ و ملەتی و نفشی هەنە و وی رهوشت و تیتال و قانونیئ خۆ ییت نەمازیی هەنە. ئو لسه پێشەنە کفتنا کوردستانئ، پیدفیه بەیتە گۆتن کو حاکمیئ ئیرانی و ئۆسمانی پێخەمەت بنەجهرکنا دەسەلاتا خۆ ل دەفەرئ کوردا بکیرنەهاتی دیاردکەن و ژ لایئ ئابووری و جفاکیفە ریا پێشکەفتنا کوردستانئ دکەن. نوکە بۆ کوردا دیاربوو کو وان چ ریک بۆ ژیاری لبهە داری ئیرانی و ئۆسمانیا نینن.» میژووفاانی کورد یئ زانیگەها دەوکن، عەبدلفەتاح بۆتانی، د فەکولینەکا لژیر نافونیشانیئ «بدایات الشعور القومي الکردی» دا نقیسیە، پێخەمەت بەربەندکنا لقیئیت ملەتی کورد د پاشەرۆژیدا، نەخاسەمە پشتی لقیئا شیخ عوبەیدوللایئ نەهری، ئۆسمانیا بەری خۆ دایە هەندەک ریکیت نوی، ژ وان ژى ریکخستنا فەگوهازتتا تورکا بۆ کوردستانئ...

بەلئ پا بترستین تشئ دەولەتا ئۆسمانی کری، بەیژکنا سیستەمی عەشیرەتیئ بوو ل کوردستانئ، قیج ل ساللا ۱۸۹۱ئ (سوویاریئ حەمیدی) چیکرن (لسەر نافئ) سۆلتان عەبدلحەمیدی دویئ) «ئو پشتی شکەستنا لقینی (لقیئا شیخ نەهری) فان میلیشیا دەورەکئ مەزن د هەرفاندنا جفاکی و پیکفەژیانا کورد و ئەرمەنادا هەبوو.



مەدالیا «کوردستان» یا سۆلتان عەبدولمەجیدی تیکئ ل ساللا ۱۸۴۷ پێشکیشی سەرۆکئ هەوا ئۆسمانیا ل دژى حوکمئ ئۆتۆنۆمیئ کوردستانئ کری (ئیندیپەندیئت عەرەبیە)

پشتی لقیئ شکەستی، ئۆسمانیا شیخ نەفیکرە حیجازئ، ئو ل ویئ مر و هاتە فەشارتن ژى. بەلئ پا تشئ وی ئافاکری بوو بنیاتەکئ

بەريىف سەرچەقا بەلاقبىت، دا بنىائىت بەردەوامىا مېژوويى يا ناسناما سىياسى و كولتورى و دەسگەھىت وى بېينە شكاندن. يا دويى كو پلانا داېرنا مېژوويىيە كو سىستەمى سىياسى پشتەفانيا وى دكەت و پىكولىدكەت تىكەلبوونا خو دگەل جفاكى ئەورۆپى تاممكەت، ئو ب فى رەنگى بوو تشتەكى غەريب د نافع دەردورى خو يى جيوكولتورى يى نيزىكدا (۱۰۴ - ۱۰۵).

بەلى پا ھەكو داود ئوغلۆ دەھىت لسەر تىكەلىيىت دگەل دەولەتتە دەفەرى دناخفىت، ل چەرخى ۲۱ى كراسى تىگەھى ئوسمانى ژبەر خو دكەت و كوركى ئەنوەر پاشاى دكەت بەرخو و ب قەلەمى ضياء گۆكئەلى دنفىسىت. بەلكى يا بالكىش ئەو بىت كو ئەو بسقى بى حسابكرن بەرسقا وى پرسىارى ددەت كا بوچى قەساپخانىت ھەردو دەولەتتە ئوسمانى و توركى د بىردانكا تەفاهىا عەرەبىدا ب وى رەنگى دگەل قەساپخانا حەلەبچە قەومى جەھى خو نەگرتىە. فىجا داود ئوغلۆ لسەر وان كىرارىت لەشكەرى يىت لەشكەرى توركى ل سالا ۲۰۰۷ - ۲۰۰۸ى ل دزى پارتيا كاركەرىت كوردستانى كرىنە سەر دەفەرا كوردستانا ئىراقى (يا دروستەر ئەو پەرچا كوردستانى يا ژ لايى دەولەتا ئىراقىفە داگىركى - حەمىدى بامەرنى) ئەفا بھىت دىيىت: ب فى ستراتىجىا نوى، رۇژنامەفانيا عەرەبى ئان رۇژنافايى چ نقىنىكىت بەركەفتى ل كىرارىت لەشكەرى يىت توركىا ل ژورى ئىراقى پىرەبووى نەكرن. زىدەبارى ھندى كو توركىا ژ لايى ژ دەولەتا ئان دەسگەھىت نافدەولەتىفە نەھاتە نقىنكرن (بپ ۶۲۴).

ھندەك نقىسەفانىت پشتا ئوسمانىزمىي دگرن، د خو شكاندن و سەرچەماندىدا ژ ھەفالىت خو يىت تورك ژى زىدەكرىە. فىجا د. مەھمەد حەرب د پىشگۆتتا كىتبا خو دا «العثمانيون في التاريخ و الحضارة - ئوسمانى د دىرۆكى و ئافەدانىيدا» دنفىسىت: ھندىكە ئەو غەدرە يا مستەفا كەمالى (مستەفا كەمال پاشا - ئاتاتورك - حەمىدى بامەرنى) ل شەرى خو سەرىي و

دى چاوا كىرارا سۆلتانى ۋەسەفكەت. تشتى بووى ئەو بوو كو شىخ رۆمى (ئو يا دروست شىخى ئورمىي يە، لسەر نافى برىما ئورمىي ل كوردستانى) پەسنا كوردستانى دكر، ئو وى ۋەختى شىخ لىك سۆلتانى كوردىت وىرى لى دگەريان، « و لدويىف گۆتتا مەلكى يا چ خىر تىنە ئەو بوو ئەگەر كو سۆلتان دەگراندى» (بجوى - التاريخ السياسي و العسكري للدولة العثمانية - الجزء الثاني - ص ۵۲۷). ھەروەسا ئەكمەلوددىن ئىحسان ئوغلۆ د كىتبا خو «الدولة العثمانية» دا عەينى رى گرتىە، ئو بەس وى دىيىت كو شەنقرنا فى شىخى نەقشەبەندى «فەزەن و دەنگفەدانىت بەرفرەھ ژى چىبوون» (ص ۱۸۶ - الجزء الثاني).

تەفاهىا مېژووفانىت ئوسمانى يىت كەفن و نوى خو ژ ھەلسەنگاندنا قەساپخانىت د دىرۆكا فى دەولەتدا و كۆمارا توركى يا كو مىرانگرا وىيە قەومىن ددەنەپاش. زىدەبارى بچفەنەگرتتا مىناكا كوشتنا «شىخى ئورمىي» كو تشتەكى كىمە ژ زنجىرا قەساپخانىت بكوم، چىدبىت بىتە مىناكەك بو چاوانىا چارەكرنا بوويەرىت ژ فى رەنگى، ئو ئەفە ئاخفتنەكا تەفاهىە و چ تشتا رۇفەناكەت. سەرۆكوزىرى بەرى ژى، ئەحمەد داود ئوغلۆ د كىتبا خو دا «العمق السراتيجى - كويرىا ستراتىجى» دا بەحسى ھەيامى قەنجكارىت دەولەتا ئوسمانى دكەت كو ئەو ھەيامى ئالۆزىانە و ژ ۱۸۳۹ دەسپىدكەت حەتا دگەھىتە شكەستنا دەولەتتى و چىبوونا كۆمارا توركى ل سالا ۱۹۲۳ى فەدكىشىت. ئەو دىيىت پىدقىە مىراتى سىياسى يى دەولەتا توركى « بەردەوامىا مېژوويى» ھەبىت (ئو مەخسەدا وى ل فىرى ئوسمانى يە) بىي بەرپرسىا شىنسىت سىياسىت ئوسمانى بستوخوفە بگرن. د نافع فى چارچوفەيدا، ئەو دوىفھاتىيىت ھەيامى ئالۆزىيىت ئوسمانىا كورتدكەت، كو پترىا قەساپخانىت ھوفانەيىت چەرخى بىستى بەركارى وان بوون و تىورىا وى بكورتى لسەر دو فەرىزا ھاتىە دانان: يا تىكى گفاشتنىت دەھاتنە كرن ئارمانج ژى ئەو بوو كو رەوشەنھىزىەكا سىياسى يا نوى چىكەن يا ب رەنگەكى ھەرمەى ژ سەنتەرى



زىنىت ب زېرى كراسكرى و ب سەدا فەرۇيىت پلنگا و ھندى بېژى ھند مەھفىر... )

ئەفە ئەو مىر بوون يىت د وەختىدا ب فەرمانىت سۆلتانى بووينە مىر و پشتى سۆلتانا شول پى نەماى و شولا خو پى قەتاندى، ھەر سۆلتانا بخو ئەو شكاندىنە و تشتى ژ مىرانىي و ب فەرمانا سۆلتانا دەسكەفتى، ھەمى ژى ستاندىنە و ئەو مىر ل نافي خەلكى وان رەزىلكرىنە و پى كەلەژاىت (مەعنەوياتىت) مروقى كورد شكاندىنە. ئو ئەم كورد دېژىن: سوييارى خەلكى ھەر يى پەيايە و مالى نەخارى ب دەقى زالمى دچىت و گوتە پىرى: تە ئاقل ئان تە سەربۆر، ئىنا پىرى گوت: كەس و كارىت داپىرى ھەكە سەربۆر بسەر منقە چوون دى ئاقل بخو ھەبىت.

۲. د قى تەرجمەيدا من پتر خو بسەر تەرجمە تىگەھشتىقە بەردايە، لەوا ژى ل ھندەك جەيىت كو ھەكە مروقى وەكى تىكستا عەرەبى تەرجمەكەت ناھىتە تىگەھشتن، قىجا من پىكولكرىە خاندەفانى پتر تىگەھىنم. ھەمىدى بامەرنى.

۳. ئەفە پارچا تىكىيە ژ نغىسىنى و ھەكە پارچا دويى ب دەست من كەفت، دى ويژى تەرجمەكەم و بو سىلاقى ھىنم.

ژىدەر و دەھمەن:

\*حسین جمو، نغیسە فان و ھەكولینفانە.

نازاكرنا توركيال كوردا كرى ئىلبىر ئورتايلى د كىتيا خو «أتاتورك» دا دىتیه ھەما ئەو چەند بەسە خشى بىخىتە سەر ھندى كو مستەفا كەمالى ل سالىت شەرى سۆزا ھوكمەكى خوېخوى (ھكم ذاتى) داىتە كوردا، ئو پىدا دچىت و دىژىت، « د شىاندا نىنە ھندەك تىگەھىت بدەف ھاتىنە گوتن وەكى سۆزىت ژدل بھىنە قەبىلكرن.»

## تېيىنى

. مېژووفانى فرەنسى (فىرناند برودىل) د كىتيا خوذا (الحضارة المادية و الاقتصاد و الرأسمالية، ج ۱، ص ۳۸۸)، ئافرىەك دايە قى قەساپخاننى، بەلى تىدا دياركرىە كا ژ فەرىژا وى قەساپخاننى چەند مال و مالدارىا مىرەكى كورد ھاتىە پىرەكرن، بەلى وى مىرى نەئىناوو، وەكى نغىسىنا حسىن جموى ديار ئەو مىر (عبدال خان) يى مىرى بدلىسى بوويە. فىرناند برودىل د كىتيا خوذا ئەفا بھىت نغىسىە: (ئەفە ئەو ھەزرە يا مە لسەر وەرگرتى، ھەكو خزىنىت وى مىرى كورد ھویر حسىدكەين و پىشكىشكەين يى لەشكەرى توركى ل تىرمەھا سالا ۱۶۵۰ئ دەستداناپەسەر و د سەرىكزىدەكرنەكا ئاشكرادا فروتىن: سندوقىت ژ عاج و ئەبەنوسى چىكرى، دارى سەرۆ (ژ بنەمالا دارا كاژى يە)، عەلبكىت دەستكىت وان ژ لولۇيا چىكرى و شىشكىت گولاقى يىت ژ ئەماسى دبرسقن و ئامانىت ھەما (بخویرا) گولا، كىتییىت ل روژئاقى چاپكرى، لىت قورئانى يىت ب گەلەك بەرىت بھا نەخشاندى و نغىسىنىت خەتخوشى يىت نافدارترىن خەتخوشا و شەمەدانىت زىقى و پورسەلىن چىنى و خزىنىت مېتالى ئوپالى و سىنىك و فەرخەسىنىت ژ مېتالى (ئىزنىك - İznik) دى چىكرى و چەكىت وەكى يىت ھزار شەف و شەفەكى (الف لیلە و لیلە) و شىرىت گەلەكىت كەشخە يىت ژ مەعدەننى ھشك چىكرى و ستونكىت ب لولۇيا نەخشاندى و قابلىت زىقى و

# خاندنگه‌ها روژنامه‌قانی یا به‌درخانیان جه‌لادت به‌درخان

سەردار هیئتوتی



«نیکه‌تیا مله‌تن کورد ب نیکه‌تیا نه‌زمانی کوردی پیک دهیت، د نیکه‌تیا زمان دا گافا  
پیشین نیکه‌تیا هرفانه». ژ گوتنیت جه‌لادت به‌درخانی

ده‌وله‌تا عوسمانی فه هاتبوو دوبرئخستن و ل  
ئیسته‌نبول دژیان، مالباتا میری د ناڤا ناڤه‌ندیت  
چاندی و نه‌ته‌وه‌یی دا س‌ه‌نگه‌کا مه‌زن ه‌ه‌بوو،  
هیش‌ت د ژیی ل‌وینیی دا بوو و ل سال‌ا ۱۹۰۸ ناڤی  
میر جه‌لادتی وه‌کی وه‌لات‌پار‌یزه‌ک چ‌وویه‌(۱).

## ژیان‌اما میر جه‌لادت به‌درخانی:

میر جه‌لادت ل روژا ۲۶ نیسانا ۱۸۹۳ ل ئیسته‌نبول  
هاتیه س‌ه‌ر دنیا‌یی ل وی ده‌می مالباتا وی ژ نالیی



میر جه‌لادەت و هه‌قژینا وی ره‌وشن خان

ئەو و هندهك سه‌روك و گره‌گریت ئاراراتی دپه‌قنه ته‌هرانی و دده‌می مانه‌قه یا خۆدا میر دشیت شاه‌ی ئیرانی بیینیت، میری داخازا هاریکاریا دۆزا کوردا ژ شاه‌ی ئیرانی کر لی شاه‌ی داخازا وی چ پویته پینه‌کر و بچقه نه‌گرت، لی شاه‌ی داخاز ژ میر جه‌لادەتی کر کو د حکومه‌تا وی دا و ب که‌یفا خۆ بیته بالیوزی ئیرانی ل هه‌ر ده‌وله‌ته‌کا ئەوروپی یا کو میر دخازیت. ل هه‌مبه‌ر قی داخازا شاه‌ی ئیرانی، میر جه‌لادەت به‌رسقا نه‌ری دده‌ته شاه‌ی و داخازا وی قه‌ییل ناکه‌ت له‌ورا شاه‌ی ته‌هرانی ب داریزوری جه‌لادەتی ژ تخویبیت ئیرانی دویردتیخت و به‌ری وی دکه‌قیتته ئیراقی. ده‌ما میر جه‌لادەت به‌ری خۆ دده‌ته ئیراقی، هنگی شه‌ر د ناڤه‌را کوردا و ئینگلیزا دا ل ئیراقی هه‌بوو و ئەف وه‌لاته ژ لای ئینگلیزیه یی داگیرکری بوو، قیجا وه‌ختی ئینگلیزا زانی کو میر یی ل به‌غدا وان میر جه‌لادەت ژ به‌غدا کره‌ده‌ری، چونکی هنگی میر جه‌لادەت چه‌فه‌نگی کوردا بوو.



میر جه‌لادەت ل گه‌نجاتی

دایکا وی ناقی وی (سه‌نیحه) بوو، ژ تۆخمی چه‌رکه‌سا بوو، لی ب دروستی فیری ئەزمانی کوردی ببوو و ب ره‌هوانی دگه‌ل کوپ و کچا خۆ د ناخفت. بابی جه‌لادەتی پشتی چویه ئیستانبولی سه‌نیحه ب سه‌ر ژنا خۆ یا به‌ری ئینایه، و نه‌خری سه‌نیحه‌خانئ نه‌مر میر جه‌لادەت به‌درخان بوو(۲).

د سال ۱۹۲۲ دا که‌مال ئەتاتورکی فه‌رمانا کوشتن و نه‌فیکرنا ئەندامیت مالباتا به‌درخانیا دا، له‌وا جه‌لادەت و مالباتا خۆ ژ نه‌چاری وه‌لاتی خۆ بجه‌ ده‌یلن و دچنه غوربه‌تی، بابی وی ئەمین عالی به‌درخان و برایی وی یی مه‌زن سوره‌یا به‌درخان (د.بله‌چ) دچنه مسری و جه‌لادەت و برایی خۆ کامیران به‌درخان دچنه ئەلمانیا.

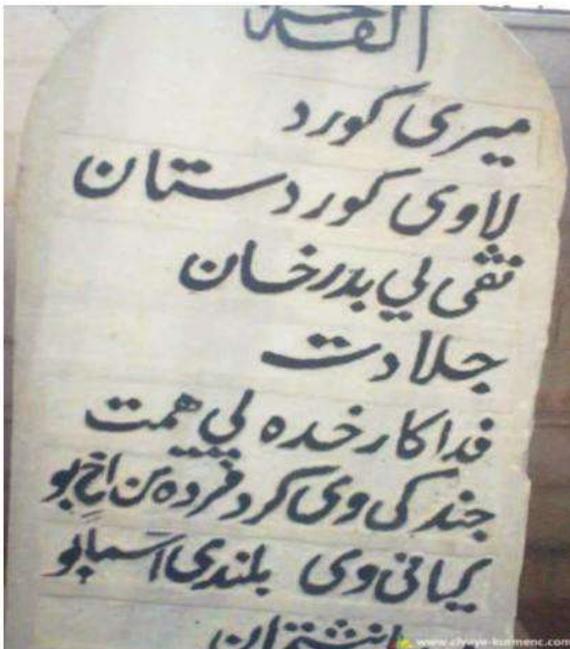
ل ئەلمانیا میر جه‌لادەت خاندنا خۆ دا ده‌ستپیکرن و چوو زانکوی و بو شاگردی دکتورایی، لی ده‌ما شوپه‌شا شیخ سه‌عیدی پیرانی ل سال ۱۹۲۵ چیبوو و ناقیری د جه‌دا ده‌ستان ژ خاندنا خۆ به‌رده‌ت و دگه‌هیته شوپه‌شی، لی مخابن شوپه‌ش که‌فته‌به‌ر هوڤینیا ترکا هاته قپکر.

د ناڤه‌را سالیت ۱۹۲۹-۱۹۳۰ دا میری مل دا بوو به‌ر شوپه‌شا ئاراراتی، لی ده‌ما کو شوپه‌ش شکه‌ستی،



ناسناما وهلاتی سوریا یا میر جه‌لادەت به‌درخان

خۆ و پرگارکرن کوردستانێ ل نیک وان ل سەر هەر تشته‌کی بوو، دوژمنین کوردان ژێ ئەف تیکه باش فیمکربوو، له‌ورا میر جه‌لادەت و مالباتا وی بۆ وان دوژمنین هه‌ره‌سه‌ره‌کینه. ژ به‌ر قی تیکێ ئەز د وی بیرو و باوه‌ری دامه‌کو که‌مالیستان ل سالا ۱۹۲۲ ل



کێلیا گوری میر جه‌لادەت به‌درخان

دژی میری و مالباتا وی و نامه‌یا جه‌لادەت ژ که‌مال

پشتی کو میر ل به‌غدا ژێ هاتیه‌ ده‌رتیخستن، ب نه‌چاری به‌ری خۆ دده‌ته‌ سوورین، هینگی وه‌لاتی سوورین ل ژیر ده‌ستی فرهنسا بوو، و ژ به‌ر گفاشتنیت ترکا فرهنسا نه‌هیلا میر ل توخییت سوورین و ترکیا ئاکنجی بییت و فرهنسی میری لژی‌ر چا‌فدی‌ریا خۆ ل شامی ده‌یلن(۳).

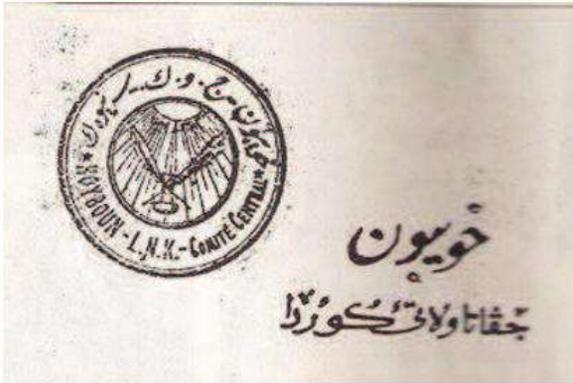
ل سالا ۱۹۳۵ دگه‌ل دو‌هما‌ما خۆ ره‌وشه‌ن به‌درخانێ ژيانا هه‌فزی‌نیی پیک دینییت(۴)، و ژ فه‌رێژا وی زه‌واجی، کچه‌ک و کوپه‌ک په‌یدا دبن، کچا وی سینهم خانم ل روژا ۱۹۳۸/۳/۲۱ هاتیه‌ سه‌ر دنیا‌یی، و کوپۆ وی جه‌مشید ل روژا ۱۹۳۹/۱۱/۹ هاتیه‌ سه‌ر دنیا‌یی(۵).

ل سالا ۱۹۳۹ میر دبیته‌ ریفه‌به‌ری کومپانیا ریجی یا فرهنسی یا جگارا(۶).

پشتی کو ل سالا ۱۹۴۶ فرهنسی ل سوورین چووین، ریکیت نفیسینی ژێ ل به‌ر میری ته‌نگ بوون، ئەزمانی کوردی هاته‌ به‌ربه‌ندکرن، ره‌وشا ئابوو‌ری یا میری ژێ به‌ره‌ف خرابوونێ دچوو(۷).

ل سالا ۱۹۴۹ ره‌وشا ئابوو‌ری یا میری زیده‌ لیواز دبیت و هاریکاریا درافی ژێ ژ که‌سی قه‌بیلناکه‌ت له‌وا ل سالا ۱۹۵۰ و ژ نه‌چاری زه‌قیه‌کا په‌مبی دچینییت و بیره‌کا ئافی د نا‌فا وی زه‌قیی دا دکولیت و ب (بیرا قه‌ده‌ری) نافدکه‌ت و لسه‌ر بی‌ری جار جارا دگه‌ل خۆ دبیت: ئەز ل کیفه‌ و چاندن و ئافدانا په‌مبی ل کیفه‌، قه‌ی ئەف ژێ قه‌ده‌را منه‌). لی مخابن ب **بوویه‌ره‌کا نه‌دی‌ار میر ل روژا ۱۹۵۱/۷/۱۵** وه‌غهری دکه‌ت(۸). گوته‌کا نه‌مر میر جه‌لادەتی هه‌بوو هه‌ر ده‌م دگۆت ئاخ وه‌لات نه‌زانینی توژ ده‌ست مه‌ کری(۹).

د. زه‌رده‌شت حاجۆ دنفیسیت: ئەز دخازم ئیرو بیخمه‌ بی‌را ره‌وشه‌نبیر و فه‌کوله‌ری‌ن کوردان کو گه‌له‌ک گومان و شکا من ل سه‌ر قی بویه‌ری هه‌یه‌، گا‌فا مرو‌ف خۆ ب ژيانا میر جه‌لادەت و مالباتا وی فه‌ مژویل دکه‌ت، مرو‌ف کویر کویر دچیته‌ دنا‌فا وه‌لاته‌روه‌ریا وان دا، کو خۆشیا گه‌لی



پشته‌فانیا هه‌می ته‌خیت جفاکی کوردی و ل‌سالا ۱۹۲۴ پارتیا کۆماری یا پیشکه‌فتنخاز ژێ هاته‌دانان دا هه‌فراکیا پارتیا نه‌ته‌وپه‌ریس یا نه‌تاتورکی بکه‌ت، پراڤیا نه‌ندامیته‌ پارتیا نوی نه‌ندامیته‌ به‌ری بیته‌ پارتیا ترکیته‌ گه‌نج و سه‌روکیته‌ دینی یین شوپیاریز بوون، کوردا ژێ پشته‌فانی دا فێ پارتیی و د‌سه‌ری دا شیخ‌عه‌بدولقادر کو نه‌ندامه‌کی هه‌ری بلندی بوو د‌نافا وان دا.

لێ هه‌ر د‌وی ده‌میدا ژێ لژیر ریبه‌ریا شیخ‌سه‌عیدی پیرانی کوردا ل‌سالا ۱۹۲۵ ده‌ست دا خه‌باتی و نه‌ف شوهرشه‌ ژێ ب‌درونده‌یا ترکا پیچبوو، له‌وا پاشی روه‌نهریته‌ کورد ل‌ده‌رفه‌ی وه‌لاتی جڤاتا خوبوون ئاڤاکر (۱۲).

و نه‌ف جڤاته‌ ب‌هاریکاریا نه‌رمه‌نا و میر جه‌لاده‌تی و مه‌مدوح سه‌لیم به‌گن‌سالا ۱۹۲۷ دا هاته‌ئاڤا کرن. ل‌سالا ۱۹۳۲ میری کۆمه‌سته‌ (جڤاتا هاریکاریه‌ ژ بو‌کوردین به‌له‌نگاز یین جه‌زیری) ل‌شامی ئاڤا دکه‌ته‌ و نه‌ف کۆمه‌سته‌ ب‌هاریکاریا ره‌وشه‌نه‌زر و سه‌روکه‌شه‌یر و که‌سانیت دیاریته‌ کورد بیته‌ ژ وه‌لاتی دویره‌تیسته‌ هاتبوو ئاڤا کرن (۱۳). ل‌سالا ۱۹۴۷ ل‌سه‌ر داخازا کوردیته‌ جه‌زیری میر بو‌ په‌رله‌مانی سویری ده‌یته‌ هه‌لبژارتن، لێ هیشتا ۲۴ سه‌عه‌ت ل‌سه‌ر وی هه‌لبژارتنی ره‌ ده‌رباز نه‌بووین، حکومه‌تا عه‌ره‌بی ده‌ست دانا سه‌ر هه‌ر ته‌ستی و میر تیخته‌ ژیر چاڤدیریا ب‌زوری ل‌شامی. ل‌سالا ۱۹۴۸ ده‌ما شه‌ری سویری و ئیسرایلی چیبووی، میر



نه‌تاتورک را خواندیه‌ و ده‌ما کو مروڤ ده‌رته‌خستنا وی ل‌ئیرانی و ترسا ئینگلیزان ژ هاته‌ناڤیری بو‌ ئیراکی و ترسا عه‌ره‌ب و فره‌نسیان ل‌سویری دداته‌ به‌رچاڤان و هه‌ز د‌ئیرینا میر جه‌لادته‌ را دکه‌ته‌ مروڤ چ‌جارا نه‌شیت باوه‌ر بکه‌ته‌ کو میر ب‌وی بویه‌ری مریه‌ (۱۰).

## بزاقا سیاسی یا جه‌لادته‌ به‌درخان

دگه‌ل باب و مامی خو، میر جه‌لادته‌ پشکداری د‌ئاڤا کرنا کۆمه‌له‌ پیشکه‌فتنا کوردان و پاشتر ژێ کۆمه‌له‌ ریکه‌ستنیته‌ جفاکی بیته‌ کورد دا دکه‌ته‌، ل‌سالا ۱۹۱۹ دگه‌ل برایی خو میر کامیران و نه‌که‌رم جه‌میل پاشا و فاتیق ته‌وفیق و میجه‌ر نوئیل گه‌ریانه‌کی ژویری کوردستانی دکه‌ته‌ (۱۱).

ل‌سالا ۱۹۲۴ ترکیه‌ بوو کۆماره‌ک و خیلافته‌ بدویماهیینا، نه‌و عه‌لمانیته‌ و نویخوازی یا کو پارتیا نه‌ته‌وپه‌ریسا مسته‌فا که‌مال نه‌تاتورکی ب‌هوڤینی و درونده‌یی پیشقه‌دب، بوو نه‌گه‌را ژده‌سدانا

شیخ سه‌عیدی پیران، که‌ریم ژ ژیری کوردستانی، کامل ژ ژوری کوردستانی، مه‌لا نه‌حمه‌د شوزی، فه‌قی عه‌بدوڵایی جزیری). له‌وا پشتی قان که‌سا ژیکگرتی کومبوونا وان هاته‌ فه‌گوه‌ازتن بو‌ باژیری بو‌حه‌مدون، ئول (٢١ چریا تیکتی ١٩٢٧) نه‌ف بریاره‌ دان:.

١. هه‌لوه‌شاندا کومه‌ل و ریکه‌ستیت کوردی ژ پیخه‌مه‌ت دانانا کومه‌کا مه‌زن.

٢. کارکنا به‌رده‌وام ل سه‌ر شوژه‌شی ل دژی ترکا. نه‌و کومه‌لیت هاتینه‌ هه‌لوه‌شاندا ژ پیخه‌مه‌ت ئافاگرنا خویبوونی نه‌قییت ل خاری بوون:.

١. کومه‌لا ته‌عالی کوردستان

٢. کومه‌لا ته‌شکیلاتی کورد

٣. کومه‌لا کورد میله‌ت فیرقه‌سی

٤. کومه‌لا سه‌ربخویا کورد(١٦)

کومه‌لا خویبوون بزافه‌کا چاندی یا به‌رچاف هه‌بوو، چه‌ند به‌لافوک لدوور دیروکا بزافا نه‌ته‌وا کورد ژ بو‌ خو سه‌ریا کوردستانی به‌لافکر بوون و د قان به‌لافوکادا سیاسه‌تا حکومه‌تا ترکی ژ بو‌ نه‌هیلانا کوردا به‌حسکریه، ژ وان به‌لافوکا:.

١. داخازی ژ بو‌ کوردیت ل ویلایه‌تیت تیکگرتی ل ٢٠خزیرانا ١٩٢٨.

٢. په‌رتوکا ئاریشا کوردی یا د.بله‌چ شیرکو ل سالا ١٩٣٠.

٣. به‌لافوکا هه‌شتی، (کورد ل هه‌مه‌ری لینه‌گرتنا ترکی) ل ٢٩ چریا دوئی ١٩٣٣. (١٧) خویبوونی لق و نافه‌ندیت خو ل قان ده‌قه‌را هه‌بوون:

(ده‌سپیکتی کومیتا مه‌رکه‌زی ل به‌یروتی بوو، لقا هه‌له‌بی، لقا سه‌سیچه، لقا ماردین، لقا دیاربه‌کر، لقا سیلوان، لقا سه‌حوور، لقا سیرت، لقا به‌غدا، لقا که‌رکوک، لقا سلیمانی، لقا زاخو، لقا ره‌واندوز، لقا پاریس و لقا له‌نده‌ن(١٨).

تا سالا ١٩٤٦ کومه‌لا خویبوون وه‌ک ریکه‌ستن ما بوو، لی پشتی نه‌مانا سه‌ره‌لدا نا‌اراراتی رولی وی د

داخا ئافاگرنا هه‌زه‌کا کوردی ژ حکومه‌تی دکه‌ت کو دگه‌ل عه‌ره‌با به‌ره‌فانیی ژ سویری بکه‌ت لی حکومه‌تا عه‌ره‌بی نه‌و داخا میری قه‌بیلنه‌کر(١٤). ل باژیری تریه‌سپی، میر جه‌لاده‌ت خه‌بات دگه‌ل وه‌لاتپاریت کورد دکر، نه‌خاسمه‌ دگه‌ل حاجو ئاغای و زاړوکیت وی، ب فی ره‌نگی میر ل نیزیکی تخویبی ترکیا دما و ل مالا حاجوی ژی بیه‌نا خو فه‌ددا، ل گوندی مزگه‌فتا ژی لاته‌ک هه‌بوو، هه‌رده‌م میر دچوو بن سیها وی لاتتی، له‌وا هه‌تا نوکه‌ ژی نه‌و لات ب لاتا میری یا به‌رنیاسه، حکومه‌تا فره‌نسا هنگی حاجو ئاغای ژ تخویبی دویریته‌ستبوو و ل باژیری هه‌سه‌ک ئیخه‌ستبوو ژیر چاقدیری و هه‌رده‌م میر ده‌اته‌ هه‌سه‌ک دچوو نیک حاجو ئاغای.

ده‌ما میر ژ ئیرانی دچپته‌ ئیراقی، ژ بلی ترسا هه‌بوونا میری ل به‌غدا، و ترسا مانا وی لنک ئینگلیزا، کوردی ژ به‌ر ده‌سه‌ه‌لاتداریت ئینگلیز نه‌دویران و دترسان سه‌ر میری فه‌ بچن(١٥).

## جفاتا خویبوون:

قه‌ریژا بزافا هه‌می لا و پشتی گه‌له‌ک کومبوون و چاڤیکه‌فتنا ل ده‌قه‌ریت کوردستانی و پاریسی، هه‌میا بریاردا ل هه‌یقا (چریا تیکتی ١٩٢٧) ل مالا (پایا زیانی ئه‌رمه‌نی) ل وه‌لاتی سویری کومه‌ه‌بن و کومبوونا وان پینج روژا فه‌کیشا.

پشکداریت فی کومینتی نه‌ف که‌سه‌ بوون: (د.شوگری محمه‌د سه‌گیان(سه‌گقان ئان سه‌گیان)، سه‌روکی کومبونی بوو، جه‌لاده‌ت ئه‌مین عالی به‌درخان، حاجو ئاغای سه‌روکی عه‌شیره‌تا هه‌فیرکی، بوزان شاهین به‌گ سه‌روکی عه‌شیره‌تا برازان، مسته‌فا شاهین به‌گ، ئه‌مین نه‌حمه‌د سه‌روکی عه‌شیره‌تا رمان، به‌رده‌دین ئاغای، سه‌روکی عه‌شیره‌تا هیسبان، مه‌مدوح سه‌لیم ژ ئافا که‌ریت کوما ته‌عالی کوردستان، فه‌همی لیجی نفیسه‌فانی



شورهشا ناگری داغ ۱۹۲۹ - ۱۹۳۲

کونگرا خویبوونئ ئیحسان نوری پاشا بیی بهرههقبوونا وی کره سرکیشئ شورهشا ناگری و هر د وی ده میدا کره ئەندامئ سهکیشیا خویبوونئ، ژبه ر هندئ ل دویماییا ۱۹۲۷ ژنه رال ئیحسان ب فه رمانا خویبوون گه هشته چیا ئی ناگری و سهکیشیا شورهشئ کر.

بازا سیاسیدا نه یئ بسه روه ربوو و دوبه رکی ژئ که فتبوو ناقا ئەندامئ وئ. جهلادت بهدرخان ژ سالآ ۱۹۲۸ سهکیشیا کومه لئ کریه، وی سه رده می بنگه هئ کومه لئ ل باژیرئ حه له بئ بوو، ناقبری د کریارئت له شکه ری دا پشکداری کریه لسه ر تخویبئ ترکیئ - سورین کو مه رما فان کریارا پشته فانیا سه ره لدا نا ئاراراتئ بوو (۱۹).

## شورهشا ناگری



پشتی ئیحسان نوری پاشا گه هشتیه ناگری، شورهش به ره ف قوناغه کا نوی چوو. ئالایئ کوردستانئ هاته بلند کرن و مارشا وهلاتئ هاته دانان و سهکیشیا له شکه ری و مه ده نی هاته دانان و پیکه اتئ ئیداری و ریکه ستنئ خویبوونئ ل ده فهرئت ژیر ده سه لاتا شورهشئ هاتنه دانان و فه رکارئت له شکه ری هاتنه

ژ فه ریژا هو فینیا ترکا به ری ده سپکا ۱۹۲۶ چریسکیت شوره شه کئ ل چیا ئی ناگری بلند بوون، ل ۱۶-۱۷/گولانئ/۱۹۲۶ شه رئ ئیکئ د ناقه را شه رفانئت ناگری و چه کداریت ترکا دا په یدا بوو. شورهشئ لسه ر به ر خودانئ به رده وامبوو، هه تا ل مه ها ته باخا ۱۹۲۷ ل باژیرئ بحه مدون یئ لبنانئ جقاتا خویبوون هاتیه دانان، کو ئیک ژ بریارئت خویبوونئ به رده وامبوونا شورهشئ بوو هه تا له شکه ری دویمایئ یئ ترکا ژ کوردستانئ ده ر دئ یخن (۲۰).

یا له‌شکه‌ری پێچه‌ک بربوو شه‌ری شه‌رکه‌ری ناگری (۲۲).

جوداها فی شه‌ره‌شی ژ شه‌ره‌شیت دیت ییت کوردا نه‌و بوو کو ربه‌ری شه‌ره‌شی نه‌ ژ ته‌کیایی بوو، نو بریارا شه‌ره‌شی ژ ل ته‌کیایی نه‌هاتبوو دان، به‌لکو چار ریکه‌ستیت کوردا ل سالا ۱۹۲۷ پشته گه‌له‌ک کۆمبونا لسه‌ر ئافا کرنا خویبوونی پیکهاتن و کره‌سه‌رفه‌گیرا هه‌می ریکه‌ستیت کوردا.

پشته شه‌ر چیبوو، ده‌فه‌ره‌کا به‌رفه‌هه‌ دکه‌فیه ده‌سته‌ت شه‌ره‌شگیرا و لسه‌ر وی ئاخێ به‌لافوک و رۆژنامه‌یت ناگری و گازیا وه‌لات هاتنه‌ ده‌رئیکه‌ستن و ئالایی کوردستان بلبندبوو و حکومه‌ته‌کا کوردی هاته‌ ئافا کرن. دگه‌ل کو خویبوون چاپخانه‌ک بو کۆمارێ په‌یدا کربوو، لئ نه‌شیا پشته‌فانیا جه‌ماوه‌ری و هیژیت کوردی بو شه‌ره‌شا خو په‌یداکته‌ و کۆمار ل سالا ۱۹۳۱ هاته‌ هه‌رفاندن (۲۳).

### بزافا چاندی یا جه‌لاده‌ت به‌درخانێ

### گۆفارا هاوار:



میر جه‌لاده‌ت، ل رۆژا ۱۹۳۱/۱۰/۲۶ ده‌ستوریا وه‌شانا گۆفارا هاوار ژ حکومه‌تا سووین وه‌رگرت و پاشی ل رۆژا ۱۹۳۲/۵/۱۵ ده‌ هژمارا ئیکێ ژێ چاپکر (۲۴).

میر جه‌لاده‌ت گه‌ه‌شتبوو وی باوه‌ریی کو ئیدی ب هیژا چه‌کی و شه‌ری د شیاندا نینه‌ حه‌قی کوردا به‌ستین، قیجا خاست ب قه‌له‌می ئازادیا ئه‌زمانی خو



لیکفه‌کرن.

د نافه‌را سالی‌ت ۱۹۲۷ - ۱۹۳۰ دا شه‌ره‌ش گه‌ه‌سته بازه‌کی کو نه‌ ب تنی ترکیا ژێ ترسیا، به‌لکو ترسا وی که‌فته‌ دلێ سو‌فیه‌تا به‌ری و ئیرانا شاه‌ی ژ، له‌وا بو شه‌کاندا شه‌ره‌شی وان ژ هاری ترکا کر و ئینگلیزا ژ شیانیت خو دانه‌ بو نه‌هیلانا شه‌ره‌شی بکارئینان و فره‌نسییته‌ کو هینگێ ل سووین حوکمدار ب هه‌موی شیانیت خو‌فه‌ ری ل به‌ر چالاکفانیت جفا‌تا خویبوونی گرتن، دا ب چ ره‌نگه‌کی هاریکاریا شه‌ره‌شا ناگری نه‌که‌ن.

د نافه‌ه‌را ۱۹۳۰/۹/۱۴ - ۷ چریسکیت شه‌ری دویمه‌هین د نافه‌ه‌را شه‌رفانیت شه‌ره‌شی و داگیرکه‌رادا فه‌میران. لئ ۶۰۰ شه‌رکه‌ری کورد ل هه‌مه‌ه‌ری ۳۰۰۰۰ هه‌زار چه‌کدارا دگه‌ل ۳۲ توپ و ۵۵۰ ره‌شاش و ۵۲ فرۆکیته‌ ترکا بوون. ل دویمه‌هینی ژبه‌ر نه‌بوونا هه‌فسه‌نگیا هیژی و هاری دوژمنا کرنی دگه‌ل ترکا ل رۆژا ۱۹۳۰/۹/۱۴ بزاف بدویمه‌هیه‌ات (۲۱).

شه‌ره‌شا ناگری یا کو ل ژیر ربه‌ریا سه‌ره‌شه‌کر ئیحسان نووری پاشای بوو، کوردا گه‌له‌ک هه‌ژ نافه‌بری دکر، لئ نه‌شیا ب هیژا کوردی خو له‌به‌ره‌یژا مه‌زن یا ترکا بگریته‌، چونکی ترکا هژماره‌کا زیده

يا بهرده و امبوو ههتا هژمارا دوپماهيئى كو دبته هژمارا ۵۷ ل ريكهفتى ۱۹۴۳/۸/۱۵ دهركهفتيه. هه موى هژماريئى گوفارا هاوار ل ههردو چاپخاتيئى وهلائي شامئى، ته رهقى و سهباتى هاتينه چاپكرن. ب تمامى هاوار د هژمارا ۲۴ دا دبته لاتينى و ب فان تىپا دهيته نفيسين، پيشتر جار جاراب تىپين عه ره بى ژى بابته به لافكرينه و هندهك جاراب تهك ب ههردو تىپا به لافكرينه دا خوينده فان ژ تىپيئى لاتينى باشتير فامبكه ن.

هندهك ژ هژمارين گوفارا هاوار:

هژماره ۶ ل ريكهفتى ۱۹۳۲/۸/۸

هژماره ۳ ل ريكهفتى ۱۵/خزيرانا ۱۹۳۲

هژماره ۱۰ ل ريكهفتى ۲۳ چريا تىكى ۱۹۳۲

هژماره ۱۴ ل ريكهفتى ۳۱ كانينا تىكى ۱۹۳۲

هژماره ۱۵ ل ريكهفتى ۲۳ كانينا دويى ۱۹۳۳

هژماره ۲۱ ل ريكهفتى ۵ خزيرانا ۱۹۳۳

هژماره ۲۲ ل تيرمه ها ۱۹۳۳

هژماره ۲۴ ل ريكهفتى ۱۹۳۳/۴/۱

هژماره ۲۵ ل ۱۹۳۴/۸/۱۹

هژماره ۲۶ ل ريكهفتى ۱۸/۸/۱۹۳۵

هژماره ۲۷ ل ريكهفتى ۱۵/۴/۱۹۴۳

هژماره ۳۹ ل ريكهفتى ۱۵/۲/۱۹۴۲

هژماره ۵۷ ل ته باخا ۱۹۴۳. (۲۹)

## گوفارا روناھى

ل سالا ۱۹۴۲ئى مير جه لادهتى گوفارا خو يا دويى ئيخسته بهر دهستى خوينده فانا، هژمارا تىكى يا گوفارا روناھى ل نيسانا ۱۹۴۲ لى دهردكهفيت و ب تمامى ۲۸ هژمار ليهاينه چاپكرن، كو هژمارا دوپماهيئى ل سالا ۱۹۴۵ دهركهفتيه.

روناھى ب تمامى ب تىپيئى لاتينى بوو، هه يفانه دهردكهفت (۳۰). ده ما كو هاوار ژ وه شانئى راوه ستاي مير جه لادهتى گراني دا روناھيئى و پينج هژماريئى

بلندبكهت، لهوا ل روژا ۱۹۳۲/۵/۱۵ هاوار چاپكر، مير خودان و سهرنفيسه فانيئى گوفاريئى بوو، وي ژيانا خو گورى نه زمانئى كوردى كر (۲۵).

هاواريئى ژ روژنامه و گوفاريئى بهرى خو يا جودابوو، چونكيئى كه م پينگافا تىكى بوو، ئو ژ روژنامه و گوفاريئى بهرى خو يا جودابوو، چونكى ب تىپيئى لاتينى، نه ويئى مير جه لادهتى دانايين، دهاته نفيسين و به لافكرن. فنى گوفاريئى تىپيئى لاتينى يئى كوردى دانه ناسكرن و د ريكا بهر پهريئى ويدا فان تىپا جهئى خو گرت. لهوا دشين بيژين: تىپيئى لاتينى ژ دبستانا جه لادهتى دهركهفتينه و كهفتينه نافا هه موى دبستانئى كوردا (۲۶).

مير جه لادهت ب پترى ۱۵ نافا د نافا ههردو گوفاريئى خو دا بابته به لافكرينه ژ بهر كو كه سيئى نفيسه فان د كيمبوون و وي نه دخاست بيانى بزنان كو ب تنئى كه سه كه فان بابته دنفيسيت يه عنى وي و برايئى خو مير كاميران پترى بابته تىئى فان گوفارا نفيسينه (۲۷).

دگهل ههردو گوفاريئى خو، مير شيا زنجيره كا پهرتوكا چاپكهت كو دنبه ۲۰ پهرتوكيئى چاپكرى (۲۸).

د قوناغا پشتى نيسانا ۱۹۴۱ نفيسه فانيئى ژيريئى كوردستانئى يئى به هدينى بهر كاريئى خو د بهر پهريئى هاواريئى دا به لافكرن. ل ده سيپيئى ژى صالح يوسفى بهرناس ب صالح بامه پرنى كو هه لبهستهك ل ژير نافئى (هيفيا مه) د هژمارا ۳۹ يا ريكهفتى ۱۵/۲/۱۹۴۲ ده لافكر و پشتى وي هه لبهسته فان شيوخ مه مدوحئى بريفكانى و نه نوهر مايى بهر كاريئى خو د هاواريئى دا به لافكرينه.

گوفارا هاوار ل ريكهفتى ۱۵ گولانا ۱۹۳۲ هه تا ۲۵ تيرمه ها ۱۹۳۳ ب تنئى ۲۳ هژمار لى دهركهفتينه، و هژماره ۲۴ و ۲۵ ب ريژه ندى ل ريكهفتى ۱۹۳۴/۴/۱ و ۱۹۳۴/۸/۱۹ و ۱۹۳۵/۸/۱۸ دهركهفتينه. پشتى هژماره ۲۶ئى گوفار دراوه ستيت هه تا ۱۹۴۱/۴/۱۵ جار هكا دى وه شانئى دكهت و هژماره ۲۷ دكهفите بهر دهستى خوينده فانا، و ددويقرا

وێ گۆفارهك ب نافی (ژین) ده‌رئێخستن كو هه‌مزه ئه‌فندیی موكسی و مه‌مدووح سه‌لیم و كه‌مال فه‌وزی روله‌كی سه‌رپشك د به‌لاقركنا وێدا هه‌بوو (۳۲). د گۆفارا هاواری دا میر ب فی ئاوی گازی كوردان دكه‌ت:

«هاوار ده‌نگی زانیی یه، زانیی خۆناسینه، ژ مه‌ره ریا فه‌لات و خۆشیی فه‌دكه‌ت، هاوارا مه‌ به‌ری هه‌ر تشتی هه‌یینه‌ زمانئ مه‌ وێ بده‌ ناسكرن له‌وما كو زمان شه‌رتی هه‌یینه‌ یا پێشینه» (۳۳).

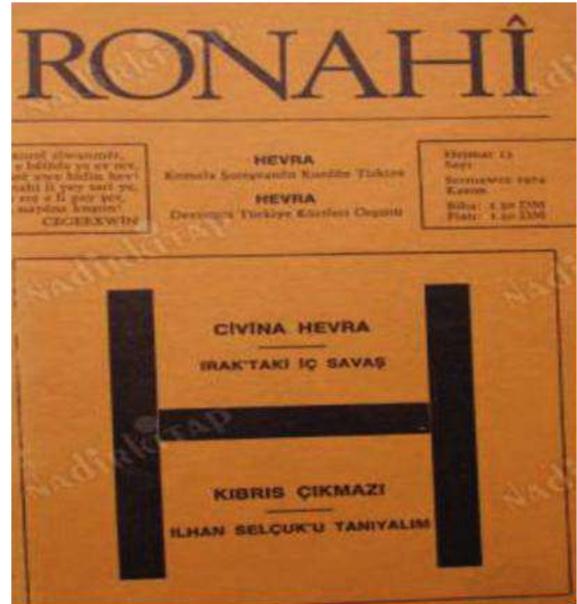
د سه‌رده‌می خۆدا ل ناڤا ئۆسمانیا، رۆژنامه‌فانی ل ژیر باندورا رۆژنامه‌فانیا فره‌نسی بوو، له‌وا ده‌می رۆژناما ئێكی یا ئۆسمانی ب نافی (ته‌قویمی وه‌قایع) ژ لای سولتان مه‌حمودی دووی قه‌ هاتیه‌ هاتیه‌ دانان ل ساڵا ۱۸۳۱ ل ژیر باندورا رۆژنامه‌یه‌كا فره‌نسی ژدایكبوو.

ئه‌ف باندوره‌ هه‌تا شه‌ری ئێكی یی دناییی ژ هه‌ر یا به‌رده‌وامبوو. له‌وا نفیسه‌فان و ره‌وشه‌نه‌زری هه‌نگی فیی فره‌نسی ببوون، ژ وان ژ كورد كو گه‌له‌ك پویته‌ ب فیربونا فره‌نسی دكر، ژ نفیسه‌فانیت كورد ییت هه‌نگی شیاین فیی فره‌نسی بن (د.عه‌بدو لا جه‌وده‌ت، ئیسه‌حاق سكوتی، شه‌ریف پاشا، مه‌مدوح سه‌لیم، ره‌فیق حلمی، میقداد مه‌دحه‌ت به‌درخان، د.كامیران به‌درخان، جه‌لاد هه‌درخان، حوسین حوسنی موكریانی، نوره‌دین زازا، عیسه‌مه‌ت شه‌ریف وانلی، عه‌بدو له‌رحمان به‌درخان و ئیسمائیل شاهویه‌س) بوون (۳۴).

ژ بلی ئه‌زمانی كوردی كو ئه‌زمانی باب و بابكالیته‌ میر جه‌لاد هه‌تی بوو، ناڤی ئه‌ف ئه‌زمانه‌ ژ دزانی: تركی، ئینگلیزی، فره‌نسی، فارسی، روسی، یونانی، ئه‌لمانی و عه‌ره‌بی (۳۵).

### به‌ركاریته‌ میر جه‌لاد هه‌تی

۱. رێژمانا ئه‌لفابیی كوردی، شام ۱۹۳۲
۲. روه‌لینین ئه‌لفاب، شام ۱۹۳۲



پێشیی ییت روناھیی لسه‌ر نوچه‌ییت شه‌ری بوون و پاشی د هه‌زاریته‌ دێڤدا روناھی به‌فاهی كه‌فته‌ خه‌مه‌تا كوردیی و لسه‌ر ئه‌زمان و ئه‌ده‌ب و چاندا كوردی بابه‌ت به‌لاقركن و هاته‌ خه‌ملاندن (۳۱).

### گرنگیا ئه‌زمانی لنگ میر جه‌لاد هه‌تی



جه‌لاد هه‌ت به‌درخان هه‌ر ژ ساڵا ۱۹۱۹ پرۆژه‌ك بۆ دانانا تیپت لاتینی دانابوو، و ئه‌ف پرۆژه‌ ل ساڵا ۱۹۲۲ هاته‌ بجیكرن و هاته‌ بكارئینان و بابه‌ت پێهاتن نفیسیین و قه‌نجیا وێ ژ بۆ بزاقیته‌ تاكه‌ كه‌سی یین جه‌لاد هه‌ت به‌درخانی و بۆ جڤاتا هیفی بوون، نه‌خاسمه‌ پشته‌ جاره‌كا دی قه‌ژی وێ پشته‌ شه‌ری ئێكی یی دناییی بدویمه‌یه‌تی دزقیریه‌ قه‌. جڤاتا هیفی د قوناغا دووی یا خه‌باتا خۆدا، ره‌وشه‌نه‌زریته‌

## انا لله وانا اليه راجعون

آل بدرخان في دمشق ينمون ببالغ الحزن والاسى الى العالم الاسلامي زعيم العائلة البدرخانية ورئيسها المنفور له

### الامير جلال بدرخان

توفاه الله تعالى الى رحمة صباح امس - الاحد - وسيجفيل بدين جنانه في تمام الساعة الرابعة من بعد ظهر يوم الاثنين الواقع في ۱۲ شوال سنة ۱۳۷۰ الموافق ۱۶ نوز سنة ۱۹۵۱  
وسجلى على جنانه في جامع الشيخ محي الدين وبرارى في مقره الاخير في مقبرة الشيخ خالد في حي الاكراة .

۳. بيسيا پيغهمبهرى، شام ۱۹۳۳
۴. نقيذین تيزديان، شام ۱۹۳۳
۵. نامهيك ژ مستهفا كه مال پاشاره، شام ۱۹۳۴
۶. لدور دوزا كوردستان، مسر ۱۹۴۳
۷. گراميرا كوردى، شام ۱۴۳
۸. گراميرا كوردى ب فرهنسى.
۹. سهبه بين راستى كه تنا نه دفتنى.
۱۰. فهرهنگا كوردى، كوردى
۱۱. فهرهنگا كوردى، فرهنسى
۱۲. خوه بناسه
۱۳. كتيبا سينهم خانى
۱۴. ههفتد (تياترويه)
۱۵. ديوانهك ههلبهست (چاپ نه بوويه) (۳۶).

### ژيډهر

۱. موسهدهق توفى، چهند بهريه پرك ژ ديروكا روژنامه فانى يا كوردى، پشكا دووين، چاپخانا هاوار، دهوك ۲۰۱۱.
۲. سادق بههائدين ناميدي، مير جهلادته بدرخان، گوڤارا ديروك، هژماره ۱۵، هافينا ۲۰۱۷.
۳. دزهدهشت حاجو، فهگوهاسق ژ تيبين لاتبني روژ محهمه، گوڤارا فهژين، هژماره ۲۸، هافينا ۲۰۰۲.
۴. يوسف نهحمه مهنك، بهدرخانيه كان مالباتيكي خهباتكه، ژ چاپه ميني كتيروفوشيا سوژان.
۵. كوئي رهش، هوولا مير جهلادته بدرخان هات فهكرن، گوڤارا مهحفهل، هژماره ۸، ۲۰۱۲.
۶. دزهدهشت حاجو، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۷. كوئي رهش، مير جهلادته بدرخان د نوخرکنا ۶۹ سالى دا، گوڤارا بهرنامهگهه، هژماره ۲، سالا ۱.
۸. كوئي رهش، گوڤارا بهرنامهگهه ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۹. سادق بههائدين ناميدي، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۰. دزهدهشت حاجو، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۱. موسهدهق توفى، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۲. دپرك كينان، كورد و كوردستان، وهركيران د.لهزگين نافدهرههمانى، چاپخانا خانى، دهوك ۲۰۰۸.
۱۳. كوئي رهش، گوڤارا مهحفهل، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۴. كوئي رهش، گوڤارا بهرنامهگهه ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۵. دزهدهشت حاجو، ههر نهو ژيډهرى بهرى.
۱۶. محهمه فاتح، پارت و ريکخواه سياسييه كان له تورکيا ۱۹۲۳-۲۰۰۳، چاپخانا هممى، ۲۰۱۶.
۱۷. د.سهلاح هرورى، بزافا بهدرخانيان د کومهلا خوښوون دا، گوڤارا هيزل، هژماره ۷ و ۸، زستان و بهارا ۲۰۰۸.
۱۸. محهمه فاتح، پارت و ريکخواه سياسييه كان، ههر نهو ژيډهرى بهرى.



# پشکه کی ژ ژيانا نالبه ندى ل دهقه را گوليا

نزار مه جید

گونديت گوليا هه بوو، هه تا شيعرا ناشيت گوليا ب دريژاهي نقيسيه.

هه كه هويرتر هزر تيدا بكهين، گونديت گوليا هه مي نه ل ته نشت ئيكن، نه خاسمه ل چاخى بوورى هاتنوچوون باهرا پتر ب پيا و دهوارا بوويه، نانكو چهند روژا فه دكيشا هه تا قوناغ ب قوناغ ژ گونده كي چوو بانه گونده كي ديتر و زيده باري كو قه سترنا نالبه ندى و ناسكرنا گوندا و جهيت ئاش لي ههين ديار دبت كو ب دريژاهيا سالا ل گونديت تخويي ناخيا باتيفا ميه، هه تا شياي ب ناق و نيشان و ژ هه مي روييه كيغه به حسى سه رده دهر يا خودا ئيت ئاشا بكهت، هه روه كي د تيکستا ناشيت گوليا دا ديار دكهت و ديپژت:

نالبه ندى ل سالا ۱۸۹۲ ئى ژدايك بوويه، ل ده ستيكا ژيانى ل به رده ستى ده يكا خوه فاطمىي فيرى خواندنا قورئانى بوويه، پاشى لسهر خواندنا دينى به رده و امبوويه وه كي فهقه ل حوجره و مزگهفت و ته كيا، ل بامه پنى و زاخو و ناميديى خاندنيه. نالبه ندى ل گه لهك گونديت تخويي دهوكى وه كي گه روک گه پرايه و ژ وان دهقهران ژى باتيفا، نه خاسمه ل گوندى رويسى و پاشى دبه زافايى رويسيا و ژنه كي ب ناقى سا فيا بو خوه دئينت. هند تيكله لي وان دبت هه تا وي رادده بي ب ئاخفتن ژى، خوه وه كي كه سه كي گولى- بيگوفى و رويسى د هژمارت. هه تا دهندهك شيعريت خوه دا ژى به حسى هندى دكت بو ميناك، ژبلى كو شه ره زا يه كا باش ل هه مي

## نهزم نههلی همی کیف و تهماشا

(ناشیت گولیا)<sup>(۱)</sup>

نهزم نههلی همی کیف و تهماشا  
 گوهم خوه بدهن نهفې قصصه و بهیانې  
 کو نهز دی بو وه کم بهحسې هنده تاشا  
 ب ئزنا قادری رحم و شیانې  
 مهلایې (رویسې) یا رابوڤه جارهک  
 ژبو وی ناهیرین و صه د تبارهک  
 ته بو مه نهفرو چاندی جانه دارهک  
 کو دا بچیت ناشهکی بو ئیمتیحانې  
 ل (رویسې) وان هه بو ناشهک حهبابه  
 زفستان گپربو تو د بیژې دهبابه  
 خودان (سهرحان) ه لهو تاشې خرابه  
 ژبه ر وی (رویسې) یا ژې گوهم نهدانې  
 ل (ئیکماله) هه بو ناشهک نهیې باش  
 خودان (سیڤو) یه لهو یې پویچه نهو تاش  
 مهلایې گوټ لازمه خو ژوی بدهم پاش  
 کو نا گهرهیت حه تاهه یفا گولانې  
 مه گوټ دابچینه نزدوری بو تاشی  
 مه پرسیارکر خراب بو نهوژې پاشی  
 سهړی هیڅیا ژ ویرې من تراشی  
 حهقم نهز وی بکه م بهحس و ترانې  
 ★ خودانې تاشې (نزدوری) (علی) بو  
 دلې وی ژ گوندیا بقهر و کولی بو  
 مهلایې وان ژې پیچکه ههلههلی بو  
 جهې وی گونده که ل دهشتا دوبانې  
 ★ ژناوی و یا عهلی کر شهړ و پوره پور  
 دورې ل ژنکا مهلای دان هنده زنگور  
 عهلی ژکه ربا مهلای یې کهفتی نزدور  
 خراب کر تاش کو نهز ناخوم دهمانې  
 (علی) ما نهو چ کهربه یان چ کینه

مه شوله ژن مهلایې و یا ته نینه  
 ته نه م مهعتل کرین تاشی هه لینه  
 مه نهو دگوټ و عهلی نهدهاته تانې  
 مه پرسیارکر (کهشانې) تاش بچ حالن  
 مهزانی نهو دخرابن هو دبه تالن  
 کهشانی بو پلهک ناری دنالن  
 خودې زاخو و زهڤه ژې قهت نهدانې  
 کو نهو تاشې (کهشانې) یې ل گوندی  
 نهههڤران تازه ئینان و نه جوندی  
 کهسې نهو دیت خرابه گوټ تو هندی  
 نهمایه لته نهو پرتهک هه بانې  
 بچ حاله تاشې (ئوسمانې کهمالی)؟  
 مه زانی نهو ژې ناهیریت خومالی  
 ژ ههڤرانا خرابه و مایه خالی  
 وهکی هو بیت ل خو ناکه م زیانې  
 وهسا مه علومه تاش نینن ل (شیلان)  
 چوده م وان تیر نه خاره نان و ههڤران  
 نزانم نهو چ طهبعن نهو چ ئینسان؟  
 کو وان گوندهک هه یه ل هیڅیا نهمانې  
 مه هزرا خو کر بو گوندې (شلوینې)  
 خرابه تاش بهرهک نینه ل شوینې  
 ئیلاهی ئې چو تاش نینن بچینې  
 گولی بوچی دکهن هنبان دزانې  
 مه بارکر دابچم تاشې (طهها) بی  
 خراب بو کوته لا مایه ل ههواپی  
 مه گوټ تاشا تو ههر هسک و زوهایی  
 بهریت ته ههروهکی هاتین رهقانې  
 تههای مالا ل (بیجانې) و (رهزانه)  
 لهوا تاشې خرابه و یې وهسانه  
 ل تاشا ههرخودان دائیم بهلانه  
 تههای زهحفن رهزیت شوبهی دوکانې  
 تهها هندی رهزا چیکه ی بکولی

چ لازم كه فنه ناشى بدهى ښه شولى  
 تو وى ل گوندى ره حهت ناشى ل چولى  
 تنى چيلاكا ته ښه فرو هاته زانئ  
 مه زانى ناشه كئ هه ي يارى (نه عمو)  
 مه ديت ښه وى لبا دانى دكهت دو  
 ژ قه هري من لهوا نفرين كره هو  
 نه فئ ناشى هه مى پي كفه جه مانئ  
 نه وى ناشفانه كئ هه ي مه لكه موته  
 وه سا دژواره دا بيژى بزوته  
 خوړى لمن، گوت نه ناش چيكره بو ته  
 ژ ده ستئ من تو نابيني ښه مانئ  
 مه گوتئ ما تو وهك گورگئ گوريځى؟  
 كو دئ بخورتى مه ژى ژ ناشى ده ريځى  
 نه فئ به حسى فگوهيټ نه عموى نه تيځى  
 سه ري جاميړى كهت بهر تيش و ژانئ  
 مه ديت ناشفانئ ناشى بن سه روبه ر  
 به ري خو ددهم كو هه فړانا دكهت كه ر  
 مه جارهك دى ژ ويړى باركر ښه و كه ر  
 مه خوش هازوتبو بو مارستانئ  
 وه كئ ښه ژ چومه بهر گوندى (زرپزه)  
 ژ ناشا ل وى نه بون شكل و پرپزه  
 كه ري شين بوژ ل ويړى ل من بو بهرزه  
 نه زئ دكهم گريه نو ناخ و فيغانئ  
 به ري من كه فته سه ر ناشى مرادى  
 كو هه ر خهلكى ژبو وى دكر فه سادى  
 نه ديت مه قهت چو بيهنا نار و زادى  
 ژ وى نه دهات وهكى ل ناخر زه مانئ  
 مه گوته وى (مرادى) ښه هلى (بارهول)  
 خراب ناشئ ته ښه فرو بويه فه ف چول  
 وه جا هندهك كه سا نينن هه مى شول  
 مرادى بهر نه ښانه ژ (كانئ)  
 ب چاكى قهت نه دا ناشئ خو وى گوه

كو هه فړانا ده پيړتن قه وى كوه  
 مخابن ته مه عتل كر ښه هلى ئافه  
 ژ بئ ناشى قوسيرى وان گه هانئ  
 \* وهكى ښه ژ چوم به ري خو ددهم مزاخئ  
 تزي بو ژ ته قن و ئاف و قرش و ناخئ  
 زوها نه دبو هه تا هه يقا ته باخئ  
 بهق و كي فزاله پي كفه داوه شانئ  
 نه فان ناشا نه فان كا فله خرابا  
 خوزى تيك بهر ل شوي نا وان نه مابا  
 دا هه فړان مه ب دستارا هي رابا  
 نه كه تباينه نه فئ وهستان و ژانئ  
 نزانم دئ ب چ روى چم پيش عه يالى  
 ل ناف وان ښه بكه م زي مار و نالى  
 كو خاتونا مه دئ ده ست دت گو پالى  
 هه ره نه حمه د نه هيى خو بدهى قوتانئ  
 فه گه پهام ښه بترس و من سه ري شور  
 نه كه خاتون بكه ت گال گال و پورپور  
 بچن ده ه روژ ښه نه ويړم بچم دور  
 (خودئ ښه هر ژ ته دخازم ښه مانئ)  
 نه زم شاعري جوندى  
 هه ر ده بره يا حه لاله  
 بو فئ مه لايځ رويسى (۲)  
 د پارچهك دى دا ژى ديټرت:  
 حاجي من ښه ژ غولام بوچى نهو تو ژمن سلى؟  
 تو ژ مه ناترسى برا ښه زره مه لايځ گولى (۳)  
 ليستا پاشناقيت جهيت نه حمه دئ موخلس:  
 \* ۲۷ جارا ناميدى بكار ښاينه.  
 \* ۱۲ جارا بامه رنئ بكار ښاينه.  
 \* ۵ جارا رويسئ بكار ښاينه.  
 \* ۳ جارا بيدوهئ بكار ښاينه.

چ لازم كه فنه ناشى بدهى ښه شولى  
 تو وى ل گوندى ره حهت ناشى ل چولى  
 تنى چيلاكا ته ښه فرو هاته زانئ  
 مه زانى ناشه كئ هه ي يارى (نه عمو)  
 مه ديت ښه وى لبا دانى دكهت دو  
 ژ قه هري من لهوا نفرين كره هو  
 نه فئ ناشى هه مى پي كفه جه مانئ  
 نه وى ناشفانه كئ هه ي مه لكه موته  
 وه سا دژواره دا بيژى بزوته  
 خوړى لمن، گوت نه ناش چيكره بو ته  
 ژ ده ستئ من تو نابيني ښه مانئ  
 مه گوتئ ما تو وهك گورگئ گوريځى؟  
 كو دئ بخورتى مه ژى ژ ناشى ده ريځى  
 نه فئ به حسى فگوهيټ نه عموى نه تيځى  
 سه ري جاميړى كهت بهر تيش و ژانئ  
 مه ديت ناشفانئ ناشى بن سه روبه ر  
 به ري خو ددهم كو هه فړانا دكهت كه ر  
 مه جارهك دى ژ ويړى باركر ښه و كه ر  
 مه خوش هازوتبو بو مارستانئ  
 وه كئ ښه ژ چومه بهر گوندى (زرپزه)  
 ژ ناشا ل وى نه بون شكل و پرپزه  
 كه ري شين بوژ ل ويړى ل من بو بهرزه  
 نه زئ دكهم گريه نو ناخ و فيغانئ  
 به ري من كه فته سه ر ناشى مرادى  
 كو هه ر خهلكى ژبو وى دكر فه سادى  
 نه ديت مه قهت چو بيهنا نار و زادى  
 ژ وى نه دهات وهكى ل ناخر زه مانئ  
 مه گوته وى (مرادى) ښه هلى (بارهول)  
 خراب ناشئ ته ښه فرو بويه فه ف چول  
 وه جا هندهك كه سا نينن هه مى شول  
 مرادى بهر نه ښانه ژ (كانئ)  
 ب چاكى قهت نه دا ناشئ خو وى گوه



دهیته فه شارتن (۶).

هه ژي گوتنې يه نوکه جبهه کې نه مازه هه يه وه که مه زار ل گوندې ناڅهاتي پرېژه که هه يه ژ لايې حکومه تا هه رېما کوردستانې فه، ب رېکا رېقه به ریا په وشه نېبري و هونه ري ل دهوکنې و پشکداريا گونديت خشخاشا، کو ناڅاهيه کې نه مازه بېته ناڅا کرن هه ر چ بهرکاري نالېندی (موخلصي) هه يي و کې بهرکاره که لسه ر ژيانا نالېندی هه بت، وه که موزه خانه هه مي د وي ناڅاهيدا بهېته د کيومه نترن و پراستن، لي مخابن هه تا نوکه نه و پرېژه نه چيپوويه.

- ۵★ جارا بهرواري بکارئينايه.
- ۲★ جارا بناڅي بکارئينايه.
- ۲★ خشخاشا بکارئينايه.
- ★ جاره کي بېگوڅا بکارئينايه.
- ★ جاره کي گولي بکارئينايه.
- ۲★ جارا عيراق بکارئينايه. (۴)

نه حمه دي نالېند مروڅه که زانا و مه زن بوو، شه هره زايه که باش ژي د نه زمانې عه ره بي دا هه بوو، شيعريت وه لاتپاريزي و ديني و شوړه شگيري و په خنه يي، ب هه ردو نه زمانيت کوردي و عه ره بي به لاکرينه و هنده که ژوان هه تا نوکه نه هاتينه چاپکرن و خودانې ديوانه که پېنج بهرگي يه ب ناڅي (باغې کوردا)، ب هه ر پېنج بهرگا فه نيزيکي (۷۰۶) هه لېه ستا نفيسينه وه که په خنه، د پارچه هه لېه سته کې دا ديترت:

- ★ چار سه د نو زيده من هه نه قه سیده
- ★ عيره تن و که يف و که مال و عیده
- ★ ني نه ز نه شيم وان طه به که م بي پاره
- ★ د ابکه م دياري بو هه وه تیک جاره (۵)

نه حمه دي نالېند ل رېکه فتی (۱۹۶۳/۹/۹) ي پشتي ديمه يت دل ئيش يت کوشتنا ژن و زارويا ديبنت، کو ژ بال رژيما عيراقې فه هاتبوونه کوشتن، هنافينيا (نه فسيه تا) نالېندی تیکدچت و ب ده ستې خوه کيره کې دتخته بنې زکې خوه و خو دکوژيت و ل گوندې خشخاشا يې سه ر ب ناحيا کاني ماسې فه

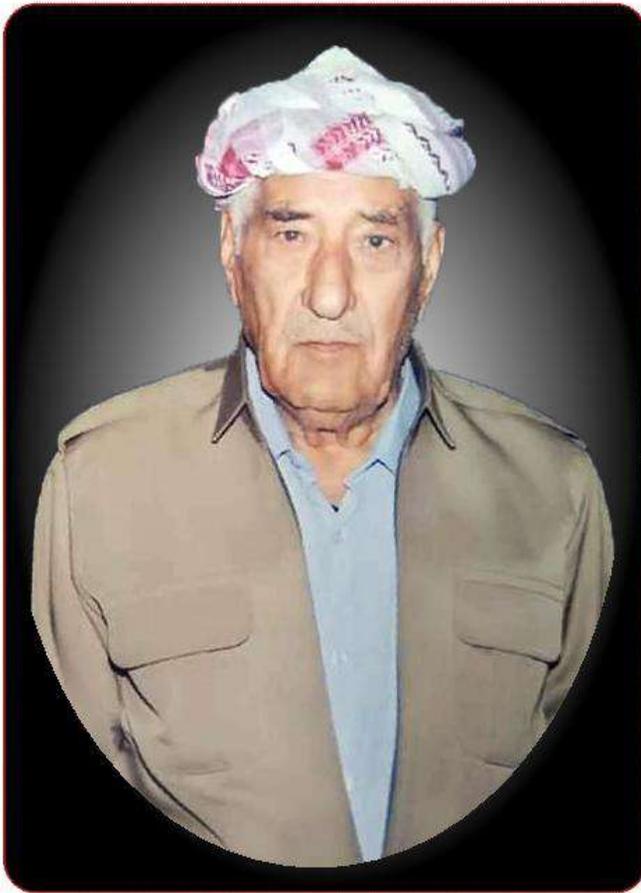
ژېدهر

- ۵ - هه ر نه و ژېدهر، بپ ۰۹۸.
- ۶ - نه ف پيزانېه لسه ر ده رگه يې مرقه دي نه حمه دي نالېند (موخلص) دنفيسينه و من ژي وه رگرينه.
- تېبينې:
- شکل مرقه دي نالېندی يه ل ناف گورستانا گوندي خشخاشا، ده فه را بهرواري بالا.

- ۱ - طه مايې: باغې کوردا، بهرگ ۳، چاپا تېکن، ۱۹۹۸، چاپخانا خه بات - دهوکن، بپ ۳۱۷ - ۳۲۱. پيداچوون و راستفه کرن و سه رقه گپريا چاپې: ره شيد فندي، ئيسماعيل بادي و مه حمه د عه بدولا.
- ۲ - هه ر نه و ژېدهر، بپ ۳۳۵.
- ۳ - ماهر عه بدولر حمان بهرواري: نه حمه دي مخلص، چاپا تېکن، ۲۰۱۳، بپ ۸۰.
- ۴ - هه ر نه و ژېدهر، بپ ۲.

## قه‌هره‌مانیٔ شورەشی

# خه‌باتکه‌ر و شو‌ره‌شگیر ره‌شید ره‌شاقایی



خالد ئەحمەد بادی

وه‌کو وه‌فاداریه‌ک بۆ بلن‌دکرنا ناڤی پیرۆزی شه‌هیدا و به‌سکرنا وان قاره‌مانیٔ ئەوان شیر وئه‌له‌و‌یا بۆ ملله‌تی کورد کرین و ئەم گه‌هاندینه قوناغا نوکه‌ تیدا دژین، گه‌له‌ک فه‌ره ئەم ئەوان ژبیرنه‌که‌ین وچه‌نده‌کی ژ خه‌باتا نه‌ینی و له‌شکه‌ری و سیاسی بده‌ینه خویا کرن، قاره‌مانیٔ فی جاری کو ب سه‌ربلندیقه‌ باس ل کار و خه‌بات و بزاف و چالاکیٔ وی یٔت ژیکجودا بکه‌ین شه‌هیدیٔ سه‌رکرده (ره‌شید ئەحمەد مه‌سیحا) ره‌شاقایی یٔ به‌رنیاس (ره‌شید ره‌شاقایی) و ل سالا (۱۹۳۲) ل گوندی ره‌شاقه، یٔ سه‌ر ب ده‌قه‌را نه‌یلئ فه و ل ناڤ دلئ شو‌ره‌شی و ژ ماله‌کا هه‌ژار و جوتیار و کوردپاریز ژدایکدیٔ.

ل سالا (۱۹۵۷) دچٔته د ناڤ ریژیٔت ریڤخستنیٔ پارتیدا و ل گه‌ل (مه‌لا طاهر فه‌ق عه‌مه‌ری ره‌شاقه‌یی) ملبملی برایت خۆفه و لسه‌ر خه‌باتا خۆ به‌رده‌وامدیٔ و دگه‌ل هه‌قالیٔت خۆ زی‌ره‌فانی ل گه‌لیٔ ره‌شاقا و پرا که‌لیا دکر و هٔرشٔیت جاش و کرٔیگرتیا هاته‌ سه‌ر و د شه‌ره‌کی گراندا (۳) هه‌قالیٔت وان شه‌هید دبن (ئه‌حمویٔ

علی و عه‌باسی قشوری و ئەمینئ ره‌شاقایی)، لی نه‌هٔلا یه‌ک به‌وست دوژمن نٔزیککی وانان بن. ده‌می بارزانیٔ نه‌مر دگه‌ل هه‌قالیٔت خۆ گه‌هشتیه ده‌قه‌را به‌روه‌اریا ئیکسه‌ر گه‌هشته‌ بارزانیٔ نه‌مر شه‌ره‌فا پٔشمه‌رگه‌یی وه‌رگریٔت و ئیراهیم ره‌شاقایی ل هه‌می قوناغا دگه‌ل بوو، و ده‌یته فه‌گوهازتن بۆ بنگه‌هی مه‌لا مسته‌فا بارزانی ل چومان ودبٔته



هاتبوونه دهسته سه‌رکرن و هه‌ر خانیه‌کی جاشه‌ک یان کرێگریه‌ک کربوونه تێفه و نه‌چا دبن ل بن چادرا دمی‌ن . زێده‌باری کو ره‌حمه‌تی سه‌ر ب سوپایی (۱) فه‌رماندا ده‌وکی فه‌ ب پلا (ئامر به‌تالیون) ده‌یته‌ خانه‌نشینکرن، لی پشکداری هه‌می ئه‌وان شه‌را دبیت، بی‌ت دژی شه‌ریه‌تی و لسه‌ر پارته‌ی هاتینه‌ سه‌پاندن و رۆله‌کی ب باندور دبینیت.

ژبه‌ر وان قۆناغی‌ت گران و دژواریت ب کوردینی‌ی و پێشمه‌رگه‌یی‌فه بوراندین شه‌هیدی سهرقۆل ئی‌شا زه‌ایمه‌ری ده‌یت و مخابن ل ریککه‌فتی (۲۰۱۵/۱۱/۲۲) ل مالا خو، ل دێرالوکی، خاترا خو ژ مه‌ دخوازی‌ت و دگه‌هیته کاروانی نه‌مرا. هه‌زار سلاف لسه‌ر گیانی ته‌فایا شه‌هیدی‌ت کورد و کوردستان بی‌ت و سه‌رکاروانی وان مه‌لا مسته‌فا بارزانی نه‌مر.

بو زانی‌ن:

ئهو داستان و قاره‌مانی و شه‌ری‌ت شه‌هید ره‌شیدی پشکداری تیداگری (گرتا مه‌خه‌را سه‌رسنکی - لیدانا جاشا ل سیاره‌تیکا - به‌رسینگرتنا جه‌یش و جاشا ل گه‌لی‌ی زاویته - شه‌ری گه‌لی‌ی ده‌وکی - شه‌ری چه‌مانکی - شه‌ری پیرسی - شه‌ری چیا‌ی تاکری - لیدانا ره‌بیا گری مینکی و ره‌بیا گری باوان، لیدانا فه‌وجا دێره‌لوکی و لیدانا ره‌بی‌ت سیری‌ی) و گه‌له‌ک داستان و شه‌ر و قه‌هره‌مانی‌ی دی بی‌ت پێشمه‌رگه‌ی پشکدار بوویه.

به‌رپرسی جه‌بلخانا مه‌زن یا شو‌ره‌شی. ژبه‌ر زیه‌کیا وی ده‌یته فه‌گوه‌ازتن بو دانان و پاراستنا رادیویا ده‌نگی کوردستان ل (مه‌م خه‌لان) و ب چه‌کی ره‌شاشه‌برنوی‌ی هه‌تا سالا (۱۹۷۵) به‌رگری ژ رادیوی دکر و پشته‌ی شکه‌ستنا شو‌ره‌شی شه‌هیدی بریاردا دگه‌ل بارزانی نه‌مر بچیته ئیرانی و ل نه‌غه ده‌ وپاشی فه‌گوه‌ازتنه‌ که‌ره‌چ و خومین . ل سالا (۱۹۷۹) ل ده‌می کۆنگری (۹) بی‌ی پارته‌ی جاره‌کا دی چه‌کی شو‌ره‌شی ده‌ه‌لگری‌ت و دچیته ده‌فه‌را چه‌لی و دولا تیاری و دگه‌هیته هیزیت پێشمه‌رگه‌ی و پشکداری شو‌ره‌شا گولانا پێشکه‌فتنخواز دبیت. ل سالا (۱۹۸۱) خیزانا خو ژ دیره‌لوکی فه‌دگوه‌یزیته



ناف ده‌فه‌ری‌ت رزگارگری ل ناف دلی شو‌ره‌شا گولانی. ل سالا (۱۹۸۷) دبیته نه‌ندامی ریکخراوا برایه‌تی و لسه‌ر خه‌باتا خو یا چه‌کداری و سیاسی و شو‌ره‌شگری به‌رده‌وامدبیت. ل سالا (۱۹۸۸) ده‌می نه‌نفالی‌ت ره‌شتاری مینا هه‌می خه‌باتکه‌ر بشه‌ره‌ف مشه‌ختی تورکیا- گه‌فه‌ری دبیت و پاشی ژ وی‌ری دچیته ئیرانی و ل ئوردیگایی (زیوه) ئاکنجیدبن. هه‌تا سه‌ره‌لدانا پیروزا سالا (۱۹۹۱) پشکداری‌ی تیدا دکه‌ت وه‌کی جه‌گری هی‌زی وپاشی ل سالا (۱۹۹۱) مالا خو ژ ئیرانی زفرانده‌ کوردستانا ئازاد و دیسا ل کومه‌لگه‌ها دیره‌لوکی ئاکنجیدبیت. پشته‌ی ژ مشه‌ختی‌ی دزفرن بی‌ی خانی دمی‌ن چونکه هه‌می خانی و ملک و نه‌ملاکی‌ت وان ژلای‌ی حکومه‌تا عیراقا گه‌نیفه

# رهنگبه ربوون

## (ئهفسانهک ژ کهقران)

محسن عبدالره همان



کهفتترین دهبرپین مروڤئی هۆشمه ند کری، کیشانا نیگارین ل سهر کهقر و ناڤ شکهفتان بوو، کو نویتین فه دیتن بو کهفتترین نیگار ل ئهستورالیا هاتیه دیتن، ئهوی ڤه دگهریت بو پتری ۴۵۰۰۰ سالان، کو نیگاری چهند گیانه وهرین کویڤینه، له ورا ئهفسانه ب ستوینا رهۆشه نبیرییا مروڤئی دهیتنه هژمارتن، ئه و ئهفسانه یین پاشی بووینه باوهری، دا د قۆناخه کا نویتر دا بینه ن دین!

## نیگار رهنگبه ربوونا هزر و ههستانه ل سهر کانفاسی

### رهنگ و دهروون

رهنگ: ههسته ژفه ریژا شروفه کرنا روناهیا سپی، چاف بهرۆڤاژێ دکهت و ئه و سالۆخهت و شینواره د تورا چافی دا کو شیکارکرنه کا سێیانه بو رهنگی دکهت.

- ئهفسانه یا پیگمالیون ئهوی وینهی ژنه کا جوان (پهیکه ری گالاتیا) نیگارکری، پاشی ل جوانیا وی عاشق بووی، دیسان (زافکسیس) ئهوی ئوشیکێ تری نیگارکری بشیوه کێ گههشتیه پلهیه کا تمامیی، کو چویچک دهاتن و دم لیددان.

ئهف ئهفسانه یین جودا ب رامانه کێ دهین، ئهوی .. بالنده دفرن بهرهف تری و میر بهرهف ژنان.

ئانکو شوین تیلین بلیمهت و داهینه رهه ڤرکیا جوانی و راکیشانا سروشتی دکهن، وه کو سه رهاتیا نکوژی زیوهی و به کر به گئی ئه رزی دگه ل پاشایی ئامیدی.



۱- (۱۴۳) ئالایان رهنگی سۆر تێدایه، وه‌کو نیشانا ئازادی و قاره‌مانی و قوربانیدانی یه، و پتیا وان ده‌وله‌تین کومونیسیت و سوسیالین، دیسان جوداهی د رمانا سۆری دا هه‌یه ژ ده‌وله‌ته‌کی بو یا دی، ل چینی سۆر نیشانا شوره‌شی و ل ئه‌مریکا نیشانا ئیکگرتنی و ل فرهنسا نیشانا وه‌که‌ه‌قی یه.

۲- رهنگی سپی د (۱۲۸) ئالایان دا هه‌یه و ئاماژه‌یه بو ناشتی، وه‌که‌ه‌قی و گۆنجانندی.

۳- رهنگی شین د ( ۸۷ ) ئالایان دا و ئاماژه‌یه بو ئاف و پیت، کومبه‌دا ئه‌سمانی کو نیشانا بلندی و مه‌زنی یه، هه‌روه‌سا دوستینی و په‌ند و ئیمناهی یه.

۴- رهنگی که‌سک د ( ۸۰ ) ئالایان دا و ئاماژه‌یه بو سرۆشتی و به‌رفه‌هی، ناشتی و ئازادی، هه‌روه‌سا ل هنده‌ک ده‌وله‌تان بتایه‌ت یین ئیسلامی ره‌ه‌نده‌کا دینی هه‌یه.

۵- زهر د ( ۷۰ ) ئالایان دا و نیشانا روژی و رو‌ناهی، ژیان و که‌شبوونی، خوشی و زالبوونی یه.

۶- رهنگی ره‌ش ل داوی ده‌یت د ( ۳۶ ) ئالایان دا .

### رهنگ و نیگار

هونه‌ر: ((ئاوایه‌کی تایه‌تی هوشیاریا جفاکی و چالاکین مرۆفیه)). ده‌می نیگارکیش دا‌هینه‌ر، نه‌ه‌ما رهنگاز بیت، ب دیواری گه‌له‌ری قه‌هینگی تابلۆ نه‌ه‌ما دیمه‌نه، ئه‌و رووبه‌ری وه‌لاته، رهنگی

قه‌کولینین زاناین ده‌رووناس دیارکریه، کو رهنگ نه‌تی پیلین رو‌ناهی نه، به‌لکو کارتیکرنه‌کا مه‌زن د کوپراتیا ناخی مرۆفی دا هه‌یه، هنده‌ک ژ وان پیلان د ئه‌رینینه و ده‌رپینی ژ فیان و هه‌دار و شادبوونی دکهن، هنده‌ک ژ نه‌رینینه هه‌ست ب نیگه‌رانی و شه‌پزه‌ین، خه‌مگینی و زفیری، تنگژین و خه‌موکی پهدادکه‌ن، زیده‌باری کارتیکرنا وان یا مه‌زن ل سه‌ر کیول و ساخله‌میا مرۆفی، له‌ورا هه‌ر ژ که‌فندا رهنگ بو چاره‌سه‌ریا نه‌خۆشیان و ده‌رپین ژ هه‌ستان هاتینه بکارئینان، تاکو نه‌ا گه‌له‌ک بنگه‌هین چاره‌کرنا ب رهنگان په‌یدا بووینه، هه‌روه‌سا هه‌ر ده‌وله‌ت و ریکخستییه‌کی درویشم و لوگوویه‌ک بو خۆ هه‌لبژارتیه، کو ژ رهنگه‌کی، ئان چهند رهنگان پیکده‌یت، دیسان ب هشیاری و هه‌لبژارتنه‌ک باش رهنگی ئوده و په‌رده و راتیخستیان ل جهین گشتی و تایه‌ت ده‌ینه ریکخستن، چنکو رهنگان کارتیکرنه‌کا راسته‌خۆ ل سه‌ر ده‌روونی مرۆفی هه‌یه. ئه‌فه هه‌می گریدی هه‌ستی دیتنی یه

### رهنگ و هیما

هه‌ر ژ که‌فن دا رهنگ وه‌کو نیشان و هیما بو ده‌رپینی ژ ده‌سته، ئان کومه‌کا ده‌ستینشانکری یا مرۆفان بکارئینایه، ل ده‌ستپیک رهنگی سۆر ژ خوینا ئاژهلان وه‌رگرتیه دیسان رهنگی ره‌ش و سپی بکارئینا، بلندکرنا رهنگی سپی نیشانا سه‌رکه‌فتنی و یی ره‌ش بو داکه‌فتنی بوو، د سه‌رجه‌می ۲۰۶ ده‌ولتین سه‌ربه‌خۆ و نیف سه‌ربه‌خۆ دا، کو هه‌ر ئیکی ئالایی خۆ یی تایه‌ت هه‌یه، لی د ناف فان ئالایان دا شه‌ش رهنگ هه‌ره پترن، ئه‌فه‌ژی قه‌دگه‌ریت راستیه‌کا فه‌سه‌له‌جی، کو چافی مرۆفی ژ دویره‌ فان رهنگان باشر دینیت و جودادکه‌ت، بتایه‌ت رهنگی سۆر کو وه‌ک هه‌ستی دیتنی ئه‌و رهنگه‌کی گه‌رمه وه‌کو لژی:

ته گهر هه بیت ژي بچويك و نه رزان دهیته دیتن و بهرگومان دیت.

رهنګ .. د جهرگي رویدانی دا، د کاکلا بابته دی، د بیت هه مې پیره کی دا، گه شاتی د دیمي گه نه کی دا و بشکوپړین ل سهر لیفتین زارویه کی... تنی تابلوی کوبانی یی جودایه، نه و دیت و هکو چافلیکرن یان داخباربوون ب تابلوی (گورنیکا) یی بابلو بیکاسوی لی بهیته نیرین، نه و رهش و سپی یه، لی یا دروستتر د کوبانی دا، ژبلی تنی دوو رهنګین هیمایي دوو هه فدژان، ناهورا و نه هریمه، دیرینه هه فړکیا که لتوری چیا و بیابانی هه بوو؟

رهنګی شین و سور و خولیکی دیته کراسه ک نیگارکیش مینا دروارکهری پیشه کار و دهسته هل کهرکری و لبر تابلوی دکهت، نه و رهنګ ل ناستی بینا چافلی بینهری بهرجهسته کرنا شکه ستن ب خویه د هوند ناسوی دیتی دا، لهه مبهه تابلویا گهرم ب خوینی، سار ژ به فری و خویکی ژ دهنگه دانا بانگی (گهر مه هه با تفاقه ک...)، ناراسته کرنا پرسین پیروژ و قه دهه گهری ب تیهزینه ک خولیکی و بیده نگیه ک نایبرده یی، سور هزرین شه مبوزین ناقل لینه ر د نازرین و گیانی خویسارگری ژ نهالین خه مساری و راده ستبوونی بهره ف کومیتین هافیوونی پالدهن؛ بلندکهن، ل پیلین یاخیوون و ره تکرنی سواردکهن. نیگار هه وله که ژبو گه هاندنا په یامه ک بیده نگ، کو زمان نه شیای دهرپرینی ب ناوایه کی راستگو و راسته وخو ژی بکهت، نانکو نیرین ل تابلویه کی؛ خواندنا بیده نگا دهه کیسه، کو رهنګ یان تابلو نه و زمانن جیهانییه یی پیدفی ب وهرگیرانی ناکهت.

وی گافلی ل سهر تابلویین هه لاویستی تیهزین زاله، نه و تیکه لی و لیکدانه قه یا ژ خیچ و کوریشک، ره شه سه و پیتی سیفک و شایته بین خویکی د تابلویان دا پیکشه رهنگه دانا هنگامه یا مه ژیین رهق و هزرین گیره گرتی و نسکویین دومدیرژه، که فتین ل په ی هه ف هیقیین بهندکرینه، نومیدین لغافکرینه، ژ

ملله ته، نه و نهینکا ژیانن، بیدانکا رابووری و پیشینیا داهاتییه.

نانکو هونه ر هه بوونا (شارستانی - هزریه) و هه فده می هه بوونا میژووی یه (هیلا پهره سندنن) ب قه بریایه ک سرؤشتی . دیتنا هنده ک رهنگان ب هه ندک شیزوان وهکو نازراندن و ناراسته کرنا هنده ک پرسین ساده و سه رفیه لی یا ب تیشه، گه زتن خویه تی یه، چنکو پرس نازراندن نه گهر ده ستپیکا هه ست و هزرکرنی ب مه زنییا شکه ستنی بیت، نه فه دیاردکته کو رهنګ و نه گهر د خهون و ناشویا نیگارکیشی دا ژی بیت، چهندی بهیته داپوشین و بهندکرن، مینا ریره و نا فلی هه ر دی ریکا خو بو دهرپرینی بینیت، دی سه مت و ریواره کا تایهت بو خوینه ر بوونا هه ست و هزران فه کری هه مبهه ر بینهری فه کهت.

برینا وهلات ژ تراژیدی و داکه فتن و شکه ستنین گه له.. نه وین وه ک تالییه ک دومدیرژ د هزر و دهروونی که سی داهینه ر دا د خولخولیت، ترشدیت، مینا بالنده ی کورک دیت و رووه کی جیزیکی ددهت. نه وین دیت جارچار ب تیکه لکرنا رهنگان و کیشانا هنده ک خیچ و هیلان، سیبه ر و کهند و پنیان ل سهر تابلوی دیاردکهن، کو نه و بهرجهسته کرنا زیواری یه و دهرپرینا راستگو یانه یه ژ شکه ستن و هه لنگفتین خو، دیسان رهنگه دانا راسته قینه یا وینه یی شیلویلیا دهروونی و مژویلوونا هزرا خه لکی یه، گه هاندنا په یامه کی یه، کو زمان بو دهرپرینی ل هه مبهه ر لال و ده ست داهیلای مایه، هه لوپسته که پتر تیزیکی زمانن چافانه د گه هاندنا په یاما دلاریی دا!!

دهمال سهر کانفاسی، رهنګی شین و خولیکی دبنه رهنګین سه رپشک؛ هینگی سیبه رین پیتی و رونا هیین کز د ره هندی دیتی دا بیافی تابلوی قه دکرن و په یامی ب هیما و مژداریی دیچن، پاشخانه بین شکه ستن و هه لنگفتین بکوم و لدویف نیک شیوه یی زنجیره تراژیدیان بخوفه دینن، وی ده می لهه مبهه ر که فتن و شکه ستنین ل په ی هه ف، سه رکه فتن



گهله كيا هه لنگفتن بويينه په ژيبه ك فگر /  
هزره ك فالنجى / و دهردهك كوژهك / دهررونهك  
نيگه ران / د ههولا ژيبرن و راستفه كرنى دا كيمه  
گافين سهر كه فتنى، نهوژى تال و بهر گومان دبن،  
سيتافكين خوليكى و شايته بين خاف هيليقانكا  
كوركرنا شكه ستانه، خوماليكرنا ره فينانه و  
كه هيكرنا كرنوشبوونى يه.

د تابلويا نه نفال دا زالبوونا سوړى ل سهر  
خوليكى ههولا ناليسه ننگرنا ريككه فتنى ل سهر  
فيككه فتنى، گه شيبينى ل سهر ره شيبينى و ليكداننى  
ل سهر تيكداننى يه، هيقينى فنه ژاندى يه، سوړ  
رهنگى زال و بالكيشه، پتر هه فبه ندى شهر و  
مهترسيى يه، نهو ل دهف مروقى هوكاره كو  
له زاتيا هه ناسه يى زنده دكته و فشارا خوينى  
بلند دكته، كو د عيبريى دا (سوړ) يى ژ په يقا  
(خوين) هاتيه وهرگرتن .

هه بوونه كا سته مديد د بهر هه قبوونا ژيان و زهنيهت  
و پاشخانه يا رو شه نيبريا نيگار كيشى دا هه يه، رهنگ  
رهنگه دانا هه لچوونين وى يين دهر وونيه، خواندنا  
وى يا كه سو كيه بو ژيواري هه نو كه ي و ديتن و  
پيشينيا وييه بو سو به ي.

له ورا ديتنا چي اى و روژى و رووبارى د  
وينه يين زاروكى كورد دا و ده مان دمدا ديتنا  
هيشترى و دارخورمى و خيفه تى د نيگارى زارويى  
نه رهب دا تشته ك ناسايه، لى ديسان وينه يى  
هه فپشك د نافه را خويندكارى كورد و نه رهب دا  
سهر بارى جودا هيا مهن د كه لتورى هه ردوو ملله تان  
و سروشتن هه ر دوو وه لاتان دا، وينه يين چهك و  
له شكرى يه وه كو فروكه، تانك، زريپوش، شهرقان  
...، شهرين بهر ده وام و دياردا چه كدارى، نهو خالا  
هه فپشكه كو كارتيكرنا نه رينى ل سهر زاروكان  
هه بوويه تاكو پتريا يارين وان گريداي بابه تين  
له شكرينه، بهه مان يقه ر دشين نيگارين مه زنان ژى  
بهه لسه نكينين، له ورا پرس نه فبه يه: نه رى نافه رو كا  
تابلويين نيگار كيشين كورد دهر باره ي چيهه!؟

تابلويين (ستار عه لى) خويادكهن كو نهو  
رابوورى و داهاتى وينه دكته، نيگار كيشه ك هزريه،  
دباره ك گوهورين و نيگه رانيا بهر ده وامدا يه، هيقينى

ب زهرى هونه رهنه نند نافر يا مروقى كورد  
بو وهر زى بهه ينى سهر نشيف و بهر هف تلپى روژى  
نه فرازدكته و، ب سوړى داكوكيى ل سهر پيشانندان  
و دهر كرنا برينى و پيدا گريى ل سهر نازراندا هزرى و  
فه ژاندا هيقيى و فه كرنا كودى بيرانكى دكته.  
ب خوليكى كو گرمانا هه لوه شياننى يه، بينه رى  
نه چارى بيسته ك تيهر زينا بيدهنگ د جيهاناره نگانان  
هه مبه ر ئا بيرده يين گاتايه كى رادوه ستينيت، كو  
بينه رى نه ليبيتيكين زمانى چافان، بنياتى هيمايان،  
هيقينى جوانى و جوانكارى و سيهرا رهنگان نه زانيت،  
نه شيت بخوينيت، له ورا تنى دى مينيت بينه ره كى  
هاقى، حيه تى و زفير.

خوليكى رهنغه دانا هه زا ناشكرا و فه شار تيا  
نه چه زانه ژ رابوورى بو داهاتى، زالبوونا سوړى نهو  
خه ريبيا مروقى كورده بو ناخى و نه شقا وى بو  
ژياننى يه، شان يين خوليكى دفين بزdana تابلوى بكهن  
خوليدانك و نيگار كيش ب سوړى ل سهر گه شه كرنا  
پيروزه ئا گرى؛ د ئاگردانا زه رده شت دا يى رژه.  
بابه تى هونه رهنه نند دكته ته روخسارى تابلويى،

## نیگارکێش و رەنگ

رەنگ ژ رەگەزێن فەگۆهاستنا تێگەهێن بینینی یە و پەيوەندیەکا راستەوخۆ ب هەستین مروۆفی فە هەیه، هەرۆهسا رەنگ هەلگری کومەکا رامانێن هێماییه کو شیانێن فەگۆهاستنا پەيام دەرپرین و پێزانینان هەیه.

رەنگی رەهین کوور د ناخی نیگارکێشی دا داھێلاینە، ئەو تا گۆپیتکی ب ئاوی ئه‌ناسای و کەھی بۆھایی هێمایا رەنگی بلند دکەت، ژ هەلبژارتنا رەنگان دیارە کو خەمخوری و پێشبینیا مەترسی و نیگەران و خەورەفاندی دکەن، لێ گونجاندن د روناھی و سەن دا، هەماهەنگی د سیتافکا کەسان و راگرتنا هەفسەنگی د ترازوویا هیمایان دا، خۆراگری مروۆفی کورده هەمبەر ستهما هێزێن داگیرکەر و چەوسینەر، د ناف سەقایەکی هوسا مژەوی دا، دیارە ترس ئەو د بێمۆمێدە سەقایەکی هوسا دا مروۆف رەسەناتیا خۆ ژ دەستبەدەت، ژ رەهین خۆ بهێتە هەلکێشان، برین و قەتیان، لێ سەرباری ئەوی سەقایێ کەهرەبگری و تۆزکەوی ل پاشیا شکهفتان سینالوکین هیقی د ناف رەنگان دا دەینە دیتن.

(رەنگین خولیکی و رساسی و شینی توخ سەقایەکی داستانی ل تابلوی زێدەکرێه، دا قارەمانی و قوربانیدانا مللەتەکی بەرجەستە بکەت، سەرباری کو ئەو هەرە تێزیکا ئایرەدەپین مرنی یە.

رەنگین زال ل سەر تابلویین ستاری:

\* رەنگی سۆر - سۆر جیمکی زەری یە، بیافەکی بەرفرەھی تێگەهان ب خۆفە دگریت، ئەو هیمایی حەز؛ دلدار و فیان، وزه؛ گەرم و تین، تیراتی؛ ئازراندن و دوژمنکاری هەرۆهسا ژیان و فەژاندنی یە، زێدەباری رەهەندەکا دینی و مەجازی هەیه، کو تا نها هەندەک کورد جەمەدانین سۆر ل سەری خۆ دکەن، سۆر و زەر دوو رەنگین رەسەنێن کوردینە و د سەرەکینە بتایهت د جلکین ژنێن کورد یین گەنج دا.

\* رەنگی خولیکی: ئەو تیکەلەیه ژ رەش و سپی، ب

هزری خۆ ژ سەرۆکانین سروشتی کوردستانی و ئازارین گەلی خۆ وەردگریت، د هەلبژارتنا رەنگان دا ئەو ل نافەراستی راناوہستیت، سار ژ بەفری یان گەرم ژ خوینی، خولیکی ژ کاودان و هەلوستان... ئەو ژیر و زیرەکانە رەنگان هەلدبژیریت، ب رەنگان ل سەر سپاتیا رووبەری پەرۆکی ئەو ئومێد و مەرگەساتین مللەتی خۆ ب دیواری تۆز و شەهگرتی گەلەریا بیردانکی فە پێشانددەت، نەرەنگینە جلکین کچان ب رستانفە رادتیخت، ( ئەسمانین تیکچووہ..د بەگروەندا تابلوی دا و ل ئەفران، تیزیکە لگەل چیا و زەمینی راستفەبیت، و ئەفە هەلگرا ئاگەهداریا رەشبینە و ئەنجام مەترسیدارن!) لەورا چاقتین من چەند تابلویەکا (ستاری) دبینن، مەرگەساتەک چوووی و تراژیدیەک برێفە دخوینن!

ل گەلەریا گەل ئەوی ئاویەک هەلبژارتیہ، دیوارەک فەگرتیہ، بەروفاژی پێیژین شارەزا د سپیکرن و تافیلکرنا هەلوپست و ژبیاتیین خۆ دا، کەمکەپین پەهلەوان و چەپلێدەرین شارەزا.. ئەوین بەهرە و هونەرین خۆ ب مەردانە ژ پەيامەک نەتەوہیی و مروۆفانە کرینە دکانین کاسبکاری.

ب ریکا رەنگان (ستار) شیاپە قیژیا مروۆفی کورد بەری وندابوونی د تابلوی دا ب ب ئاوی بەرخۆدان، فیان، هەفکی، ماندهلکرن، نیگەرانی، مکوری، ترس... بەرجەستە بکەت، لقیەرە هەفدژیا رەنگان د جوگرافیا تابلوی دا بەرجەستەکرنا گەوہەرا هەفکیا هەفدژانە د رووبەری وەلاتی خۆ دا، هەرۆهسا رەنگفەدانا رادەیا ویرانیا خۆبەتی و بابەتی؛ یا دیتی و بەرچافە.

هور تەماشەکرنا ل تابلویین، ئەنفال - شەنگال - روبوسکی - کۆبانێ ...، زێدەباوہری ب خۆبوون وەک کارەکی هونەری یی تمام د روخسار و نافەرۆکی دا دیاردکەت، هوسا نافەرۆکا دوبارەگری د تابلویین (ستاری) دا، ب دەرپرینین هیماکری ل سەر لایەنی جوانکاریی زالبووہ.



ئاوايه كۆ بهرچاڧ د نىگارئين ستارى دا دياره، خوليكى ب رهنكى بئلايهن دهئته نياسين، چنكو سالوخه تين دو لايه نى هه نه، ئه رى و نه رى، ديسان د ئيك ده مدا ده ربرين و ديتنه ك ره شبين و گه شبين بو ژيانى هه يه. د گوپيتكا تراژيدى دا كو گافين دل گه هشته گه روى، تابلويا بالكيش ژ ئالى سهرى ره ش ل سهر زاله، لى دناڧدا سپى ره شى فه دره فنييت، ئه فه ژبلى سى پنيين گه ش (كه سك، سوږ، زهر) دا، هه مى كه ساتين د ناڧ هه ره بوشيا تابلوى دا مروڤ ب ئاوايى كه قران ديارن، ئه وژى تابلويى كۆبانى يه، ئه فسانه يا شه رقانين ژنه!

هاتينه هه لايست، ب مه به ستا دوور ئيخستا ژ چاڧى هه سويده، لى دبنيين نها جهئ هه لايستنا چاڧكى ژ ستوى و سهرى بو نه ينكا هه مبه ر شوڤيرى ب ئاوايى تزيى، يان كتا شمكى هاتيه گوهورين.

\* رهنكى زه: ژ رهنكين دياره و هه بوونه كا سته مديد د هه مى بوار و هه ر قولچكه كا ژيانا مروڤى كورد دا هه يه، ئه و ب ئاڤريه ك پيروژ و بلند لى دنيريت، چنكو ئه و ژ روناھيا روژى يه و روژ د شارستانين ميسوپوتاميا دا ژيده را ژيانى يه، و نيشانا زانينى يه، له ورا ئاسايه ده مى پى سويندخوت، ئه ف پيروژى يه فه دگه ريت بو پيش موسلمانه تين، بتايهت سه رده مى مه رپه رسيى و زه ره ده شتى، ديسان وه ك هيمايى زانين و تيگه هشتنى وه كو د بكارئينانا زه رى د مه وه شه يين ل هنداف سهرى چاكان د ئولا فله ينيى دا، شاشكين هه جيئن موسلمان، هه ر وه سا زه ر مينا هيمايى شاهاتى و ده سه ه لاتداریى هاتيه نياسين، چنكو زه ر رهنكه كى روھن و گونجايه له ورا د گومبه ديئن ديڤين بيزه نتى دا هاتيه بكارئينان، هه روه سا نيشانا نه ساخى و هيمايى پيتييونى يه، لى هه بوونا زه رى ب ئاوايى بهرچاڧ د تابلويان دا يى كيمه.

\* رهنكى كه سك: ئه ف رهنكه ل ناڧ رييازين دينى وه ك هيمما و درويشم هاتيه نياسين، نه خاسمه پشتى بلندكرنا ئه باسيان بو ئالايين ره ش، چنكو كورد هه ر ژ تيروركرنا به زادانى خوراسانى (ئه بو موسلم) لگه ل ئه باسيان د ناكوك و ياخييون و پتر تيزيكى مالباتا هاشمى وعه له ويان بوون، هه روه سا كه سك لجه م كوردان هيمما و ژيده رى هيزييه، پتر بو شينبوون و سرؤشتى، ناشتى و نويوونى، پيت و گه نجاتى و به خته وه رى يه.

\* رهنكى شين: رهنكى سه ره كى تابلويى شه نگالى يه، لگه ل بژاله بوونا په رين تاووسى؛ سه ربارى كو شين د جڭاكى تيزدى دا يى شرينه.

شين هه لگرى گه له ك ئامازه و رامانانه، ئه و هيمايى به هيداريى يه، هه ر كوردان بو به هيمى گوتيه مه شينيه، رهنكه كى كاريگه رى گرئداى ناخيه، رامانا باوه رى و فه زايا بى داويه، هه روه سا ئامازه كرنا هه رازا به رز و نمونه يين هه ره بلنده، د بيروباوه رين كوردان دا هه قذرى خراپكاريى يه، ئه و پاكى و بيگونه هيمى، له ورا چاڧكه كى شين ب پرچا زاروكى، ستويى به رانى، چيلا شيرده ر، ماهينا كه ئيل و سه رده را خانى...

## نیگارکیش و سروشت

ناوازه دکهت و موهرکه کا تایهت ددهت کارین وی، کو بینه ری نیف رۆشه نیبیره کا هۆنه ری هه یی، دشیته بسانا هی تینی بی بکهت، چنکو نه و رهنگه دان و دهربرینه ژ بارئ وی یی دهروونی و پاشخانه یا وی یا رۆشه نیبری و ناستئ وی یی هزری یه :

۱- کارئ فلچه ی: فلچه د دهست نیگارکیشی دا ژ خشیانه کا نهرم ل سهر رویی تابلوی، نه و پتر لیدانه کا دژواره، نه فچا چ نه و لیدان ناراسته کرن، یان فه گرتن بیت، نه فه د تابلوی (شه نگال) دا ب ناوایی په ریڼ تاووسی ییڼ بژاله دهیته دیتن. ۲- پانتایی (فضاء): ههر تابلویه کی پانتاییه ک هه یه، لی د تابلویڼ نیگارکیشی دا ناسایه کو پانتایی یا بهرته نگ و ب ههره بۆشی بیت، چنکو بیافئ سروشتی ژینگه ها وی یی سنورداره و رهنگه دانانا وی د تابلویان دا دیاره، نه و نه ژینگه ه و روودانیڼ ناشوپی نیگار دکهت، به لکو وه ک کاراکته ر دنا فدا دژیت، له ورا وینه یی مرو فغان ژ ی مینا چیا، شکه فته، که قرانه .

۳- نه هشی: زانایه کو بهرهمی هۆنه ری و یی نه ده بی ب هشیاری و ناگه ه- دهیته دارشتن و بهرهمه یان، لی وه سا دیاره پشکا ههره مه زن ب نه هشی دهربرین ژئ دهیته کرن، و قوناخا زارو کینی ی نه و دبیردانکا درپژخایه ن یا د نه هشی دا پاراستی، ل وی ده می چالاک دبیت و د کاری دا ب بیتاگه هی خو دسه پینیت، بیی کو داهینه ر د پتریا حاله تان دا هه لبژیریت، تا کو ل داویی دبیته ستایلئ گشتی بو داهینه ری. لقی ره سه رباری کو نیگارکیش ل باژیرین مه زن ژیا یه و خواندییه، لی ژینه گه ها چیا یی یا گوندی وی ل سهر کارین وی زال و سته مدیده، نه فه د که ساتیڼ تابلویان دا دیاره، کو پتر ل سهر ناوایی که قرانن. لقی ره پرس نه فه یه، هۆنه رمه ند چاوا و د چ ژینگه ه و ژیاور دا ژیا یه و چ بهایان پتر کارتیکرن ل که ساتیا وی یا هونه ری کریه؟

۴- نافونیشان: مینا ده قئ نه ده بی یی کو نفیسه ر نافونیشانئ بو هه لبژیریت، پتریا نیگارکیشان بو

که ساتیڼ د تابلویان دا پتر بشیوه و رهنگی که قرانن، لدویف سرو فقه کرنیڼ دهرووناسان، قوناغا زارو کینی ی یا ههره گرنکه د ژیا نا ههر که سه کی دا بتایهت که سیڼ داهینه ر و نه و هه می سه ربور و سه رهاتییڼ زارو کینی ی تا خه ون، لده می مه زنبوونی لگه ل هه لکه فتان و ده می گونجای و پیدفی مینا بلقین نا فئ ب سهر نه هشی دکه فن، نه قئ کارتیکرنا ل سهر زارو کینیا ستاری ستایله ک تایهت دایئ، نه فه دیار دکهت کو ئیکه م دیمه ن چافین نیگارکیشی دیتن، که فر و شکه فت بوون، دا فه گه ری نه گوندی وی کو ل ههر لایئ مرو ف دتیریت، که فر ب ناوایی مرو فغان وه کو (لات و چهل، چهل بویک و زافا، قو لینگه ه زنا ر و په سار...) که فر بریز مینا له شکرئ د ناماده باشی یان پاسه وانئ د نوبه داری ی دایه، نه و ب نیگار کرنا که قران رمانئ ددهت ههر دلپه کا خوینی ب دریژیا میژوویا هه فرکیی دنا فبه را شقانین مرئ و داخواز که ریڼ ژیا نی دا ل سهر رشتی، بگشتی ناقاری گوندی ژ لات و شویره ه یان میرگین هه لاویستینه ب به ژنا مه تینی فه.

بدیتنا من وینه کرنا مرو فغان برهنگی که قران، خه ربیا نیگارکیشیه بو قوناغا زارو کینی ی لناف خوزایی فه کریی گوندی، کو نه و ئیکه م دیمه ن بوون چافین وی دیتن، نه و دیمه ن لگه ل خه ون و ناشوپا وی ل هه می قوناغین ژیی وی ییڼ دویری گوندی وی دا ژیا یه.

## نیگارکیش و تابلو

ره سانه تیا هونه رمه ندی هه فته ریب (- طردیا-) دگونجیت د گه ل دژواریا کارلیکرنا وی - تفاعله- دگه ل هه فدژییڼ چه رخئ خو، چ نافخو یان دهرقه بن . د پتریا تابلویڼ نیگارکیشی دا هنده ک ساخله تین هه فپشک هه نه، کو وی ژ نیگارکیشیڼ دی

ژی وه‌کو ژیانئ زنجیره‌کا بی فقه‌تیا، ل ده‌می نیگارکیش پتر ژ ستودیی خو د پهرستگه‌هی فقه دبیت، و نایره‌ده هاریکار بو دهربرینی ژ هه‌ستین نیگارکیشی، ل شکه‌فتین شوفیه و لاسکو نیگارکیشی تیچیرقان دهربرین ژ نایره‌ده‌یین تیچیری کریه، کو ریژگرتن و دلینی لگه‌ل تیچیرا خو، لقیره‌ژی ستار بریکارهنگان دهربرینی ژ سروشت و هیمایی گه‌لی خو دکه‌ت .

کارین هونه‌ری و خوشی وه‌رگرتنا هونه‌ری رهنکه پیقه‌ره‌که بو مروفتینی و شارستانیبوونا جفاکی، له‌و فهره‌ بیژین، کاری نیگارکیشی دگه‌ل ب دووماهی هاتنا کاری ب واژووکرنی دهیت، ئه‌و هونه‌رمه‌ند ب کیشانا خیچ و هیل و رهنگان دهربرن ژ هه‌ست و هزرین خو کر، کاری هونه‌ری هیما و نیشانین خو وه‌کو زمان هه‌نه، له‌ورا ناهیته‌ شروفه‌کر، به‌لکو فهره‌گرنگی ب په‌روه‌ده‌یا هونه‌ری بهیته‌دان، ئه‌وا ل ده‌ف مه‌یا پشتگوه‌ تیخستی، هه‌ره‌پتیا خه‌لک‌ن مه‌د زمانئ هونه‌ری ناگه‌ن، له‌ورا خوشیی ژئ وه‌رناگرن، ئانکو چاوا د زمانئ لقینین ده‌ستان یین لالان تیناگه‌هین، مخابن وه‌سا د دانوستاندنا بینینی دا د نه‌زانین! چنکو تاکئ مه‌لدور کار، خواندنگه‌ه و بابه‌تین هونه‌ری ناخونیت و دوپچوونئ ناکه‌ت، سه‌ره‌دانا گه‌له‌ری و موزه‌خانه‌یین هونه‌ری هه‌ر د هزارا وی دا نینه!

ل داویئ بابه‌تی بقئ ده‌سته‌واژهیئ کیلیدده‌م: هزر د پاشه‌روژا ملله‌ته‌کی دا بکه، گرنگیی ب هونه‌ری نه‌ده‌ت و د ئه‌لیفبیتکیکن رهنگ وه‌ونه‌ران دا نه‌خوانده‌قان بیت؟!

تابلویین خو نافونیشانی ددانن، لی تابلویین ستاری ناف ل سه‌ر ناهین دیتن، و ئه‌ف نافین من گو‌تین، تابلویئ (ئه‌نفال، رو‌بوسکی، شه‌نگال، کو‌بانئ) من ل سه‌ر داناینه ب مه‌به‌ستا ده‌ستیشانکرئ، دبیت بینافین چنکو نیگارکیش ب خو نفیسه‌ره و تابلو ب خو ژئ ده‌قه‌که، به‌س ل شوینا په‌یفان ب رهنگان نفیسیه، و هه‌ر ده‌قه‌کی داهینای پتر ژ خواندنه‌کی بو هه‌یه، بدیتنا من ئه‌فه‌ژی ده‌ستیشخه‌ریه‌که ژ هونه‌رمه‌ندی، کو بینه‌ری نازادانه و نه‌راسته‌وخو پشکداربکه‌ت، ئه‌وژئ ده‌می تابلویه‌ک فه‌کری پیشانده‌ت، چنکو نافکرن تا راده‌کی تابلویی سنوردارده‌ت.

چنکو تابلو د بینافن، له‌ورا هه‌می لژیئر نافئ (ئه‌فسانه‌ک ژ که‌فران) من کومکر، ستار نیگارکیشه‌که.. کویر د هزرکرئ دا، نازک د هه‌ستکرئ دا، نافه‌روکا تابلویین خو ژ کاکلا ژین و ژیارا گافئ و رابوورین ژیارئ مروفتئ کورد وه‌ردگریت، د تابلویان دا ئه‌سمان یئ نزمه و عه‌ورین خولیکی ژ پرسان دئافزن، د هنگامه‌یا رهنگان دا فلچه‌یی ستاری جار بزکی مایسترویه سمفونیه‌کی بو ژیانئ دژهنیت، جار خامه‌یی شاعره‌کیه داستانه‌کا ئیشقه‌کی دنه‌خشینیت، (ستار) ب نیگارکرنا هه‌ر ئازار و شانازییه‌کی خو خاچده‌ت و نابیته عیسا گۆنه‌هکاران تافیلبکه‌ت، نابیته فریاده‌سئ داهاتی ره‌هنبکه‌ت، د نیگارکرنا هه‌ر تابلویه‌کی رهنگه‌ربوونا هزره‌کیه، تابلو به‌رده‌وامیا نیگارین ل که‌فرین شکه‌فتین (لاسکو و شوفیه) نه، ئه‌وین فهدگه‌رن به‌ری هه‌فده‌هزار سالان، هه‌چکو دبیزن هونه‌ر

ژیده‌ر

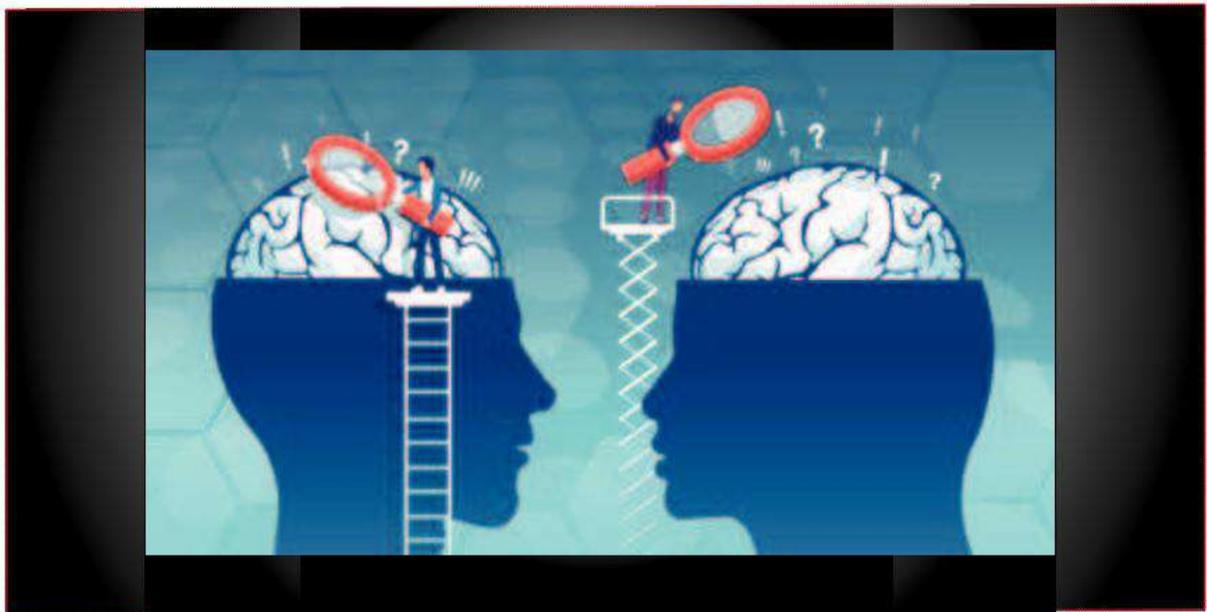
۵- موسوعه‌ دیکورات المنزل، جمال محمد عبدالحمید عبید، دار عام‌ القافه و النشر، عمان، الاردن، ۲۰۰۰.  
 ۶- العین العاشقه، د. نعیم عگیه، الهیة المصریه العامه‌ للکتاب، ۱۹۷۶.  
 ۷- هنده‌گ نامار و پیژانین ژ ئه‌نرتنیت بدسته‌کاری هاتینه وه‌رگرتن.  
 ۸- حقول الدم، کارین ئارمسترونک، الشرکه‌ العربیه‌ للابحاپ و النشر، بیروت، ۲۰۱۶.

۱- الفانوس السحری (دراسه فی دراسه الفن التشکیلی العالمی)، بوگومیل راینوف، وه‌رگیران ژ بولگاری: میخائیل عوبه‌ید، به‌لافکریتین وه‌زاره‌تا رو‌شه‌نیبری یا سو‌رین، دیمه‌شق، ۱۹۹۷، لپ ۲۷.  
 پ- الفنون التشکیلیه و الثوره، عبدالله الخطیب، وه‌زاره‌تا رو‌شه‌نیبری تیراقئ، ۱۹۷۶، لپ ۱۱  
 ۲- سلیمان عه‌لی، گو‌فارا مه‌تین، ژماره ۸۳، کانوونا ئیکن ۱۹۹۸، به‌رگن داوین.  
 ۴- جیهانا رهنگان فه‌می بالایی، ده‌زگایئ سپیریز، ده‌وک، ۲۰۰۸.

# پیفانیټ هزرتیژی و گرنگییا وان د کریارا هه لسه نگاندن و پیفانیټا

نقیسینا: یاسین عبدالصمد کریدی

وهرگێرانا: س. زروهیی



ناریشه ییت نوکه و پيشینیا ناریشه ییت داهاتیه، ههروهسا هنده کیت دی پیناسه کریه کو ئه و نه رماتیه لسهر بکیرینانی (۱).

## پیناسه یا بنیاتنانی یا هزرتیژی:

(بینیه Binet) ی فرهنسی دیژیټ: هزرتیژی ژ چوار شیانا پیکده ییت ئه وژی: تیتگه هشتن، داهینان، ره خنه و شیان ل سهر ناراسته کرنا هزری ل سه مئا ده ستینشانگری و هیلان ل سهر وئ سه متن بهری

ژ لایئ فه رکاری فه هزرتیژی گله ک پیناسه ههنه، (تیرمان Terman) پیناسه دکهت کو شیانا ته فاهیه لسهر هزکرنی یا پرویتگری. (ستیرن Stern) ژی دیژیټ شیانا گشتیه لسهر بکیرینانا هزرتیژی بو ناریشه یا، و سی ره ییت (هه لو یستیت) نوی ییت ژیانن. به لئ (کوهلهر Kohler) هزرتیژی وه کی شیانا لسهر دیتنن پیناسه دکهت. ههروهسا (گولقه ن Golven) هزردکتهت کو شیانه ل سهر فیربوونی، و (گودارد Goddard) ژی دیژیټ: هزرتیژی شیانه ل سهر مفا وهرگرتنن ژ شاره زاییت بووری ل چاره کرنا

يانزى ئەدەبىي و جەنگى دا بکەت.

### تاقىكرنيت هزرتيژى:

هزرتيژى ئىكسەر ناھىتە پىشان، بەلى كارەكى نەمازە دەنەف مروفى دا بکەت، ئەف كارە ژى پىدقى كاركرن و جەرباندنى يە ب پىرابوونا ھندەك كارىت مەژى يىن بلند. پاشى قەريژىت وان دى ھىنە قەيدكرن (تۆماركرن) و ھەقبەركرن ب قەريژىت ھندەكيت دىتر يىت د وى دەمىدا دگەل وى لژىر وان شەرت و فەرمانا حازربووى، ل دوپماھىيى مۇونەيا چاقرىيا رەوشتى كەسى ل وى سىرەيا كو تاقىكرن دىپقىت، يان كرىارا پىقانى لسەر دكەت(۲).

### رەنگىت تاقىكرنيت هزرتيژى:

پتر ژ چەند شىنستەكا بو ژىكجوداكرنا تاقىكرىت هزرتيژى ھەنە، يىت ژ ھەميان فەرتەر:

- ۱- دەم ۲- رىكا بجهئىنانا تاقىكرن
- ۳- بابەت ۴- بابەت و رىك

ب بویتەدان ب فان شىنستا، د شىاندایە تاقىكرىت هزرتيژى بەئىنە ژىكجوداكرن بو:

- ۱- تاقىكرىت دەفكى يىت كەسى.
- ۲- تاقىكرىت نەدەفكى يىت كۆمى.
- ۳- تاقىكرىت نەدەفكى ئەوئىت دىشىن ل سەر زارۇكان و كەسىت نەخواندەفان بجهربىنن، يان ئەوئىن پاشفەمايى ژ لايى مەژى و خواندنى قە، ئەو ژى دىبىت كەس بن، ب نافودەنگىزىن مۇونە لسەر وئى چەندى: رىكىت بى دوپماھىك يىن بورتىۋسى، تابلۇيىت سىجانى يى پىتا و لىكدایى و وئىنەكرنان.
- ۴- تاقىكرىت سىرەيا: ئەو ديارۇكىت هزرتيژى ب كرىار دىشەن، د بياقەكى خورستى دا لدوئىف شىانا دەئىنە كرن. ھەر وەك ئەوئى تاقىكرنى پىدكەن لسەر دىوارەكى را دەرباز بىت، ژى بەئىتە داخواز كرن ھندەك نامىرا ل گەل خو ببەت پىشتى ھندەك نامىرىت دى ژى بدەنەفى كو پىدقى بىتتى يان مفاى ژى وەربگرىت.

بجهئىنانا ھندەك فەرمانىن ل دوئىف ئىك. بەلى (پيورستون Thurston) دىئىت: هزرتيژى ژ چەند شىاننى مىشكى يىن دەستىكى پىكدەئىت، (سىر مان Spear man) كو دىبىت هزرتيژى شىانەكا گىشتىيە ل گەل مروفى يا مەزىبووى، يان ھۇكارەكە كارتيكرنى ل ھەمى جورىن چالاكىن مىشكى دكەت، چەند بابەت وئى چالاكىن و شىوازى وئى بەئىتە گوھارتن، (پورندايك Thorndik) دىئىت: هزرتيژى ھزمارەكا مەزن يا شىاننى تايەتن، ھندەك ژ ھندەكىن دىتر دسەربە خو نە، ب ئاخفتنەكا گىشتى ئەم دىشىن بىژىن هزرتيژى، ئەو ب خو ب تنى نافەندا ھزمارەكا ماتىكىيە يا ئەوان شىاننى ل نك كەسان ھەين. لسەر فى چەندى ئەم دىشىن بىژىن ئەف شولت ل خوارى پىدقى رىژھىيەكا بلند ياھزرتيژىنە (د سەر نافجى)دا، تىدا سەربكەفن بىي ئەوئىت چاقدىرى لى دكەن، وان ستىرە بکەن وەكى: سىاسەت، برىقەبرنا كۆمپانىا، نوژدارىيى، ئەندازىارىيى، پارىزەرىيى، دەرسگوتنى ل زانىنگەھا.

بەلى شولت كو ب كارىت لىكدایى و سىك كو ئەوئىت پىرادبن پىدقى ب شەھەرزايەكا تەكنىكى نىن، تنى مەشقرنەكا سىك پىدقىت و پىدقى ب رىژھىيەكا بلند يا هزرتيژى نابن دا تىدا سەركەفن، وەكو: بوياغكرنا پىلاقا، پۆستەچىن پۆستەي، پاقرەكەر، ب گىشتى سەركەفتن ل فان شولا پىدقى شىان و بەرھەفىت نەمازەيە پتر ژ پىدقاتىا ب هزرتيژى يا تەفايى.

### بەھردارى (بلىمەتى، كەنكەنە):

كەسى بەھردار ئەو ھەنەك ساخلەتت نەمازە لىك ھەبن وەكو ھەز و فىان، باوھرى ب خو بوون، ھەزكرنا سەركەفتنى، شىان لسەر ھزركرنەكا ھوېر، خو لېر تەنگافىا كرتن.

ژ ساخلەتت سەرشكىت بلىمەتى: داھىنان، ئافراندىن، دەست پىشخەرى، تىكانەيى، تىقىياس، ھەروەسا يى بلىمەت دىشىت گوھورىنى د لايەكى ژيانا چقاكى، يان سىاسى، يان زانستى، ھونەرى،

ههروهسا پښدفيه ههمی کوا دانیټ که سټی تافیکرن پی دهنټه کرن ل بهر چاف بهینه وه رگرتن نه خاسمه وان نه گهریټ کارتیکه ر چ ژ تیزیک یان دویر، زیده باری تیگه هشتنه کا هویر یا ژینگه ها وی و پیکهاتیټ وی بهری نه و پیشکیشی تافیکرنی بکه ت.

### پیشه ری ستانفورد - بینیه یی هزرتیزی:



نه لفرید بینیه (۱۸۵۷ - ۱۹۱۱)

(بینیه Binet) پویته دا فه کولینیټ کریارا هزرتیزی یا زاینی، فی زانایی شاره زا ژ بیافنی نوژداریټ ده سټیټکر، هه ر زوی بوو نافوده نگرین زانایی دهروناسی (هنافرانیټ) ل فرهنسا د وهختی خو دا، وی قه نجیه کا مه زن لسه زانستی هنافرانیټ (دهروناسی) یا وهلاتی خو هه یه، وی وهه قالی خو (بیونی Beunis)) کارگه ها ټیکنی یازانستی هنافرانیټ ل سالا ۱۸۸۹ ل زانینگه ها (سوربوون) ئافاکر و کو قارا ټیکنی یا نه مازه ب نه زمانی زمانی فرهنسی ب نافنی (سالانه یا دهروناسی) ل سالا ۱۸۹۵ بی به لافکر.

(بینیه) نافنی (سایکولوژیا که سایه تیا) دانا سه ریازا خو یا فه کولینیټ، لدویف دیتنا وی تشتی ژ هه میان جوداتر د نافه را که سادا نه وه یال چالاکیټ هزرتیزی یټ بلند په یدادبن، الاستدلال

(نیشادان/گروقه ټینان)، بریاردان، نه وه همی ژ وان دابیټشانه (مه سټه لان) کو ب زه حمه ته پیقانا وان ب یه که یټ فیزیائی بهیته کرن وه کو (هه سټیټکر)، ههروه سا یه که یټ ده سټیټکی یټ چالاکیټ هزری تیدا په یدا نابن... نه ویټ کو پټریا زاناییټ هنافرانیټ پویته پیددا، نه خاسمه نه ویټ پشته فانیئا ئافاکرنا هزرا (فونټ) ی دکر.

دیتنا (بینیه) هاته پشتراستکرن ژ هنده ک فه کولینیټ هاتینه کرن لسه راستیا هنده ک تافیکرنیټ (جهیمس ماکین کاتل) نه وی باندورا (فرانسیس جالتون) ی ل ټینگلته را لسه هاتیه کرن، وه کو پیشه ریټ مه ژی، نه خاسمه فه کولینیټ (کلارک، زولو و سټیلا شارپ) ی. ژ بهر هندی (بینیه) ی د فه کولینیټن خو دا ده ست ب بنه جهکرنا تافیکرنیټ مه ژی کر، نه ویټ ژ فه ریټرا فه کولینیټ خو یټ ژ سه ربوری کریارا هزرنیټ ده سټه هاتین گه هشتیټ، وی نقینک (نه قد) ل سه ربوریټ (کاتل) ی و (جالتون) ی گرتن، چونکی تنی لایټ هه سټی یټ ب ساناهی فه گرتبوون. ژ وان سه ربوریټ پتر ئاسی و د نالوز و لیټکدایی، کومه کا پیشنیازیټ باشتر بو پیقانا کینجیټ مه ژی بهر چافکر.

ل نافه را سالیټ ۱۸۹۶ - ۱۹۰۵ یدا (بینیه) گه له ک زنجیره فه کولین لسه زاروکیټ بی کیماسی و هنده کین دیر به لافکر. تیدا گه له ک سه ربوریټ کاریټکریان جه ربانندن، زیده باری هنده ک تافیکرنیټ دی ل دور ئاریشیټ ژیکجودا و ژیکنه گرتن ل سایکولوژیا هزرنیټ د وی ده میدا لسه هه ی، وه کی: رویټکر، هزرنیټ، بی شکل، ده می زفراندنی، ژیکجوداهیا هه سټی، ئارمانجا (بینیه) ی فیای ژ وی چهندي بگه هټی، دیارکرنا پیکفه گریټدانا د نافه را وان سه ربورا دا، چه ندیا وهختی، ب ده سټکه فتنا خواندنی، دیارکرنا شیانیټ هزرتیزی ژ لایټ سه یدایاقه، فه کولینیټ وی ب باشی هاتبوونه نه خشه کیشان و بوونه نه گه ر کو ژ پویته پیکرنیټ ب تافیکرنا نه ویټ کاریټکریټ چافلیکه ر دپیشن بهیته فه گوهاسټ بو وی پیقانا بازا (ئاسټی) هزرتیزیټ کو ب راستی پی دپیشن. هو سان دیتنا (بینیه) و بهر یخودانا وی بو هزرتیزیټ پتر یا

نیشان فبهردکهفن، دهیته هزمارتن خالا وهرچهپ ل میژوویا پیقهری هزرتیژی. بو جارا تیکتی تیدا تاقیکرنا دبیین کو هزمارهکا پیکهاتا پی دهینه پشان و د نافهرا خو دا پیکفه دهینه گریدان بو دیارکرنا ناستی گوتنی ( آداء) ل شوینا پیقهری ژی جودا بو دویرکرنا شروفهکرنا سایکولوژیا چافلپکری وهک: (مهزناهی و دهستههلاتداری، پهیسکیته ههستپیکرنی، و یین دیتر.

دهرکهفتنا پیقهری ۱۹۰۵ی بالا گهلهک ژ پویتهپیکه ریٹ ئاریشه بیٹ لیوازیامهژی راکیشا، و جوینکرنا پهروهدهیی، ههروهسا زانایی ئهمریکی (گودارد Goddard) رابوو ئهو بو زمانی ئینگلیزی وهرگیرا، ههروهسا (دیکرویی Decroy) و (دیگاند Degand) ی ل بهلجیکا جهرباند. ههروهسا وان تیکهلیهکا تیکسه ر دگهل (بینیه)ی هه بوو، هه ر دوی ده میدا سه ربورپت خو بیٹ نه مازه پیشنیاز دکرن (۴).

**راسته کرنا سالا ۱۹۰۸:**

پیقه رهکی نوی یی (بینیه و سیمون)ی ل سالا ۱۹۰۸ی دهرکهفت، نه فی پیقهری خو گهلهک بهیثیا پیقهری بهرئفه هیلابوو، به لی هندهک بنیات تیدا هه بوون کو پیقهری سالا ۱۹۰۵ی پیشینی پی نه دکرن، تنی پیشینییه کا زهلال نه بوو، هه ژیه بیژین پیقهری نوی ناقی (وه رارکرنا هزرتیژی د زاروکادا (The development of intelligence in children) هاته لیکرن، داکوکیا فی پیقهری ژ بیٹ مهژی وان نه دروست بو بیٹ مهژی وان دروست هاته گوهارتن. ههروهسا تاقیکرنت بچویکیته کیمتهقل ژی هاتنه هافیتن، تنی پیقهری نه مازه بییه کا بکارینانی یا تاقیکرنا وهرگرت، ئهو ژی بیٹ کورت و گهلهک و پرهنگ ژ لای پی نافه روکی فه، دریزکری ب ریزکرنه کا ته جریسی ل دویف بیٹ ناسی و ب زهحمهت. بو جارا تیکیه تاقیکرن ل دویف ناستی ژی دهینه ژیکجوداکرن ژ (۳) سالیی ده سپیدکته هه تا ژیی (۱۲) سالیی و پیهه ل، ئهو زاروکیت ژ لای پیقه

ته فاهی بوو، ده می نمراهه کا نه مام یا کوژمی تیکتی کو (ژی مهژی)یه ل پیقانا هزرتیژی بکارینای (۳).

**چیکرنا پیقهری بینیه\*:**

ل سالا ۱۹۰۴ی وهزاره تا خواندنا بلند یا فرهنسی داخواز ژ (ئه لفرید بینیه) و نوژداری فرهنسی (ئیودور سیمهون)ی کر کو فه کولینی ل وان ریکا بیٹ بو ژیکجوداکرنا زاروکیت بهرنیاس دهینه بکارینان بکن کو هیدی هیدی ل خاندنگه هیته فرهنسی فیردبن. ئه وان ئه ف پیقهری خو یی (هزرتیژی) یی ب نافودهنگ دانا، ب مهانا ژیکنیاسینی زاروکیت مهژی وان یی دروست و زاروکیت مهژی وان یی بیچاره، به لی ئارمانج ژ فه کولین و شروفه کرنا وان ئهو نه بوو کو به رهه فی بی بو بیته پاشکهفتی ژ لای پی مهژی فه بکن. به لی ئارمانجا وان کریاره کا خورستی و بیزه غه ل بوو ئهو ژی پشان و هه لسه نگاندنا هزرتیژی وان زاروکا ب ته فاهی، و دیارکرنا بازا (ناستی) وان یا مهژی و هه فبه رکرنا وان دگهل زاروکیت ژ لای پی مهژیفه ددروست و هه ر دوی ژی و ناستی دا، ئانکو مه ره م ژی ههروه کو (بینیه) دیبیته ئه وه کو ئافاکرنا پیقهری (متری) یی هزرتیژی پیکدهیته ژ چهند (تاقیکرن) یته ل دویف تیکدا و ب زهحمهت، دریزکری لدویف ژیی وان، داکو که سی تاقیکرنی دکن بشین ناستی پیشکهفتنا زاروکی ژ لای پی مهژی و پاشکهفتنا وی دهستنیسانبکن.

(بینیه)ی بزافدکرن ئه ف سه ربوره د پرهنگ بن، و ب پشته فانی هندهک توخمیت دهستنیسانکری ژ کریاریته مهژی بیی هندهکیت دیتر پویته پیکری، ده می به رهه فکرنا پیقهری، ئه ووژی: بریار، تیکه هشتنا گشتی، دهستپیکرن، شیان ل سه ر خو بکیرینانی.

پیقهری (بینیه) یی سه رپشک ئه وی ل سالا ۱۹۰۵ی ب ناقی پیقهری «بینیه - سیمون یی هزرتیژی/ Binet - Simon Scale» به لافکری ژ (۳۰) تاقیکرنا پیته دهات.

چاپا سالا ۱۹۰۵ی یا پیقهری (بینیه)ی کو چهند

## راستفهرنا سالا ۱۹۱۱:

ل سالا ۱۹۱۱ی (بینیه) - بهری وهغه رکرنا خو یا زوی - ب راستفهرنا پشهری خو رابوو، پاشی ب نافئ خو ب تنئ بهلافکر، گه له ک تاقیکرن تیدا ب سهروبهر کرنه فه، هنده ک سهروبور ژ ل ههر ئاسته ک ژ دهستنی شانکر، کرنه (۵) تاقیکرن، پاشی هنده ک تاقیکرن دئ (پینج) تاقیکرن دئ (۱۵) سالی ژیی لسه ر وان زیده کرن و پینج تاقیکرن ژ بئ ئاستئ ییت بالغ (گه هشتی) هاقیته سه ر. هوسان شیا - پشتی هندیی کلێکرنا هژمارا تاقیکرنا د ههر بازه کئ (ئاسته کی) دا -- ب دانا که رتداران ژ ژیی مه ژ ب هه یامئ سالا کئ ب ههر تاقیکرنا کئ کو پیقه نیتر (پشکنینه ر) بشیت به رسقئ ل سه ر بده ت پشتی ژیی خو بنواشه یی یان بئ بنیاتی، دگه ل هندئ تیگه هئ ژیی میشکی دئ مینیت ل سه ر سه روبه ری خو، ئانکو نه شین بکارینن وه کو ئامرازئ ده ستنی شانکر ل سه ر ئاستئ میشکی جودا ژ ژیی ده مکی. ههر هوسان زانایئ ئەمانی (ستیرن Stern) ل سالا ۱۹۱۲ی پیقه ری ریژه یا میشکی، ئانکو ژیی میشکی کو ئە و پیقه ری دئ ده ئته بکارینان ژیی ده مکی پشتی راستفهرنا (ترمان) ی (۵) پشینیاز کری.

## پیقه ری ستانفورد - بینیه لترمان:

پیکولا ترجمه کرن و فه گوهاستنا پیقه ری (بینیه) بئ ئە زمانئ ئنگلیزی ژ لایئ ( جو دارد) یقه نه پیکولا تیکئ بوو، ههر ل سالا (۱۹۱۰) ئ ترجمه کرنا کا وی (هوی Huey) و (واپریل کولمان Whipple Kuhlmann) بهلافکر، ههروه سا (فالین Wallen)، کولمان Kuhlmann) ترجمه کا دی یا وی ل سالا (۱۹۱۱) بهلافکر و ل سالا (۱۹۱۳) ئ ژ لایئ (بیرت Burt) فه ده ست ب فه گوهاستنا پیقه ری بئ ئە زمانئ ئنگلیزی هاته کرن و وه کو ریده ر و قانونیه ک لسه ر گه له ک زاروکیت ده ستنی شانکر ییت ئنگلیزا هاته بنه جه کرن ده ما تایه تمه نده کئ هناقینی ل هه ریما له نده ن

ددروست دشین سه رکه فتی بگه هنه پرسیارئ خو. و ده ستنی شانکر نه کا بئ مفا بوو، نه به س ژ ئە گه ری کیمیا هژمارا هه وونه ییت قانونیدانانئ، به لکو ژ ئە گه ری ئاسته نگیت کریارا به رهه فکرنا سه ربورا (تاقیکرنا) ل بازئ (ئاستئ) ب زه حمه ت و یی پیدقی سالیئ ژئ (عه مر) ب ته فاهی بئ تاقیکرن د هاته هژمارتن کو ئە و ژییئ چیدبیت ریژه یا وان ل نافه را ۵۵% -- ۷۵% بیت ژ زاروکیت بئ هه وونه یا قانونیدانانئ کو به رسقه کا دروست لسه ر بده ن، چونکو ئە ف مه ودایه پیک ده ئت ژ ریژه یا ۵۰% ئانکو ئاستئ بجه نانا نافنجی به یز دئ یخت، ههروه سا هه وونه یا قانونیدانانئ یا (۲۰۳) زاروکان، ژیی وان د نافه را (۳ و ۱۳ سالیئ) دا بوو.

ب سه روبه رکرنا پرسیارئ (تاقیکرنا) ل دو یف بازئ ژئ، که سین ب پیقه نیترانا (فحص) وان رادبن گه هشته وی ده ربړینئ ژ ئاستئ پیشکه فتنا زاروکان، ب ژیی ئە هوئ زاروکی نافنجی دگه هتئ ل سه ر نه ری خه لاتئ، ههر چه نده ئاستئ سه رکه فتئ و سه رنه که فتئ لسه ر بنیاتی پرسیارئ پیقه ری ده ستنی شان نه کرینه.

ژیی مه ژئ یی زاروکی ده اته ده ستنی شانکر لسه ر بنیاتی هندییکیا ژئ، ئە هوئ دشا ژ قووناغئ دی ییت ژئ ییت به ری ده رباز بیت (ژیی روشتی یان یی بنیاتی) پاشی بئ ههر (۵) تاقیکرنا ژ ئاستئ پتر ب زه حمه ت و ئاسئ سالا ک ل ژیی مه ژئ زیده کر، ئە فه ئە و ساخه لتت سه رپشک ییت پیقه ری ژیی مه ژئ بوون، ئە هوئ پیقه ری هزرتی ژیی ییت ل دو یف تیکدا هاتین وه رگرتین.

لگه ل هندئ دو ئاریشه ییت به رکه فتی ماینه و نه هاتینه چاره کرن ژ لایئ پیقه ری سالا ۱۹۰۸ئ: یا تیکئ: هژماره کا تاقیکرنا (پرسیاران) ل ههر ئاسته کئ ژئ د جوودانه، د نافه را (۳) تاقیکرنا و (۸) تاقیکرنا دانه.

یا دوئ: نه ری ژیی مه ژئ نا هتیه تیگه هشتن وه ک پیقه ری سه رکه فتئ و پاشکه فتئ، تنئ هه که به ئته گریدان ب ژیی ده مکی یی زاروکیفه.

بو قى چەندى دەستىشانكرى، ئەوى ب دريژيا ميژوويا خو يا زانستى وه كو سه يدايه كئى هنافرايى ل زانينگه ها له نندن به رده وام دويچوونا پروژى خو دكر، زيده بارى وي بو فه گوهاستنا پيڤه رى بو ئيتاليا، ئەلمانيا، روسيا، سوئد، توركييا و يابانى و ل سالا (۱۹۲۰) ئى ئەحمەد فكري پيڤه رى بينيه يى بنياى بو ئەزمانى عەرەبى ترجمە كر و چەند پيژانين ل دور پيڤه رى دانە خوياكرن.

ل گەل هندی ب نافوده نگرين پيگول د ميژوويا پيڤه رى هنافى دا، پيگولا (لويس تيرمان L. M. Terman ۱۸۷۷ - ۱۹۵۶) ي بوو وه كو سه يدايى زانستى هنافرايى ل زانينگه ها ستانفورد ئەفا پيڤه رى لى ب نافى (پيڤه رى ستانفورد - بينيه يى هزرتيژيى) هاتيه نياسين.

ل سالا ۱۹۱۶ ئى چاپا ئيكي يا قى پيڤه رى دەرکەفت، (تيرمان) ي لسەر پيڤه رى بنواشه يى چەند راسته كرنه كا زيده كرن كو مروڤ د شيت بيژيت ئەفه تاقيرنه كا نوى بوو، ئانكو سيكا پرسيارا دنويوون. ئەو ژى (تيرمان) ي هژماره كا پرسياريت كەفن راسته كرن، و ل سەر مه ودايىت ژى يىت زيڭجودا ليڭقه كرن، يان ژيبرن و جاريكرنا پيڤه رى لسەر كۆمه كا دەستىشانكرى يا ئەمريكيا هاتە جەرباندىن كو هژمارا وان د گەهسته (۱۰۰۰) بچويكا و (۴۰۰) گەهستيا. كۆمه كا پيژانينىت تەمام بو بنه جهكرنا هەر تاقيرنه كئى و راسته كرنه وي به رهه فكرن. پيڤه رى ريژهيا هزرتيژيى بكارئينا. (راستفە كرنه ك) بو پيڤه رى ريژهيا مه ژى يا (شترن

و كولمان) ي كر (۶).

چاپا دووى يا راسته كريا پيڤه رى ل سالا ۱۹۳۷ ئى دەرکەفت و يا پيڤهاتى بوو ژ دو رهنگيت هه قهيژ، ئانكو وه كههف: رهنگى (ل) و رهنگى (م)، د قى چاپى دا هژمارا پرسياريت پيڤه رى هاتە زيده كرن.

قانويندانانا وي جارەكا دى لسەر هندەك مومونه يىن نوى يىن باش و زيگرتى ژ جفاكئ ئەمريكى هاتە كرن فه كو هژمارا وان پتر ژ (۳۰۰۰) مه شقكه را بوون، ژيى وان د نافه را ژيى ۱/۲ سالى هه تا ژيى (۱۸) ساليى دا بوو.

ل سالا ۱۹۶۰ ئى چاپا سيى يا پيڤه رى ستانفورد - بينيه ي دەرکەفت ب ميناكه كى ب تنى و باشتين پرسيار تيدا هاتە كۆمكرن وهك ميناكه كئى چاپا سالا ۱۹۳۷ ئى يى پيشكىشكرنا نافه روڤكه كا نوى، يان داريژتە هندەك پرسياريت نوى، د شياندا بوو وان پرسياريت بكير وه ختى نه هيىن، ژى بهيىنە دەرئىخستن. د قى بياقى دا (دكتور ئەحمەد زەكى صالح) ديژيت: تيرمان و ميريل ب راسته كرنه ويڤه هاتە ئسپارتن، وان كره دو پشك، تاقيرن ب ديمه نئى خو يى دويماهيى ب به رهه فكرنه كا زانستى هاتە به رهه فكرن كو ئەم دشين بكه ينە د ناف هژمارا تاقيرنيت كه سى يىت زانستى، يا هه ژى بيرئيناى يه كو (دكتور محەمەد عەبدولسەلام)، و (دكتور لويس كامل) چاپه كا ته جريى يا پيداچوونا (تيرمان و ميريل) ي ب ئەزمانى عەرەبى ل سالا ۱۹۵۶ ئى به لافكر (۶).

ئافرى:

ژ پەرتوكا: مقاييس الذكاء وأهميتها فى عمليه التقويم والقياس، ياسين عبدالصمد كرىدى، الموسوعه الصغيره/ بغداد - ؟ ، هاتيه ترجمه كرن..

ژيده ر و دههمەن:

۱. أحمد عزت راجح: أصول علم النفس، ص ۴۰۴.
۲. أحمد زكى صالح: علم النفس التربوى، ص ۴۰۶ و پشتى وي.
۳. فؤاد أبو حطب، د. سيد أحمد عثمان: التقويم النفسى، ص ۱۳۵.
۴. ژيده رى به رى، بپ ۱۳۹.
۵. هەر ئەو ژيده ر، بپ ۱۴۰.
۶. ژيده رى به رى، بپ ۱۴۳.
- \* چيكرن: گەشه كرن، ئافراندىن يان داهينان، هەمى بكاردهيىن.

## بی رحمتین ژن د دیروکیدا

سهلوا محمد گوهرزی



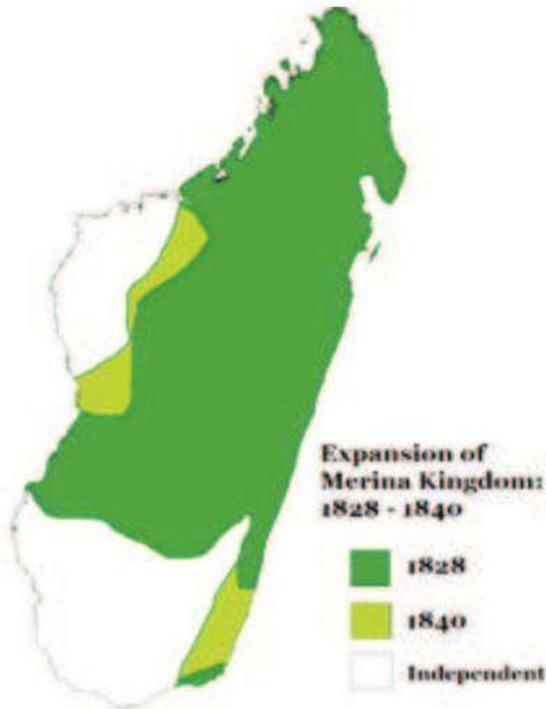
رانافالونا یا ئیکئی مهلیکا ماداگاسکار

دییت مروڤ نافدار و بهرنیاس بییت، بهلئ ههمی گاڤا معنا وی ئه و نینه کو خه لک گه لک جه ژ مروڤی دکهن. د میژوویدا گروڤیت ههین دیاردکهن کو کریاریت مروڤ دکهت ههکه بیقام د درونده و کریت ژی بن، چیدبیت نافودهنگیت مروڤی پی بچن.

(ماداگاسکار)ه، ئهوا نافئ وی «راماڤو» بوو. ئهڤئ مهلیکئ د دهسه لاتداریا خو یا دریزدا، یا ۳۳ئ ساللا فه کیشای، ب ملیونا خه لکئ وه لاتئ خو کوشتینه. ب سیههرا خو یا رهش و بترس و درونده وهلات نخافتیه. ئهڤ مهلیکه (راماڤو) وهکی بی رحمتین ژن نافئ وی کهفتیه ناف بهرپه رییت میژوویا ئه فریقیا و دهیته ناسین.

د میژوویدا ژن و زهلام گه لک هه بوونه، ب کار و کریاریت وان ییت بی رحم و نه مروڤایی نفودهنگیت وان چووینه. مخابن هندهک ژ وان کهسا ئه ویئت چ دلوفانی د دلیدا نهی، ههمی هیز و شیانیئت خو بو ترساندن و بزاندن و کوشتنا مروڤا بکاریانینه، میناکهک ژ وان کهسا، ییت چ کهس ژئ بی رحمتر و خوینخووتر (خوینرژتر) نهی، مهلیکا

نه خاسمه ژ وان كه سیت دبوونه ئاستهنگ د ریکا دهسته لاتداریا ویدا، ئانكو (یا پیدقیوو شوینگرهك هه بایه)، وه لیهات هه تا گه لهك ژ نه ندامیت مالباتا مه لیکن ژی كوشتن و نه هیلان. فی دهستودانی ناقه را وی و هه فزینا وی ژی نه خو شکر. نه فه بوو



مهمله كه تا مه رینا

نه گهر كو دلئ رامافوئیی رهق بییت و رهحم تیدا نه مینیت. مهلك راداما ل ساللا ۱۸۲۹ بی میراتگر دمريت. لدویف قانونی ئیكن ئیزیکی مهلكی دی شوینا وی گريت، وهکی خویشکن ئان برای.

### ئینقیلاب

رامافوئیی دفا ئه و دهسهلاتئ وهرگريت و ب هایکاریا ئالیگریت خو و هندهك زهنگینا ئینقیلابهك د وهلاتیدا كر و شیا سهركهفیت و دهستئ خو دانیتسه سر حوكمی، پشتی قئ چهندی پاشنائئ خو ژ رامافو گوهارتییه و کریه (رانافالونا یا ئیكن).

### ژدایكبونا وی



مهلیكه رانافالونا لسهر مهعافییه و مهلك راداما یئ ل هه سپی سیاره

نهف ژنه ل ساللا ۱۷۷۸ ل ناف مالباتهكا هه ژار ژدایكدییت و بناقئ (رامافو) یئ دهپته ناسین، بابئ (رامافو) یئ كه سهكئ فه قیر بوو، لئ بهخت یاری وی بوو و نهوی های ژ پلانا كوشتنا مهلكئ وهلاتی بوو، دا پلانئ ئاشكرابكهت، بلهز چوو دهف پاشای و پیکولا پلانا كوشتنا وی بو فهگیرا و لسهر وی پلانئ ئاگه هداركر. ئاشكراكرا قئ پلانئ بوو نه گهر كو پاشا وی خهلاتكهت، نهو بوو كچا وی كره كچا خو (ته به نیکر) و وهکی ئیك ژ مالباتا مهلكی وهرگرت. ژ قیرئ رامافوئیی دهسهاقئتی ریکا خو به ریف دهسهلاتئ فهكر، قیجا شوی ب زبرایی خو (برایی نه دهیبایی) «راداما» ی كر كو هینگئ نهو میراتگرئ پاشای بوو.

ل ساللا ۱۸۱۰ئ راداما یئ كورئ مهلكی جهئ بابئ گرت و گه هشته كورسیا دهسهلاتئ. بهلئ رادامای ژ رامافو (رانافالونا) یئ چ بچویك نه بوون كو پشتی مرنا رادامای جهئ وی بگرن. لدویف تیتال و عهده تیت وان، شهرت بوو مهلكئ وهلاتی شوینگرهك هه بیتن. عهده تا و نه بوونا چ بچویكا كینجه كا مهزن ل مهژی و هشیت وی (راداما) كر. دلرهق بوو دهست ب تیشاندن و كوشتن و نه هیلانا گه لهك كه سا كر.



مه‌لیکه رانافالونا دگهل کورئى خو میراتگرئى عه‌رشى میر راکوتو ره‌حمیئى بیئى کوشتنئى هه‌بوون، هنده‌ک ژ وانا داینه دیارکرن وه‌کی:

١- هه‌لاویستن: گونه‌هبار یان که‌سئى خش لسه‌ر هه‌ی، ب وه‌ریسی ب که‌فریئى بلنده‌ دهاتن هه‌لاویستن و نه‌ندامیئى مالباتا وی نه‌چاردکرن ل وپ‌رئى بمینن و وی دیمه‌نى ب چاڤیئى خو ببینن، هه‌تا وه‌ریس پویچدبوو و که‌سئى هه‌لاویستی ژئى



دیرا فره‌نسى تیڤه سه‌رژپک‌رین

دکه‌فته خارئى.

٢- زه‌واندن (ته‌عزبیدان) ب ئاڤا که‌لاندی و سوتئى و ساخى ڤه‌دشارتئى: ب هزارا که‌س ل ماداگاسکارئى ب ڤى ره‌نگى نه‌هیلان، ب ڤئى چه‌ندئى بتئى رازى نه‌دبوو به‌لکو که‌سوکارئى وان ژئى نه‌چاردکرن

مه‌لیکا وه‌لاتئى ماداگاسکار ل ده‌سپیکا ده‌سه‌هلاداریا خو‌یا ب هیئز شیان و بئى ره‌حم و دلره‌ق و درونده و خوینپ‌رئى بوو. ل روژا تانچ دانایه سه‌ر سه‌رئى خو، گو‌تاره‌کا ب باندور بو‌ خه‌لکئى خو‌ دخوینیئى، دیب‌یئى «چجارا نه‌بیژن ئه‌و ژنه‌که‌ یا نه‌زانه و بیه‌یژه، دئى چاوا شیئى وه‌ک ئیمپراتوره‌کئى ب دروستئى ده‌سه‌هلادئى که‌تن. ئه‌ز دئى حوکمئى ل ڤئى وه‌لاتئى که‌م و ب نافئى خودئى لسه‌ر به‌رده‌وامبم. دئى ئوقیانوس بیته‌ تخویبئى ده‌سه‌هلاداریا من و رئى ناده‌م به‌وسته‌ک ژ ناخا وه‌لاتئى من به‌یته‌ داگیرکرن».

پینگاڤا تیئکئى یا مه‌لیکئى ئه‌و بوو ده‌ست ب گه‌ف و کوشتنا وان که‌سئى د ریئا حوکمداریا ویدا دبنه‌ ئاسته‌نگ کر. وئى هه‌ر که‌سئى هه‌ژ وه‌رگرتنا ده‌سه‌هلادئى کرنا ده‌ملده‌ست دگرت و دکوشت، هه‌که‌ خو‌ژ نه‌ندامیئى مالباتا هه‌ڤ‌یئى وئى یئى مه‌لک ژئى بان. ب راستئى مه‌لیکئى هه‌زدکر تولا که‌سوکارئى خو‌ژ مالباتا مه‌لکئى ڤه‌که‌ت، ب ملیونا که‌س گورئى ڤئى ده‌ستودانئى دلره‌ق و بئى ره‌حم بوون.

مه‌لیکئى نه‌دڤئا که‌سائیئى بیانى به‌یته‌ د ناف وه‌لاتیدا. دلگران دبوو هه‌کو بیانیا ده‌ست د ناف وه‌لاتئى وه‌رددا. پیخه‌مه‌ت ریگرتنا هاتنا که‌سئى بیانى بو‌ وه‌لاتئى، ژ وان ژئى زه‌لامیئى دینئى وه‌کی «ڤه‌شه‌» کو بو‌ ئارمانجیئى خو‌ییئى نه‌مازه دهاتن، مه‌لیکئى برپارا به‌ره‌ندکرنا مزگینیده‌ریئى دینئى ده‌ریخست. هیئدی هیئدی شه‌ک و هه‌زریئى خه‌له‌ت لده‌ڤ مه‌لیکئى زیده‌بوون، راگه‌هاند کو به‌ره‌ندکرنا هاتنا بیانیا، نه‌خاسمه‌، فه‌ره‌نسى و بریتانیا ژبه‌ر هندئى بوویه کو هاتنا وان قوناغه‌کا ته‌نگاڤ و بترس د ناڤا وه‌لاتئى ماداگاسکاردا په‌یداکره‌. مه‌لیکئى ده‌یامئى حوکمداریا خو‌دا پتر ژ نیڤا خه‌لکئى ماداگاسکارئى کوشتن. مه‌لیکئى به‌یئز و بئى ره‌حم حوکمدکر. شیان و هه‌دار لسه‌ر بچیک‌ترین گه‌ف و نه‌خوشیئى که‌سئى دژئى وئى نه‌بوون، له‌وا هه‌ر که‌سئى مژویلئى پلانه‌کا ل دژئى وئى با، ب زویترین ده‌م و بئى دلوفانى دکوشت. مه‌لیکه رانافالونایئى چه‌ند ره‌نگیئى دلرڤیئى و بئى



قەسرا مەزنا مەلکینی یا رانافالونایی دایە ئافاکرن

هەكە فیا با بستەهەبن كو یی بئ گونەهە، دا ئینن سئ پارچیت چەرمئ مریشكئ دەئئ دا داعویریت و پاشی د دویقرا دا چەندەكا تۆفئ تانگینا یئ بزهەر دەئئ دا بخۆت، هەكە پشتی هینگئ دلئ وی رابا و هەرسئ پارچیت چەرمئ مریشكا دگەل دلراپوونا ژ هنافا چ لینههاتی هاتبانەفە دەرئ، هینگئ دا بیتە راست كو ئەوئ دادگەهكری یئ بئ گونەهە، بەلئ هەكە پارچەكا مریشكئ ژئ نەساخەلم دەرکەفتبا، ئەوئ دادگەهكری دەملدەست و د گافئدا ئیعدام دكر. تشتئ چریسەت ئەو هەلکی باوهری ب دادفانیا فئ دادگەهئ هەبوو.

لدویف ھزرا شەھرەزایا و میژوونقیسا د ھەيامئ ۳۳ سالیاً حوكمئ مەلیكە رانافالونایی دا ئیزیكئ ۵۰ئ تا ۷۵٪ ژ خەلكئ ماداگاسكارئ ژبەر شەر و نەخۆشی و کریاریت وی ییت ئیزادانئ مرینە. ئەفرۆ ئەف مەلیكە ئەگەر و بەرپرسە نەمانا ب ملیونا ژ خەلكئ وەلاتئ ماداگاسكارئیه. لەوا وەکی خوینرئترین و بئ رەحمترین ژن د میژوویدئا دەیتە نیاسین.

فی دیمەنی ب چافئت سەرئ خۆ بینن، دا ببیتە عیبرەت و ھشیارکرن و وەکی پەییكەكئ بوو دا ژ لایئ رانافالونا یا مەزنقە بگەھیتە ھەمی وەلاتئ.

۳- سەربپن: سەربپن رەنگەكئ ئیزادانا خەلكی بوو و دگەل وان كەسا دەھاتە كرن، ییت خش لەسەر ھەمی كو مەلیكە نەفئت. ئیک ژ ھووئیت میژووپی، ب تەمامی دوکوئیتتەكری، ئەو فەرمان بوو یا لەسەر بپنا سەرئت ئیخسیرئت فەرەنسی دای، فەرماندای سەرئت وان بپن و بسەرئت رما فەكەن و لەسەر تخویبی دانن، دا فەرەنسی ھزرا داگیركنا وەلاتئ ماداگاسكار ژ سەرئ خۆ بیننەدەرئ.

۴- ژەھردان: ئیک ژ عەدەتتە عەجیبئت مەلیكئ خۆشی پئ دبر، سەربۆر ب كەسئت دەوروبەرئت خۆ دكرن. مەلیكئ ھندەك خارن و فەخارن ژھەردكرن و پاشی ژ وان كەسا دخوازت وەك وەفاداریەك بو مەلیكئ وان خارن و فەخارنا فەخۆن و بخۆن و وەفاداریا خۆ بو پشتراست بكەن، تشتئ ژ ھەمیا عەجیبتر ئەو، ھندەك ژ وان كەسا ژ وی سەربۆری ساخ دەردكەفتن.

۵- شولئ سوخرە و زبەرە و دروندەیی: مەلیكا ماداگاسكارئ پشتی ھنگی دین ببوو و ئیش و ژان و نالیئیت زەواندن و كوشتنا خەلكی پئ خۆشدبوو. بپاریت عەجیب و چریسەت ددان، بو میناك، فەرماندا ئافاھیەكئ مەزن د دەمەكئ ھند كیمدا بەیتە ئافاكرن كو دشیاندا نەبیت، ب ھزارا كەس ژبەر فئ رپیا بئ رەحمیئ ب فی شولیفە دەھاتنە گریدان و ژبەر گرانیاً فی شولی دمرن.

۶- سەربۆرئ «تانگینا - Tangena»

ھەكە مەلیكە رانافالونایی فیا با ژ ئیكی بستەھببیت كو یئ گونەھبار نینە، رپكەكا كەفنا جاھلیئ دگەل بكاردئینا، وی رپكئ دبئزئئ «تانگینا - Tangena»، لدویف وی رپكئ، وەختئ ئیک دەھاتە دادگەھكرن،

ژبەر و دەھمەن:

ویکیپیدیا: الموسوعة الحرة

historicismysteries.com

# روژا روڼ دى ناشکرا کهت

Gebrüder Grimm گريميت برا

ترجمه کړن ژ ټهلمانی: دهولت عهلی

هه تافى ليدا و سیتافکا وى که ته سلال سهر دیواری، سیتافک هیرفه و ټفه لفلشى و گپرییت روڼاهیى لسهر دیواری چیکرن.

خه یاتی بهرى خوه دایى و گوت:

- ټهرى، ټهسهحه، وى دقیت ناشکراکهت، به لپیا نه شیت .

ژنکى گوت:-

- ها، زهلامى من یى خوه شتقى، ټفه چیه؟ مه ره ما ته چیه؟

- وى گوت:

- چینابیت بو ته بیژم.

وى گوتن:

- هه که ته ټهز بقیم، دى بو من بیژى.

ټاخفتیت خوهش دبه را گوتن و فه گوتن

و گوتى، کو که سى دى پى ناحه سییت،

ټو به لا خوه ژټفه نه کر، ټینا وى ژى

بو فه گپرا و گوت، بهرى چهنه

سالا، هه کو ټه و ف دنیاى که تی

و چ پاره نه یى، ټه وى ته عداى ل

جوهیه کی کر و بهرى جوهى بهریت،

ټاخفتنا خوه یا دویماهیى گوت:

(( دى روژا روڼ ناشکرا کهت ))، نوکه ژى روژى

دقیت ناشکراکهت و ټه ف ته یسوکه لسهر دیواری

چیکرن، بهلى پا نه شیا. پاشى وى گه له ک هیقى ژ وى

کرن، کو بو که سه کى دى نه فه گپریت، هه که دى رحا

وى تیچیت. ژنکى ژى عه هداىى. به لپیا هه کو ټه و

چوو یه سهر کارى خوه، ژنک چوو نک مروقه کا خوه و

چيروک بو فه گپرا ټو گوتى، چینابیت ټه و بو که سه کى

دى بیژیت. هیشتا سى روژ بسه رفه نه چووین، باژىرى

ههمی زانى و خه یات کیشا مه حکمى و حوکم دانا

سهر. ل فیرى دیسا روژا روڼ ناشکراکر.



به ره و ستایى خه یاته کی ل دنیاى گه پرا، کو شو له کی

بو خوه ببینیت، چ شول بده ست نه که فتن. وه سا فه قیر

بوو، فلسه ک د له پادا نه ما، ټاهه کی پى بکریت. د وى

وه خیتدا زه لامه کى جوهى که ته پریکا وى، ټه وى هزرکر،

جوهى گه له ک پاره ییت هه یین، ټینا ترسا خودى ژ دلئ

خوه ده ریخت و بله ز قه ستا وى کر و گوتى:

- پارى خوه بده من، هه که دى ته کوژم.

بى جوهى گوتن:

- من نه کوژم، پاره ژى من ژ هه شت (هیلله را) پیقه تر

نین.

خه یاقى گوت:

- ته پاره ییت هه یین و دقیت تو بینه ده ری.

ده ستها فیتى وه سا پیدادان، جوهى ټینا حالئ

مرئى. هه کو هندبووى دا جوهى مریت،

ټاخفتنا خوه یا دویماهیى گوت:

- روژا روڼ دى ناشکراکهت.

ټو پاشى مر.

خه یاتى ده ست هافیته به روپکا

وى و ل پارا گه پرا، به لى پا وه کی

جوهى گوتى، ژ هه شت هیلله را پیقه تر

نه دیتن. ټه وى ته رمى جوهى هه لگرت و

بر هافیته ناف ده حله کی و چوو فه سهر پریکا خوه.

پشتى گه له ک گه پرای، گه هشته باژیره کی، ل ویرى ل

ده ف هوستایه کی شو لکر، هوستای کچه کا جان هه بوو،

خه یاتى هه ژیکر و بو خوه ټینا و ژیانه کا خوهش پیقه

بوړاند.

پشتى وه خته کی، وان دو بچویک هه بوون، خه سی

و خه زویرییت وى مرن، مال و ملک بو وان ما.

سپنده هیه کى، هه کو زه لام یى لسهر میزا به رامبه ر

په نجه رى روینشتى، ژنکا وى بو وى قه هوه ټینا و

هه کو وى قه هوه کریه د بنکاسکیدا و فیای فه خوت،

ته‌مامیا سه‌رگوتاری

هه‌که‌ ل خو نه‌زفرین، بارووقیت دژوار ل پێشیا مه‌نه

مینیت داهاات، وی پاره‌یی ل سه‌ر موچه‌خو‌ر وکاریت خه‌مه‌تکاری ییت پیدقی به‌لافکه‌ن و نه‌گه‌ر ب فی ره‌نگی بیت دی ملله‌ت ژێ یی رازی بیت کانێ چ هه‌یه‌ نه‌وه، به‌لی ب وی مه‌رجی گه‌نده‌لی نه‌مینیت و هه‌می تشت روهن و نه‌شکه‌را ببیت و هه‌که‌ نه‌فه‌ نه‌هه‌ته‌ کرن دی روژیت گه‌له‌ک دژوار خو ل به‌ر سینگی مه‌هه‌لافیژن و ده‌ستکه‌فت و چاره‌نقیسی مه‌ دی که‌فیه‌ به‌ر بارووقیت دژوار.

گه‌لی ریبه‌ر و مه‌زن و سه‌رکیشیت وه‌لاقی، چافی هه‌می خه‌لکی کوردستانی ل هه‌وه‌یه، گیانی شه‌هیدا ب نه‌ ئیگرته‌ هه‌وه‌ ده‌یه‌ ئازاردان، رو‌ندکیت دایکیت وان بتنی دی ب هه‌فگرته‌ هه‌وه‌ راوستن، هه‌مه‌ته‌کی بکه‌ن، گیانی لیکبۆرینی بکه‌نه‌ هیفتینی هه‌زر و تیکوشینا خو، ل گه‌ل ئیک روینن، به‌رپه‌ریت که‌فن جاری بگرن، به‌رپه‌رکه‌کی نوی فه‌که‌ن، کوردستان یا ل به‌ر کومه‌کا گه‌فیت جدی و ب ترس، پشتا خو ب گه‌ل و وه‌لاتی خو گه‌رم بکه‌ن، وه‌لاتی مه‌ ب دوو تشیت سه‌رپشک گه‌له‌کی زه‌نگینه، ئیک وه‌لاته‌کی پری دلسۆز و وه‌لاته‌روه‌ره، دوو یا په‌ر ژ یدهریت ژیانێ، خو ریك بیخن، تیکه‌له‌یت خو دگه‌ل دونیای ب هیز بیخن، خو ژ دوژمن و داگیرکه‌را بی مننه‌ت بکه‌ن و خو ل خه‌لکی خو بکه‌نه‌ خودان، هه‌ر نه‌و بتنی ملکی هه‌وه‌نه‌ و خو خافل نه‌که‌ن، ته‌له‌ و خه‌فکیت دوژمن و داگیرکه‌را ل به‌ر وه‌ دقه‌داینه، نه‌و ب شه‌ف و روژا ییت دبۆسیدا، کانێ دی که‌نگی ده‌لیقه‌کی بینن، دا دربی خو داوه‌شینن.

بانگینا خو دگه‌هه‌ینه‌ ریبه‌ر و لیقه‌گه‌ری کوردستانی جه‌نابی سه‌روک بارزانی، هه‌مه‌ته‌کی بکه‌ و چافی هه‌می خه‌لکی کوردستانی ل وه‌یه، هه‌ر چه‌نده‌ نه‌م دزانین کو هه‌فتینا هه‌نده‌ک پینگافان گه‌له‌کا گران و ته‌حل و ب ناسته‌نگه، به‌لی نه‌ هه‌فتینا وان دژوارتره، خه‌لکی کوردستانی هیز و پشته‌فانی وه‌یه، دوژمن و داگیرکه‌ری تنی هه‌زه‌کی بو وه‌ دکه‌ن، کو نه‌ف چه‌نده‌ ژێ دیروکی سه‌لماندیه، دیسا چافی پینجی ملیون کوردا ل جه‌نابی وه‌یه و هه‌می خه‌ون و هیفتیت خه‌لکی کوردستان ل هه‌ر چار پارچا و ل دونیای ل سه‌ر وه‌نه‌...

کوردستانی، به‌رژه‌وه‌ندییت هه‌ر پارته‌کی چ دخازن وی ب راست و درست ل قه‌له‌م دده‌ن.

نه‌فجا یا فه‌ر و پیدقیه‌ بی جوداهیا پارتا، ده‌مه‌ هه‌زر ل وان قوربانیا بکه‌ن ییت کو نه‌فه‌ ب سه‌دان سه‌له‌ ملله‌تی مه‌ داین، تاکو گه‌هه‌شتینه‌ فی قوناغی، فیجا هیفی و رجا ییت گه‌لی مه‌ نه‌ون کو به‌رژه‌ندییت تاییه‌ت بده‌نه‌ ره‌خه‌کی، به‌سه‌ بلا گه‌را ئیکده‌ستی و ئیکده‌نگی بیت بو به‌رژه‌وه‌ندا گشتی یا وه‌لاتی مه‌ و بو پاراستنا فی ده‌ستکه‌فتی بیت، هه‌وینژی به‌ریخو بده‌نه‌ عه‌ره‌ب و ترک و فارسا، کانێ نه‌و چه‌ند دژیک دویرین ژێ، به‌لی بو دوژمنایا کوردستانی براییت ئیکیت ده‌یابینه، چ گومان تیدانه‌ کو ملله‌تی کورد هه‌رده‌م ده‌ستی خو درپژ دکه‌ت بو براینی دگه‌ل فان هه‌رسی نه‌ته‌وا، به‌لی نه‌و رازی نابن و بریاه‌تی نه‌فیت.

بوچی خو دراستیا ناگه‌هه‌نین، نه‌م دیژین کو ده‌سته‌هه‌لاتداریت فان نه‌ته‌وا بتنی دوژمنیت کوردانه، به‌لی په‌روه‌رده‌کرنا شو‌فینانه‌یا عه‌ره‌ب و ترک و فارسا، پتریا وه‌لاتییت خوژی ییت کرینه‌ دوژمنیت کوردا و راستی ژێ نه‌وه، هه‌ر پارته‌کا سیاسی یا ئیراقی ، ئان ترکی، ئان ئیرانی، چه‌ند پتر دوژمنیا کوردا بکه‌ت و دریشمییت شو‌فینی بلند بکه‌ت، نه‌و پتر یی ده‌نگا دینن، ما نه‌ ده‌مه‌ نه‌مژی وه‌کی کورد ب فی ره‌نگی کار بکه‌ین و ئیکده‌ست بین و پینشیارا من نه‌وه‌ بو هه‌می پارت و ده‌سته‌هه‌لاتا کوردستانی کو: ملله‌تی مه‌ دشوره‌شاندا بی به‌رامبه‌ر، شو‌ره‌ش کرینه‌ و قوربانی داینه‌ و هه‌دار ل سه‌ر هه‌می نه‌خوشیا کیشایه‌ و دیسان دقه‌یرانییت کو ل هه‌ریما کوردستانی په‌یدا بوین، ملله‌تی مه‌ هه‌دار کیشایه‌ و دوژمن بزافیت مه‌زن دکه‌ت کو فی کیانی، هه‌ریما کوردستانی، ب هه‌لوه‌شینیت و بکه‌نه‌ فه‌رته‌نه‌ دناف جه‌ماوه‌ری مه‌دا، نه‌فجا به‌رسفدانا دوژمن پیدقیه‌ ب فی ره‌نگی بیت: حکومه‌تا کوردستانی، نه‌و پارتیت پشکار تیدا ل سه‌ر شاشیت تیڤیا بو ملله‌تی مه‌ ب روهنی خویا بکه‌ن کو واریداتییت مه‌ ییت هه‌می لایه‌نی چه‌ندن و هه‌که‌ کیم و کاسی به‌ری نوکه‌ هه‌بن ژێ ب ناشکه‌رایي بیژن و ریکی لی بگرن، ل وی ده‌می چه‌ند پاره‌ ب

سیلاڤ کورقاره کا رهوشه نهزنی گشتی یه



نیبراهیم پاشایی ملی میری کوردستانی دگهل سولتان عهبدلعه مید

هه ژمار

۱۲۳

قادر - ۲۰۲۱



دیمه نهکی کاروانی سه بییتا مالباتا حسین (خ) لسه ر دهی نه مه وییان